



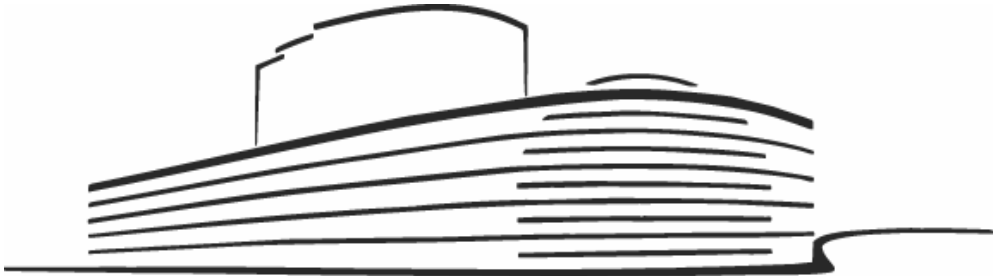
Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Понеделник - Lunes - Pondělí - Mandag - Montag - Esmaspäev - Δευτέρα - Monday
Lundi - Dé Luain - Ponedjeljak - Lunedì - Pirmdiena - Pirmadienis - Hétfő - It-Tnejn
Maandag - Poniedziałek - Segunda-feira - Luni - Pondelok - Ponedeljek - Maanantai - Måndag

02.10.2023



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Mağħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Възобновяване на сесията	27
2 - Откриване на заседанието	27
3 - Изявление на Председателя	28
4 - Одобряване на протокола от предишното заседание	28
5 - Проверка на пълномощията	28
6 - Приключване на процедурата във връзка с искането за защита на имунитета на член на ЕП	28
7 - Състав на комисиите и делегациите.....	29
8 - Преговори преди първото четене в Парламента (член 71 от Правилника за дейността).....	29
9 - Подписване на актове, приети съгласно обикновената законодателна процедура (член 79 от Правилника за дейността)	29
10 - Ред на работа	30
11 - Възобновяване на заседанието	35
12 - Увеличаващата се несигурност в Европа, включително необходимостта от помощ за най-нуждаещите се (разискване)	35
13 - Защита на работниците от рискове, свързани с експозиция на азбест (разискване).....	49
14 - Икономическа принуда от страна на трети държави (разискване).....	60
15 - Интелигентни транспортни системи в областта на автомобилния транспорт (разискване)	71
16 - Съобразяване на европейския транспорт с потребностите на жените (разискване).....	78
17 - Едноминутни изказвания по въпроси с политическа значимост	87
18 - Дневен ред на следващото заседание	96
19 - Одобряване на протокола от настоящото заседание	96
20 - Закриване на заседанието	96

ES ÍNDICE

1 - Reanudación del período de sesiones.....	27
2 - Apertura de la sesión.....	27
3 - Declaración de la presidenta	28
4 - Aprobación del Acta de la sesión anterior	28
5 - Comprobación de credenciales	28
6 - Cierre del procedimiento de solicitud de amparo de la inmunidad de un miembro	28
7 - Composición de las comisiones y delegaciones	29
8 - Negociaciones antes de la primera lectura del Parlamento (artículo 71 del Reglamento interno)	29
9 - Firma de actos adoptados de conformidad con el procedimiento legislativo ordinario (artículo 79 del Reglamento)	29
10 - Orden de los trabajos.....	30
11 - Reanudación de la sesión	35
12 - Aumento de la precariedad en Europa, incluida la necesidad de ayuda a los más necesitados (debate).....	35
13 - Protección de los trabajadores contra el amianto (debate)	49
14 - Coerción económica por parte de terceros países (debate)	60
15 - Sistemas inteligentes de transporte por carretera (debate)	71
16 - Garantía de un transporte europeo que responda a las necesidades de las mujeres (debate) ...	78
17 - Intervenciones de un minuto sobre asuntos de importancia política.....	87
18 - Orden del día de la próxima sesión	96
19 - Aprobación del Acta de la presente sesión	96
20 - Cierre de la sesión.....	96

CS OBSAH

1 - Pokračování zasedání.....	27
2 - Zahájení denního zasedání	27
3 - Prohlášení předsedkyně.....	28
4 - Schválení zápisu z předchozího zasedání	28
5 - Ověření pověřovacích listin.....	28
6 - Ukončení postupu žádosti o ochranu imunity poslance	28
7 - Členství ve výborech a v delegacích.....	29
8 - Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 71 jednacího řádu)	29
9 - Podepisování aktů přijatých řádným legislativním postupem (článek 79 jednacího řádu).....	29
10 - Plán práce	30
11 - Pokračování denního zasedání	35
12 - Rostoucí nejistota v Evropě včetně potřeby pomoci nejchudším osobám (rozprava)	35
13 - Ochrana zaměstnanců před expozicí azbestu (rozprava).....	49
14 - Hospodářský nátlak třetích zemí (rozprava)	60
15 - Inteligentní silniční dopravní systémy (rozprava)	71
16 - Zajištění evropské dopravy vyhovující ženám (rozprava)	78
17 - Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám.....	87
18 - Pořad jednání příštího zasedání.....	96
19 - Schválení zápisu z tohoto dílčího zasedání	96
20 - Ukončení zasedání.....	96

DA INDHOLD

1 - Genoptagelse af sessionen.....	27
2 - Åbning af mødet.....	27
3 - Erklæring fra formanden.....	28
4 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	28
5 - Valgs prøvelse.....	28
6 - Afslutning af procedure om anmodning om beskyttelse af et medlems parlamentariske immunitet.....	28
7 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning.....	29
8 - Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling (forretningsordenens artikel 71).....	29
9 - Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 79).....	29
10 - Arbejdsplan.....	30
11 - Genoptagelse af mødet.....	35
12 - Stigende usikkerhed i Europa, herunder behovet for bistand til de socialt dårligst stillede (forhandling).....	35
13 - Beskyttelse af arbejdstagere mod asbest (forhandling).....	49
14 - Tredjelandes økonomiske tvang (forhandling).....	60
15 - Intelligente transportsystemer på vejtransportområdet (forhandling).....	71
16 - Sikring af, at europæisk transport opfylder kvinders behov (forhandling).....	78
17 - Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager.....	87
18 - Dagsorden for næste møde.....	96
19 - Godkendelse af protokollen fra dette møde.....	96
20 - Hævelse af mødet.....	96

DE INHALT

1 - Wiederaufnahme der Sitzungsperiode.....	27
2 - Eröffnung der Sitzung.....	27
3 - Erklärung der Präsidentin.....	28
4 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	28
5 - Prüfung der Mandate.....	28
6 - Abschluss des Verfahrens zur Beantragung des Schutzes der Immunität eines Mitglieds.....	28
7 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen.....	29
8 - Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO).....	29
9 - Unterzeichnung von nach dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren angenommenen Rechtsakten (Artikel 79 GO).....	29
10 - Arbeitsplan.....	30
11 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	35
12 - Zunehmende Prekarität in Europa und die Notwendigkeit der Unterstützung der bedürftigsten Personen (Aussprache).....	35
13 - Schutz der Arbeitnehmer vor Asbest (Aussprache).....	49
14 - Wirtschaftlicher Zwang durch Drittländer (Aussprache).....	60
15 - Intelligente Straßenverkehrssysteme (Aussprache).....	71
16 - Schaffung eines europäischen Verkehrswesens, das den Bedürfnissen von Frauen gerecht wird (Aussprache).....	78
17 - Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung.....	87
18 - Tagesordnung der nächsten Sitzung.....	96
19 - Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung.....	96
20 - Schluss der Sitzung.....	96

ET SISUKORD

1 - Istungjärgu jätkamine	27
2 - Istungi algus.....	27
3 - Presidendi avaldus	28
4 - Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	28
5 - Volituste kontrollimine	28
6 - Liikme puutumatus kaitsmise taotlemise menetluse lõpetamine.....	28
7 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	29
8 - Parlamendi esimesele lugemisele eelnevad läbirääkimised (kodukorra artikkel 71)	29
9 - Seadusandliku tavamenetluse kohaselt vastu võetud õigusaktide allakirjutamine (kodukorra artikkel 79)	29
10 - Tööplaan	30
11 - Istungi jätkamine.....	35
12 - Suurenev ebakindlus Euroopas, sealhulgas vajadus enim puudust kannatavatele isikutele mõeldud abi järele (arutelu)	35
13 - Töötajate kaitsmine asbesti eest (arutelu).....	49
14 - Kolmandate riikide poolne majanduslik survestamine (arutelu).....	60
15 - Intelligentsete transpordisüsteemid (arutelu)	71
16 - Naiste vajadustele vastava Euroopa transpordi tagamine (arutelu).....	78
17 - Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel	87
18 - Järgmise istungi päevakord	96
19 - Käesoleva istungi protokollki kinnitamine	96
20 - Istungi lõpp	96

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Επανάληψη της συνόδου	27
2 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
3 - Δήλωση της Προέδρου.....	28
4 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	28
5 - Έλεγχος των εντολών	28
6 - Περάτωση της διαδικασίας αιτήματος για υπεράσπιση της ασυλίας βουλευτή	28
7 - Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών	29
8 - Διαπραγματεύσεις πριν από την πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου (άρθρο 71 του Κανονισμού)..	29
9 - Υπογραφή πράξεων που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία (άρθρο 79 του Κανονισμού)	29
10 - Διάταξη των εργασιών.....	30
11 - Επανάληψη της συνεδρίασης	35
12 - Αύξηση της επισφάλειας στην Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της ανάγκης για βοήθεια προς τους απόρους (συζήτηση)	35
13 - Προστασία των εργαζομένων από τον αμίαντο (συζήτηση)	49
14 - Οικονομικός εξαναγκασμός από τρίτες χώρες (συζήτηση)	60
15 - Ευφυή συστήματα οδικών μεταφορών (συζήτηση)	71
16 - Διασφάλιση της κάλυψης των αναγκών των γυναικών στις ευρωπαϊκές μεταφορές (συζήτηση)	78
17 - Παρεμβάσεις ενός λεπτού επί σημαντικών πολιτικών θεμάτων.....	87
18 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης	96
19 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της τρέχουσας συνεδρίασης	96
20 - Λήξη της συνεδρίασης	96

EN CONTENTS

1 - Resumption of the session	27
2 - Opening of the sitting	27
3 - Statement by the President	28
4 - Approval of the minutes of the previous sitting	28
5 - Verification of credentials	28
6 - Closure of the procedure concerning a request to defend the immunity of a Member	28
7 - Composition of committees and delegations	29
8 - Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 71)	29
9 - Signing of acts adopted in accordance with the ordinary legislative procedure (Rule 79)	29
10 - Order of business	30
11 - Resumption of the sitting	35
12 - Rising precariousness in Europe including the need for aid to the most deprived (debate)	35
13 - Protection of workers from asbestos (debate)	49
14 - Economic coercion by third countries (debate)	60
15 - Intelligent Road Transport Systems (debate)	71
16 - Ensuring European transportation works for women (debate)	78
17 - One-minute speeches on matters of political importance	87
18 - Agenda of the next sitting	96
19 - Approval of the minutes of the sitting	96
20 - Closure of the sitting	96

FR SOMMAIRE

1 - Reprise de la session	27
2 - Ouverture de la séance.....	27
3 - Déclaration de la Présidente.....	28
4 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	28
5 - Vérification des pouvoirs	28
6 - Clôture de la procédure de demande de défense de l'immunité d'un député	28
7 - Composition des commissions et des délégations	29
8 - Négociations avant la première lecture du Parlement (article 71 du règlement).....	29
9 - Signature d'actes adoptés conformément à la procédure législative ordinaire (article 79 du règlement).....	29
10 - Ordre des travaux.....	30
11 - Reprise de la séance.....	35
12 - Hausse de la précarité en Europe, y compris la nécessité de l'aide aux plus démunis (débat) ..	35
13 - Protection des travailleurs contre l'amiante (débat).....	49
14 - Coercition économique exercée par des pays tiers (débat)	60
15 - Systèmes de transport routier intelligents (débat).....	71
16 - Des transports européens qui fonctionnent pour les femmes (débat)	78
17 - Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes.....	87
18 - Ordre du jour de la prochaine séance	96
19 - Approbation du procès-verbal de la présente séance.....	96
20 - Levée de la séance.....	96

IT INDICE

1 - Ripresa della sessione.....	27
2 - Apertura della seduta	27
3 - Dichiarazione della Presidente	28
4 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente	28
5 - Verifica dei poteri	28
6 - Chiusura della procedura di richiesta di difesa dell'immunità di deputato.....	28
7 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni	29
8 - Negoziati precedenti alla prima lettura del Parlamento (articolo 71 del regolamento)	29
9 - Firma di atti adottati in conformità della procedura legislativa ordinaria (articolo 79 del regolamento).....	29
10 - Ordine dei lavori.....	30
11 - Ripresa della seduta	35
12 - Aumento della precarietà in Europa, compresa la necessità di aiuti agli indigenti (discussione)	35
13 - Protezione dei lavoratori dall'amianto (discussione).....	49
14 - Coercizione economica da parte di paesi terzi (discussione)	60
15 - Sistemi di trasporto intelligenti nel settore del trasporto stradale (discussione)	71
16 - Garanzia di trasporti europei che rispondano alle necessità delle donne (discussione).....	78
17 - Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica.....	87
18 - Ordine del giorno della prossima seduta.....	96
19 - Approvazione del processo verbale della presente seduta	96
20 - Chiusura della seduta.....	96

LV SATURS

1 - Sesijas atsākšana	27
2 - Sēdes atklāšana.....	27
3 - Priekšsēdētājas paziņojums.....	28
4 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	28
5 - Pilnvaru pārbaude.....	28
6 - Procedūras pabeigšana saistībā ar pieprasījumu aizstāvēt Parlamenta deputāta imunitāti	28
7 - Komiteju un delegāciju sastāvs	29
8 - Sarunas pirms Parlamenta pirmā lasījuma (Reglamenta 71. pants)	29
9 - Saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru pieņemto tiesību aktu parakstīšana (Reglamenta 79. pants).....	29
10 - Darba kārtība	30
11 - Sēdes atsākšana.....	35
12 - Nestabilitātes pieaugums Eiropā, tostarp vajadzība atbalstīt vistrūcīgākās personas (debates)	35
13 - Darba ņēmēju aizsardzība pret azbesta iedarbību (debates).....	49
14 - Trešo valstu īstenota ekonomiskā piespiešana (debates)	60
15 - Inteliģentās transporta sistēmas autotransporta jomā (debates)	71
16 - Sieviešu vajadzībām atbilstīga Eiropas transporta nodrošināšana (debates)	78
17 - Vienu minūti ilgas uzstāšanās par politiski svarīgiem jautājumiem	87
18 - Nākamās sēdes darba kārtība	96
19 - Šīs sēdes protokola apstiprināšana.....	96
20 - Sēdes slēgšana	96

LT TURINYS

1 - Sesijos atnaujinimas	27
2 - Posėdžio pradžia	27
3 - Pirmininkės pareiškimas	28
4 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	28
5 - Įgaliojimų tikrinimas.....	28
6 - Prašymo ginti Parlamento nario imunitetą procedūros užbaigimas.....	28
7 - Komitetų ir delegacijų sudėtis.....	29
8 - Derybos prieš pirmąjį svarstymą Parlamente (Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnis)	29
9 - Pagal įprastą teisėkūros procedūrą priimtų teisės aktų pasirašymas (Darbo tvarkos taisyklių 79 straipsnis).....	29
10 - Darbų programa.....	30
11 - Posėdžio atnaujinimas.....	35
12 - Didėjantis darbo nesaugumas Europoje, įskaitant pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims poreikį (diskusijos)	35
13 - Darbuotojų apsauga nuo asbesto (diskusijos)	49
14 - Trečiųjų valstybių taikoma ekonominė prievarta (diskusijos)	60
15 - Intelektinės kelių transporto sistemos (diskusijos)	71
16 - Europos transporto pritaikymo moterų poreikiams užtikrinimas (diskusijos)	78
17 - Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais	87
18 - Kito posėdžio darbotvarkė	96
19 - Šio plenarinio posėdžio protokolo tvirtinimas	96
20 - Posėdžio pabaiga.....	96

HU TARTALOM

1 - Az ülészak folytatása	27
2 - Az ülés megnyitása	27
3 - Az elnök nyilatkozata	28
4 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	28
5 - Mandátumvizsgálat	28
6 - Egy képviselő mentelmi jogának fenntartására irányuló eljárás lezárása	28
7 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai	29
8 - A Parlament első olvasatát megelőző tárgyalások (az eljárási szabályzat 71. cikke)	29
9 - A rendes jogalkotási eljárás szerint elfogadott jogszabályok aláírása (az eljárási szabályzat 79. cikke)	29
10 - Ügyrend	30
11 - Az ülés folytatása	35
12 - A bizonytalan foglalkoztatás terjedése Európában és a leginkább rászoruló személyeknek nyújtandó támogatás iránti igény (vita)	35
13 - A munkavállalók védelme az azbeszttel szemben (vita)	49
14 - Harmadik országok által alkalmazott gazdasági kényszerítés (vita)	60
15 - Intelligens közlekedési rendszerek (vita)	71
16 - A nők szükségleteinek megfelelő európai közlekedés biztosítása (vita)	78
17 - Egyperces felszólalások fontos politikai kérdésekben	87
18 - A következő ülésnap napirendje	96
19 - Az aktuális ülésnap jegyzőkönyvének jóváhagyása	96
20 - Az ülés berekesztése	96

MT WERREJ

1 - Tkomplija tas-sessjoni	27
2 - Ftuh tas-seduta	27
3 - Dikjarazzjoni tal-President.....	28
4 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel	28
5 - Verifika tal-kredenzjali.....	28
6 - Għeluq tal-proċedura tat-talba għad-difiża tal-immunità ta' Membru	28
7 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet	29
8 - Negozjati qabel l-ewwel qari tal-Parlament (Artikolu 71 tar-Regoli ta' Proċedura).....	29
9 - Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja (Artikolu 79 tar-Regoli ta' Proċedura)	29
10 - Ordni tas-seduta	30
11 - Tkomplija tas-sessjoni.....	35
12 - Iż-żieda fil-prekarjetà fl-Ewropa, inkluża l-htieġa ta' għajjnuna lill-persuni l-aktar fil-bżonn (dibattitu)	35
13 - Il-protezzjoni tal-ħaddiema mill-asbestos (dibattitu).....	49
14 - Koerċizzjoni ekonomika minn pajjiżi terzi (dibattitu).....	60
15 - Sistemi ta' Trasport bit-Triq Intelligenti (dibattitu).....	71
16 - L-iżgurar li t-trasport Ewropew jiffunzjona għan-nisa (dibattitu).....	78
17 - Interventi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika.....	87
18 - L-aġenda tas-seduta li jmiss	96
19 - Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta li għaddejjja.....	96
20 - Għeluq tas-seduta.....	96

NL INHOUD

1 - Hervatting van de zitting	27
2 - Opening van de vergadering.....	27
3 - Verklaring van de Voorzitter	28
4 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	28
5 - Onderzoek geloofsbrieven.....	28
6 - Beëindiging van de procedure inzake het verzoek tot verdediging van de immuniteit van een lid	28
7 - Samenstelling commissies en delegaties	29
8 - Onderhandelingen voorafgaand aan de eerste lezing van het Parlement (artikel 71 van het Reglement)	29
9 - Ondertekening van volgens de gewone wetgevingsprocedure vastgestelde handelingen (artikel 79 van het Reglement).....	29
10 - Regeling van de werkzaamheden	30
11 - Hervatting van de vergadering	35
12 - Stijgende onzekerheid in Europa, waaronder de noodzaak van hulp aan de minstbedeelden (debat)	35
13 - Bescherming van werknemers tegen asbest (debat).....	49
14 - Economische dwang door derde landen (debat)	60
15 - Intelligente vervoerssystemen op het gebied van wegvervoer (debat).....	71
16 - Europees vervoer dat voldoet aan de behoeften van vrouwen (debat)	78
17 - Redevoeringen van één minuut over kwesties van politiek belang.....	87
18 - Agenda van de volgende vergadering	96
19 - Goedkeuring van de notulen van deze vergadering	96
20 - Sluiting van de vergadering	96

PL SPIS TREŚCI

1 - Wznowienie sesji.....	27
2 - Otwarcie posiedzenia	27
3 - Oświadczenie Przewodniczącej	28
4 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	28
5 - Weryfikacja mandatów	28
6 - Zamknięcie procedury rozpatrywania wniosku o skorzystanie z immunitetu poselskiego przez posła	28
7 - Skład komisji i delegacji.....	29
8 - Negocjacje przed pierwszym czytaniem w Parlamencie (art. 71 Regulaminu)	29
9 - Podpisanie aktów prawnych przyjętych zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą (art. 79 Regulaminu).....	29
10 - Porządek obrad.....	30
11 - Wznowienie posiedzenia.....	35
12 - Rosnąca niepewność zatrudnienia w Europie, w tym konieczność niesienia pomocy osobom najbardziej potrzebującym (debata).....	35
13 - Ochrona pracowników przed działaniem azbestu (debata)	49
14 - Wymuszenia ekonomiczne stosowane przez państwa trzecie (debata)	60
15 - Inteligentne systemy transportu drogowego (debata).....	71
16 - Transport europejski odpowiadający potrzebom kobiet (debata)	78
17 - Jednominutowe wystąpienia w ważnych kwestiach politycznych.....	87
18 - Porządek obrad następnego posiedzenia	96
19 - Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia	96
20 - Zamknięcie posiedzenia	96

PT INDICE

1 - Reinício da sessão	27
2 - Abertura da sessão.....	27
3 - Declaração da Presidente.....	28
4 - Aprovação da acta da sessão anterior.....	28
5 - Verificação de poderes	28
6 - Encerramento do procedimento para pedir a defesa de imunidade de um deputado	28
7 - Composição das comissões e das delegações.....	29
8 - Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 71.º do Regimento)	29
9 - Assinatura dos atos aprovados em conformidade com o processo legislativo ordinário (artigo 79.º do Regimento)	29
10 - Ordem dos trabalhos	30
11 - Reinício da sessão.....	35
12 - Aumento da precariedade na Europa, incluindo a necessidade de prestar auxílio às pessoas mais carenciadas (debate).....	35
13 - Proteção dos trabalhadores contra o amianto (debate).....	49
14 - Coerção económica exercida por países terceiros (debate)	60
15 - Sistemas de transporte inteligentes no transporte rodoviário (debate)	71
16 - Garantir que os transportes europeus respondem às necessidades das mulheres (debate)	78
17 - Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes.....	87
18 - Ordem do dia da próxima sessão	96
19 - Aprovação da ata da presente sessão	96
20 - Encerramento da sessão	96

RO CUPRINS

1 - Reluarea sesiunii	27
2 - Deschiderea ședinței.....	27
3 - Declarația Președintei.....	28
4 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare	28
5 - Verificarea prerogativelor	28
6 - Închiderea procedurii de cerere de apărare a imunității unui deputat în Parlamentul European	28
7 - Componența comisiilor și a delegațiilor	29
8 - Negocieri înaintea primei lecturi a Parlamentului (articolul 71 din Regulamentul de procedură)	29
9 - Semnarea actelor adoptate în conformitate cu procedura legislativă ordinară (articolul 79 din Regulamentul de procedură)	29
10 - Ordinea lucrărilor	30
11 - Reluarea ședinței	35
12 - Precaritatea în creștere în Europa, inclusiv necesitatea sprijinirii celor mai defavorizați (dezbatere)	35
13 - Protecția lucrătorilor împotriva azbestului (dezbatere)	49
14 - Constrângerile economice exercitate de țările terțe (dezbatere)	60
15 - Sistemele de transport rutier inteligente (dezbatere)	71
16 - Crearea unui sistem european de transport care să răspundă nevoilor femeilor (dezbatere) ..	78
17 - Intervenții de un minut privind chestiuni politice importante	87
18 - Ordinea de zi a următoarei ședințe.....	96
19 - Aprobarea procesului-verbal al prezentei ședințe	96
20 - Ridicarea ședinței	96

SK OBSAH

1 - Pokračovanie prerušeného zasadania	27
2 - Otvorenie rokovania	27
3 - Vyhlásenie predsedníčky	28
4 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	28
5 - Preskúmanie osvedčení o zvolení za poslanca	28
6 - Skončene konania týkajúceho sa ochrany imunity poslanca.....	28
7 - Zloženie výborov a delegácií	29
8 - Rokovania pred prvým čítaním v Parlamente (článok 71 rokovacieho poriadku).....	29
9 - Podpis aktov prijatých v súlade s riadnym legislatívnym postupom (článok 79 rokovacieho poriadku)	29
10 - Program práce	30
11 - Pokračovanie rokovania	35
12 - Rastúca neistota v Európe vrátane potreby pomoci pre najodkázanejšie osoby (rozprava)....	35
13 - Ochrana pracovníkov pred azbestom (rozprava).....	49
14 - Hospodársky nátlak tretích krajín (rozprava).....	60
15 - Inteligentné systémy cestnej dopravy (rozprava).....	71
16 - Zabezpečenie európskej dopravy zodpovedajúcej potrebám žien (rozprava).....	78
17 - Jednominútové vystúpenia k otázkam politického významu	87
18 - Program rokovania na nasledujúci deň	96
19 - Schválenie zápisnice z dnešného rokovania.....	96
20 - Skončenie rokovania	96

SL VSEBINA

1 - Nadaljevanje zasedanja	27
2 - Otvoritev seje	27
3 - Izjava predsednice	28
4 - Sprejetje zapisnika predhodne seje	28
5 - Preverjanje veljavnosti mandatov poslancev	28
6 - Zaključek postopka o zahtevi za zaščito poslanske imunitete člana	28
7 - Sestava odborov in delegacij	29
8 - Pogajanja pred prvo obravnavo v Parlamentu (člen 71 Poslovnika)	29
9 - Podpis aktov, sprejetih v skladu z rednim zakonodajnim postopkom (člen 79 Poslovnika)	29
10 - Razpored dela	30
11 - Nadaljevanje seje	35
12 - Naraščanje prekarnosti v Evropi in potrebe po pomoči najbolj ogroženim (razprava)	35
13 - Varstvo delavcev pred azbestom (razprava)	49
14 - Gospodarska prisila, ki jo izvajajo tretje države (razprava)	60
15 - Inteligentni prometni sistemi v cestnem prometu (razprava)	71
16 - Prilagojenost evropskega prometa potrebam žensk (razprava)	78
17 - Enominutni govori o zadevah političnega pomena	87
18 - Dnevni red naslednje seje	96
19 - Sprejetje zapisnika te seje	96
20 - Zaključek seje	96

FI SISÄLTÖ

1 - Istuntokauden uudelleen avaaminen	27
2 - Istunnon avaaminen	27
3 - Puhemiehen julkilausuma.....	28
4 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	28
5 - Valtakirjojen tarkastus	28
6 - Jäsenen koskemattomuuden puolustamista koskevan menettelyn päätökseen saattaminen....	28
7 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	29
8 - Neuvottelut ennen parlamentin ensimmäistä käsittelyä (työjärjestyksen 71 artikla).....	29
9 - Tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annettujen säädösten allekirjoittaminen (työjärjestyksen 79 artikla)	29
10 - Käsittelyjärjestys.....	30
11 - Istunnon uudelleen avaaminen.....	35
12 - Kasvava epävarmuus Euroopassa, mukaan lukien kaikkein vähävaraisimpien henkilöiden avun tarve (keskustelu)	35
13 - Työntekijöiden suojeleminen asbestilta (keskustelu)	49
14 - Kolmansien maiden käyttämä taloudellinen pakottaminen (keskustelu)	60
15 - Tieliikenteen älykkäät liikennejärjestelmät (keskustelu).....	71
16 - Naisten tarpeita vastaava Euroopan liikenneala (keskustelu).....	78
17 - Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista.....	87
18 - Seuraavan istunnon esityslista	96
19 - Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	96
20 - Istunnon päättäminen	96

SV INNEHÅLL

1 - Återupptagande av sessionen	27
2 - Öppnande av sammanträdet	27
3 - Uttalande av talmannen.....	28
4 - Justering av protokollet från föregående sammanträde	28
5 - Prövning av behörighet	28
6 - Avslutande av förfarandet för fastställelse av immunitet för en ledamot.....	28
7 - Utskottens och delegationernas sammansättning	29
8 - Förhandlingar inför parlamentets första behandling (artikel 71 i arbetsordningen).....	29
9 - Undertecknande av rättsakter som antagits i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet (artikel 79 i arbetsordningen).....	29
10 - Arbetsplan.....	30
11 - Återupptagande av sammanträdet	35
12 - Ökande otrygghet i Europa, inbegripet behovet av stöd till de mest utsatta (debatt).....	35
13 - Skydd för arbetstagare mot asbest (debatt)	49
14 - Ekonomiskt tvång från tredjeländer (debatt)	60
15 - Intelligent vägtransportsystem (debatt).....	71
16 - Säkerställande av att transporter i Europa fungerar för kvinnor (debatt)	78
17 - Anföranden på en minut om frågor av politisk vikt.....	87
18 - Föredragningslista för nästa sammanträde	96
19 - Justering av protokollet från detta sammanträde	96
20 - Avslutande av sammanträdet.....	96

HR SADRŽAJ

1 - Nastavak zasjedanja	27
2 - Otvaranje sjednice	27
3 - Izjava predsjednice	28
4 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice.....	28
5 - Provjera valjanosti mandata.....	28
6 - Zaključenje postupka povezanog sa zahtjevom za zaštitu parlamentarnog imuniteta zastupnika	28
7 - Sastav odbora i izaslanstava.....	29
8 - Pregovori prije prvog čitanja u Parlamentu (članak 71. Poslovnika).....	29
9 - Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 79. Poslovnika)	29
10 - Plan rada	30
11 - Nastavak zasjedanja	35
12 - Sve veća prekarnost u Europi i potreba za pružanjem pomoći najpotrebitijima (rasprava)....	35
13 - Zaštita radnika od azbesta (rasprava).....	49
14 - Gospodarska prisila koju primjenjuju treće zemlje (rasprava)	60
15 - Inteligentni prometni sustavi u cestovnom prometu (rasprava)	71
16 - Osiguravanje europskog prometa koji je prilagođen potrebama žena (rasprava).....	78
17 - Jednominutni govori o pitanjima od političke važnosti	87
18 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice	96
19 - Usvajanje zapisnika s aktualne dnevne sjednice.....	96
20 - Zatvaranje dnevne sjednice	96

GA CLÁR

1 - Athchromadh ar an seisiún.....	27
2 - Oscailt an tsuí.....	27
3 - Ráiteas ón Uachtarán	28
4 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin.....	28
5 - Fíorú na ndintiúr.....	28
6 - Dúnadh an nós imeachta maidir le hiarraidh díolúine Feisire a chosaint.....	28
7 - Comhdhéanamh na gcoistí agus na dtoscaireachtaí.....	29
8 - An chaibidlíocht roimh an gcéad léamh sa Pharlaimint (Riail 71)	29
9 - Gníomhartha glactha a shíniú i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach (Riail 79)....	29
10 - Ord gnó.....	30
11 - Athchromadh ar an suí	35
12 - Méadú ar an éiginnteacht san Eoraip, lena n-áirítear an gá atá le cabhair do na daoine is díothaí (díospóireacht)	35
13 - Oibríthe a chosaint ar aispeist (díospóireacht)	49
14 - Comhéigean eacnamaíoch de dhéanamh tríú tíortha (díospóireacht)	60
15 - Córais Chliste Iompair de Bhóthar (díospóireacht)	71
16 - A áirithiú go n-oibríonn iompar Eorpach do mhná (díospóireacht)	78
17 - Óráidí nóiméad amháin faoi ábhair a bhfuil tábhacht pholaitiúil leo	87
18 - Clár oibre an chéad súí eile	96
19 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí reatha	96
20 - Críoch an tsuí.....	96

1-001-0000

ПОНЕДЕЛНИК, 2 ОКТОМВРИ 2023 г.
 LUNES 2 DE OCTUBRE DE 2023
 PONDĚLÍ 2. ŘÍJNA 2023
 MANDAG DEN 2. OKTOBER 2023
 MONTAG, 2. OKTOBER 2023
 ESMASPÄEV, 2. OKTOOBER 2023
 ΔΕΥΤΕΡΑ 2 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2023
 MONDAY, 2 OCTOBER 2023
 LUNDI 2 OCTOBRE 2023
 LUNEDI' 2 OTTOBRE 2023
 PIRMDIENA, 2023. GADA 2. OKTOBRIS
 2023 M. SPALIO 2 D., PIRMADIENIS
 2023. OKTÓBER 2., HÉTFŐ
 IT-TNEJN 2 TA' OTTUBRU 2023
 MAANDAG 2 OKTOBER 2023
 PONIEDZIAŁEK, 2 PAŹDZIERNIKA 2023
 SEGUNDA-FEIRA, 2 DE OUTUBRO DE 2023
 LUNI 2 OCTOMBRIE 2023
 PONDELOK 2. OKTÓBRA 2023
 PONEDELJEK, 2. OKTOBER 2023
 MAANANTAI 2. LOKAKUUTA 2023
 MÅNDAGEN DEN 2 OKTOBER 2023
 PONEDJELJAK 2 LISTOPADA 2023
 DÉ LUAIN, 2 DEIREADH FÓMHAIR 2023

1-002-0000

IN THE CHAIR: ROBERTA METSOLA
President

1. Resumption of the session

1-004-0000

President. – I declare resumed the session of the European Parliament adjourned on Thursday, 14 September 2023.

2. Opening of the sitting

1-006-0000

(The sitting opened at 17.01)

1-008-0000

President. – Good afternoon, dear colleagues. I would like to take this opportunity to remind you all that tomorrow will mark 10 years since the Lampedusa shipwreck of 2013. In this hemicycle tomorrow before the votes this Parliament will mark the tragic loss of over 360 men, women and children. I would encourage the presence of all colleagues at this solemn moment.

3. Statement by the President

1-009-0000

Presidente. – Cari colleghi, è mio triste dovere informarvi della morte del Presidente emerito della Repubblica Italiana Giorgio Napolitano, avvenuta il 22 settembre.

Per tanti anni protagonista di primo piano della vita politica italiana, Giorgio Napolitano è stato anche un fervente sostenitore di un'Italia forte in Europa, come autorevole membro di questo Parlamento, dove è stato anche presidente della commissione per gli affari costituzionali.

Il primo Presidente della Repubblica Italiana eletto per due mandati consecutivi. Nel suo discorso di insediamento del 2006, il Presidente Napolitano richiamò a valori tra loro inscindibili: il ripudio alla guerra e la corresponsabilità internazionale per assicurare la pace. Questo richiamo oggi è più forte che mai.

Un uomo che ha messo la sua passione politica al servizio dei cittadini italiani ed europei in passaggi storici complessi con senso del dovere e coraggio.

A nome del Parlamento europeo porgo le mie più sentite condoglianze alla famiglia e vi chiedo, cari colleghi, di osservare un minuto di silenzio in sua memoria.

(Il Parlamento, in piedi, osserva un minuto di silenzio)

4. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

1-011-0000

President. – The minutes and the texts adopted of the sitting of 14 September are available. Are there any comments?

I see that is not the case. The minutes are therefore approved.

5. Verification of credentials

1-013-0000

President. – On the proposal of the Committee on Legal Affairs, Parliament verified the credentials of Catherine Amalric with effect from 10 August 2023.

6. Closure of the procedure concerning a request to defend the immunity of a Member

1-015-0000

President. – The Committee on Legal Affairs has informed me that it has received information from the Spanish courts that there is no ongoing investigation concerning Carles Puigdemont i Casamajó. Therefore, on 19 September 2023, the committee concluded that the request to defend his immunity announced in plenary on 14 September 2020 was without foundation. Therefore, the procedure concerning this request for defence of privileges and immunities is closed.

7. Composition of committees and delegations

1-017-0000

President. – The EPP Group has notified me of decisions relating to changes to appointments within committees and delegations. These decisions will be set out in the minutes of today's sitting and take effect on the date of this announcement.

8. Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 71)

1-019-0000

President. – Several committees have decided to enter into interinstitutional negotiations pursuant to Rule 71(1). The reports which constitute the mandates for the negotiations are available on the plenary web page, and their titles will be published in the minutes of this sitting.

Pursuant to Rule 71(2), Members or political groups reaching at least the medium threshold may request in writing by tomorrow, 3 October at midnight, that the decisions be put to the vote. If no request for a vote in Parliament is made before the deadline, the committees may start negotiations.

9. Signing of acts adopted in accordance with the ordinary legislative procedure (Rule 79)

1-021-0000

President. – I would also like to inform you that, together with the President of the Council, I shall on Wednesday sign three acts adopted under the ordinary legislative procedure in accordance with Rule 79 of Parliament's Rules of Procedure. The titles of the acts will be published in the minutes of this sitting.

1-022-0000

I would also like to inform the House that I have received two requests for points of order, one from Klára Dobrev and one from Jean-Paul Garraud.

1-023-0000

Klára Dobrev (S&D). – Elnök Asszony! Tudják, mi magyarok néha egészen különleges csodákra vagyunk képesek. Mi sem bizonyítja ezt jobban, minthogy a mai napon az orvosi Nobel-díjat a magyar kutató, Karikó Katalin kapta meg. Karikó Katalin, akinek kutatásai segítségével sikerült megküzdenuünk a koronavírus járvánnyal, és az elkövetkezendő évek fogják még megmutatni, hogy ő és kutatótársai szabadalmi még hány millió ember életét mentik meg a Földön. Mekkora szívességet és mekkora segítséget jelentettek az emberiségnek. Nekem külön büszkeség, hogy Karikó Katalin az első női Nobel-díjas a 16 magyar Nobel-díjas közül. Azt hiszem, hogy nemcsak magyarként, nőként, de európaiakként is büszkék lehetünk Karikó Katalinra, és hálásak a munkásságáért. Azt hiszem itt, Európa szívében, megérdemel egy tapsot.

1-024-0000

President. – Thank you very much, Ms Dobrev. Heartfelt congratulations indeed.

1-025-0000

Jean-Paul Garraud (ID). – Madame la Présidente, ce rappel au règlement se fonde sur l'article dix du règlement intérieur, qui prévoit que les députés préservent la dignité du Parlement et ne portent pas atteinte à sa réputation. Jeudi dernier, deux députés européens du même groupe politique d'extrême gauche que M. Mélenchon en France, et Mme Aubry ici même, ont organisé au Parlement européen une conférence intitulée «Fermer Guantanamo», dont l'un des intervenants apparaît, d'après les médias, comme un ancien recruteur d'Al-Qaïda et fondateur d'une association

considérée comme islamiste par un service dépendant du gouvernement français. Était également présent un autre ancien de Guantanamo, mis en cause à son retour en 2016 en Belgique pour l'aide qu'il aurait apportée au financement d'une filière djihadiste.

Tous ces intervenants ont exigé la libération de tous les détenus de Guantanamo et leur répartition dans nos États membres de l'Union. Madame la Présidente, il est inacceptable que des députés de cette Assemblée organisent un tel événement à la gloire d'individus qui prônent le djihad, l'asservissement des femmes et des mécréants, comme ils les appellent. Il est inadmissible que ces individus s'expriment ici même au Parlement européen, qui se targue pourtant d'être le temple de la démocratie. Ces députés ont pour le moins gravement porté atteinte à la dignité et à la réputation du Parlement européen. Mon groupe souhaite que vous vous saisissiez de cette question essentielle.

1-026-0000

President. – We do not have debates on points of order. You can ask for one tomorrow, Ms Daly.

I give the floor to Mr Benifei.

1-027-0000

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, grazie per le sue parole di ricordo del Presidente Napolitano. Ci tenevo ad aggiungere qualcosa da parte nostra, come delegazione del Partito Democratico.

Il Presidente Giorgio Napolitano è stato un uomo di Stato e delle istituzioni italiane ed europee. Parlamentare prima di tutto, ma anche uomo di governo e, come lei ha ricordato, il primo Presidente della Repubblica a essere eletto per una seconda volta. Egli scelse, da Presidente, come prima visita nel 2006, l'isola di Ventotene per il seminario federalista fondato da Altiero Spinelli.

È stato omaggiato in questi giorni da leader e personalità di tutto il mondo, non solo nel campo della politica. È stato un grande meridionalista, oltre che un intellettuale, un amante dell'arte e della musica. Ha attraversato la storia del Novecento e della sinistra italiana, come titola la sua autobiografia "Dal Pci al socialismo europeo". Non aveva paura di mettere in discussione dogmi e certezze. In questo Parlamento europeo è stato un collega stimato e determinato – lei lo ha ricordato come presidente della commissione per gli affari costituzionali – e poi è stato presidente anche del Movimento Europeo in Italia.

Voglio ricordarlo, infine, ancora con queste sue parole: "Oggi per l'Europa occorre che quanti credono nei suoi valori e sentono l'imperativo della sua unità sappiano osare e rischiare, non dimenticando che, specie per superare incomprensioni, condizionamenti storici, contagiose paure e resistenze al nuovo, la politica deve farsi passione". Parole dense di significato in un momento decisivo per la nostra storia, un testamento morale a cui rivolgere gratitudine e da cui attingere.

1-028-0000

Presidente. – Grazie onorevole Benifei.

10. Ordine dei lavori

1-030-0000

President. – We now come to the order of business. The final draft agenda as adopted by the Conference of Presidents on 28 September pursuant to Rule 157 has been distributed.

For tomorrow, Tuesday, the S&D Group has requested that one round of political group speakers follows the statement by the President on the 10-year commemoration since the tragedy in Lampedusa. I give the floor to Mr Bartolo to move the request.

1-031-0000

Pietro Bartolo, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il decennale del terribile naufragio di Lampedusa sarà ricordato in Aula domani con una dichiarazione da parte della Presidente. La commemorazione e i minuti di silenzio sono certamente significativi. Tuttavia, credo che sia importante accompagnare questo momento con delle dichiarazioni da parte di tutti i gruppi politici.

A nome del mio gruppo chiedo quindi che vi sia la disponibilità di rendere questo momento non solo celebrativo, ma anche un'occasione per poter esprimere le nostre posizioni a dieci anni da questa terribile tragedia che ha segnato le nostre coscienze e che ha visto 368 morti.

1-032-0000

President. – Is there anybody who would like to speak against this request? Otherwise we will proceed directly to the vote.

(Parliament approved the request)

We will therefore have one round of political group speakers after the statement.

For Tuesday, the Renew Group has requested that the title of the Council and Commission statements on 'The situation in Nagorno-Karabakh after Azerbaijan's attack' be changed to 'The situation in Nagorno-Karabakh after Azerbaijan's attack and the continuing threats against Armenia'.

I give the floor to Nathalie Loiseau to move the request.

1-033-0000

Nathalie Loiseau, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, nous connaissons tous la situation épouvantable que vit la population arménienne du Haut-Karabakh, qui fait l'objet d'un nettoyage ethnique depuis l'attaque livrée par l'Azerbaïdjan. Plus de 100 000 personnes ont dû quitter le territoire qui les avait vues naître. C'est la raison pour laquelle nous avons une résolution cette semaine.

Mais aujourd'hui, l'Arménie elle-même est menacée. La Turquie et l'Azerbaïdjan continuent à mettre en doute sa souveraineté sur le sud du pays. Et pendant ce temps, la Russie de Vladimir Poutine se livre à des attaques hybrides contre les institutions et le gouvernement démocratique arménien. C'est la raison pour laquelle je vous demande de changer le titre de notre résolution en «la situation au Haut-Karabakh après l'attaque de l'Azerbaïdjan et les menaces continues contre l'Arménie».

1-034-0000

President. – Is there anybody who would like to speak against this request? I don't see that to be the case, so we will put the request to a vote by roll call.

(Parliament approved the request)

The title is therefore amended to include the words 'and the continuing threats against Armenia' at the end.

Also for Tuesday, the S&D Group has requested that the debate on the Council and Commission statements on 'Recent developments in the Serbia-Kosovo dialogue, including the situation in the northern municipalities in Kosovo', be wound up with a resolution to be voted at the next part-session. I give the floor to Tonino Picula to move the request on behalf of his group.

1-035-0000

Tonino Picula, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, dear colleagues, on behalf of the S&D Group, I would like to request the addition of the resolution to be voted on in October II linked to Tuesday’s debate, Council and Commission statements: recent developments in the Serbia-Kosovo dialogue, including the situation in the northern municipalities in Kosovo.

Colleagues, you very well know the recent developments, even during the past days in northern Kosovo, and we think it is important to adopt a resolution also on the matter in the next plenary, in two weeks, to give groups time to prepare.

1-036-0000

President. – Is there anybody who would like to speak against this request?

I don’t see that to be the case and therefore put the request to a vote by roll call.

(Parliament approved the request)

There will therefore be a resolution at the next part-session.

For Tuesday as well, The Left Group has requested that Council and Commission statements on ‘The 10th consecutive increase in reference interest rates decided by the ECB and its consequences’ be added as the last item in the afternoon. As a consequence, the sitting would be extended to 23.00. I give the floor to João Pimenta Lopes to move the request on behalf of The Left Group.

1-037-0000

João Pimenta Lopes, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, são já dez os aumentos consecutivos das taxas de juro que sufocam milhões de famílias e pequenas e médias empresas. São casas, empresas, empregos, milhões de pessoas em risco e ainda o risco sério de uma recessão económica. O BCE não afasta novos aumentos e diz-nos que as taxas de juro altas estão aí para durar. É uma chocante insensibilidade face ao desespero de famílias e pequenas e médias empresas enquanto a banca acumula lucros astronómicos. Estamos perante um gigantesco processo de transferência de riqueza, com o patrocínio do BCE, das famílias e dos trabalhadores para os grandes grupos económicos. Mas o BCE e a Comissão Europeia dizem que não basta e defendem que se ponha fim aos apoios às famílias e às pequenas e médias empresas e que se façam mais restrições orçamentais. E nem uma palavra sobre a tributação significativa dos lucros colossais dos grandes grupos económicos, sobre o combate à especulação, sobre o aumento de salários e pensões, sobre a defesa do direito à habitação. Este Parlamento não pode ficar indiferente. Temos que voltar a este debate.

1-038-0000

President. – Does anybody want to speak against?

I see that is not the case, so we will put the request to a vote.

(Parliament approved the request)

So we will have a debate on Tuesday.

For Wednesday, the ID Group has requested that a Commission statement on ‘EU support for Member States facing drinking-water crises in the outermost regions and the islands’ be added as the second item in the afternoon after the topical debate. As a consequence the sitting would be extended until 23.00.

I give the floor to André Rougé to move the request on behalf of the ID Group.

1-039-0000

André Rougé, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, chers collègues, en ce début de XXII^e siècle où l'intelligence artificielle, les nouvelles technologies et le progrès sont à l'honneur, des citoyens français, et donc de l'Union européenne, n'ont pas accès à l'eau potable, ni même courante. Un tiers des ressortissants de Guadeloupe et Martinique est confronté à ce fléau. Et que dire de la situation à Mayotte, où l'armée en est à distribuer des bouteilles d'eau à la population? Que dire des retards accumulés dans la construction d'usines de dessalement? Que dire des déperditions de 30 % de l'eau dans des canalisations non entretenues, véritable catastrophe écologique en plus d'être une gabegie?

C'est pourquoi j'en appelle à votre humanisme, à votre sens des responsabilités et de l'intérêt général pour que nos compatriotes ultramarins, ces Français du grand large qui nous regardent et nous jugent, sachent qu'ici nous les considérons dignement, avec respect, comme des Français et donc des Européens à part entière et non entièrement à part. Je vous demande donc d'inscrire à l'ordre du jour de notre session le fait que le bon accès à une eau potable et sa préservation est un besoin vital pour nos régions ultrapériphériques.

1-040-0000

President. – I have received an alternative proposal from the S&D Group. Ms Gualmini, would you like to propose it?

1-041-0000

Elisabetta Gualmini, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, we absolutely believe that water management is a crucial topic, but we really would like to address this subject also with a debate with a larger, all-encompassing title, including on the impact on agriculture and nature. And so we would propose a broader title: the Council and Commission statements on responsible water management, nature restoration and agriculture.

However, we know that there are some other political groups that would like to have more time to discuss and to have a debate. And so in the spirit of compromise, we suggest that the debate be moved to the October II plenary session.

1-042-0000

La Présidente. – Monsieur Rougé, est-ce que vous êtes d'accord avec cette autre proposition, qui impliquerait de tenir le débat lors de la période de session d'octobre II?

1-043-0000

André Rougé, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, comme je l'ai indiqué, il y a une situation d'urgence, alors je pense que non.

1-044-0000

President. – We will now vote on the original request of the ID Group by roll call.

(Parliament rejected the request)

So Ms Gualmini, do we now put to the vote your request to have the debate in October II?

(Ms Gualmini assented)

So we vote on the request and the alternative proposal by the S&D? I understand that we don't vote now, actually, because this is an agenda issue. So we will decide when we discuss the agenda of October II at COP level and we come back to this – hopefully not on Monday afternoon when we're fixing the agenda.

So for Wednesday, the Renew Group has requested that Council and Commission statements on 'The spread of anti-LGBTIQ propaganda bills by far-right parties and governments in Europe' be added as the sixth item in the afternoon. As a consequence, the sitting would be extended to 23.00.

I give the floor to Pierre Karleskind to move the request on behalf of the Renew Group.

1-045-0000

Pierre Karleskind, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, chers collègues, je ne sais pas si vous avez remarqué, mais à chaque fois que les droites dures en Europe sont en difficulté, que ce soit sur le plan politique, économique ou social, elles en reviennent toujours à une bonne vieille valeur sûre de l'extrême droite: les homosexuels comme boucs émissaires.

En Italie, c'est la semaine dernière, en pleine crise migratoire, que des députés, soutiens de la première ministre, ont déposé rien de moins que des amendements pour interdire purement et simplement la diffusion de contenus LGBT à la télévision publique italienne.

Répetons-le: les personnes LGBT ne sont pas une idéologie, ce sont des personnes, et le respect des personnes est trop important pour en faire un épouvantail politique ayant vocation à cacher les échecs de cette droite dure et sa désunion.

Notre Parlement a toujours été, chers collègues, du côté du respect des droits fondamentaux. C'est pour cela que, en vertu de l'article 158, le groupe Renew vous propose – nous propose – d'ajouter un débat sur la diffusion de lois antipropagande LGBT par les partis et les gouvernements de droite dure en Europe.

1-046-0000

President. – Does anybody want to speak against?

1-047-0000

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, io francamente rimango basito dalle argomentazioni che ho ascoltato dal collega, che mi fanno pensare che il dibattito che si vuole organizzare in quest'Aula sia del tutto strumentale. Ho sentito parlare di cose che in Italia non esistono, di cui nessun italiano ha consapevolezza.

Non c'è stato un solo atto, dall'inizio del governo guidato da Giorgia Meloni, che abbia in qualche modo peggiorato la situazione degli omosessuali in Italia. Non c'è stata una sola normativa varata dal governo di centrodestra in Italia che possa avere in qualche modo colpito gli omosessuali. Questa che voi state raccontando è una falsa propaganda e, se pensate di fare un dibattito sulla base di falsità e menzogne come questa, ve lo voterete da soli, perché noi non siamo d'accordo.

1-048-0000

Vladimír Bilčík, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, this debate is important. However, the title, as suggested, is not appropriate. As many of us followed a recent election campaign in central Europe, which culminated in elections this weekend, we must be aware that the problem of anti-LGBTIQ propaganda is a problem which concerns also political forces on the left side of this House. This is why the EPP Group would request that the 'far right' adjective is deleted. Otherwise, we are happy to support the proposal.

1-049-0000

President. – So Mr Karleskind, do you agree with Mr Bilčík's proposal?

1-050-0000

Pierre Karleskind, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, je ferai remarquer que M. Fico n'est pas encore le premier ministre slovaque et qu'il n'a donc pas encore eu l'occasion de mettre en œuvre quelque mesure que ce soit.

Je veux simplement vous faire remarquer, si cela peut agréer à l'ensemble de nos collègues, que nous pourrions remplacer les mots «droite dure» ou «extrême droite» par «populiste» – je n'y vois pas d'inconvénient.

1-051-0000

President. – OK, so we vote on this proposal by Mr Karleskind, with the modification 'populist'.

(Parliament approved the request)

Therefore there will be a debate on Wednesday. The agenda is adopted and the order of business is thus established. Have a nice week.

(The sitting was suspended for a few moments)

1-052-0000

VORSITZ: OTHMAR KARAS
Vizepräsident

11. Wiederaufnahme der Sitzung

1-054-0000

(Die Sitzung wird um 17.29 Uhr wieder aufgenommen.)

1-055-0000

Der Präsident. – Liebe Kolleginnen und Kollegen, ich würde diejenigen, die nicht an der Debatte teilhaben wollen, bitten, den Raum so rasch wie möglich zu verlassen, da wir umgehend mit dem nächsten Punkt der Tagesordnung beginnen.

12. Zunehmende Prekarität in Europa und die Notwendigkeit der Unterstützung der bedürftigsten Personen (Aussprache)

1-057-0000

Der Präsident. – Bei diesem Tagesordnungspunkt darf ich auch recht herzlich Herrn Kommissar Schmit als Vertreter der Kommission willkommen heißen.

Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Erklärung der Kommission zu der zunehmenden Prekarität in Europa und der Notwendigkeit der Unterstützung der bedürftigsten Personen (2023/2852(RSP)).

1-058-0000

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Mr President, first, I would like to thank Parliament for scheduling this timely debate. Indeed, it is important to start this session with a debate on a crucial problem millions of citizens are daily confronted with.

The overall economic prospects are challenging following the impact of the Covid pandemic, the energy crisis, and finally, the inflation hikes. In general terms, indicators on risks of poverty and social exclusion have remained overall stable over the past few years. But, as so often, statistics do not tell the whole story.

Inflation hits, particularly, vulnerable households and lower medium income families. Indeed, it is also true that income support measures put in place have mitigated the impact of high energy prices and inflation, and therefore we can acknowledge some positive impact of the exceptional

and temporary measures adopted both at EU and Member States level. But poverty remains acute in Europe and citizens are quite rightly concerned.

To have a serious impact, more structural measures are needed to address poverty and precarious living and working conditions. In-work poverty is also a persisting challenge in the EU, especially for people in non-standard forms of employment, among them, many young people and many women, and for non-EU citizens.

Under the Porto Declaration, EU leaders committed to reducing inequalities and ensuring fair wages, fighting social exclusion and tackling poverty, taking on, in particular, the objective of fighting child poverty. While we observe encouraging data on employment, we register little progress towards the goal of poverty reduction and social inclusion.

The social and economic effects of the Covid pandemic, the war in Ukraine and subsequent cost of living crisis have amplified existing social inequalities. A rising number of families across Europe have begun to fall into food poverty and are increasingly reliant on food banks and similar services to meet basic needs.

Here, I underline the importance of the FEAD programme, which can help or at least contribute to lower the needs of these families of these people. I appeal to Member States to use the money, the remaining money, which is in FEAD, still available, to use it to alleviate these needs. The effects of the cost of living, including the cost of housing, are felt unevenly across society. Lower income groups and vulnerable citizens have been most affected, of course.

It is the moment to step up our efforts towards achieving our target of reducing by 2030 the number of persons at risk of poverty or social exclusion in the EU by at least 15 million, of which at least 5 million should be children. We must live up to our commitments. Strong and efficient welfare systems, adequate provision and take up of social services are necessary to fight poverty and ensure social cohesion. We must address the root causes of poverty, break the cycle of disadvantage, and address the new challenges.

In this context, it is critical that governments assess the distributional effects of their policies, investments and reforms on the most vulnerable. Tackling, tackling poverty and social exclusion is at the centre of the European Pillar of Social Rights and its action plan, and a number of key steps have been taken at the EU level.

The European Child Guarantee, which guarantees access to key services for children in need – Member States have to allocate a certain percentage of their ESF+ money to its implementation, which amounts to approximately EUR 9 billion.

The Directive on adequate minimum wages ensuring workers can afford a decent standard of living – here I noticed that in many Member States minimum wages have been increased before even the transposition of the Directive.

The Council recommendation on adequate minimum income ensuring active inclusion – in some Member States, minimum income has been adjusted, unfortunately not in all, and even the contrary has happened.

The European Platform on Combating Homelessness – we will have another opportunity to discuss the housing crisis that hits millions of Europeans. Adequate financial resources and policies are needed at national and European level.

We support and complement Member States' action to the European Semester and EU funding, such as via the Fund for European Aid to the Most Deprived with 4.6 billion earmarked to address material deprivation, the European Social Fund Plus with an investment in support to social inclusion of 45.5 billion and 5.5 billion for material support to the most deprived for the period 21-27, and under the Recovery and Resilience Facility 28% have been allocated to social investments.

To effectively tackle the root causes of poverty, social policies must go hand in hand with economic and fiscal policies, as well as more inclusive and fair labour markets aiming at upward social and economic convergence. I also want to mention REPowerEU that can contribute to combat energy poverty as well as the EU Social Climate Fund that should compensate those families most impacted by price increases.

So, many actions have been put into place at EU level as well as on Member States level, but the situation remains extremely worrisome. Therefore, we cannot take our foot off the accelerator. Obviously, we have to combat more effectively unjustified price increases that fuel inflation, yet, and at the same time, vulnerable households need further support, even if this support has to be more targeted.

Precariousness, poverty and social exclusion should have no place in our European Union. Therefore, combating them should be our common priority.

1-059-0000

Cindy Franssen, *namens de PPE-Fractie*. – Voorzitter, commissaris, collega's, armoede en sociale uitsluiting treffen vandaag nog steeds 95 miljoen Europeanen, waaronder bijna 20 miljoen kinderen. De kosten voor levensonderhoud rijzen de pan uit. Energiekosten blijven hoog. Een woning huren of zelfs gewoon boodschappen doen is voor vele gezinnen zo goed als onbetaalbaar geworden.

Steeds meer mensen kunnen nog moeilijk de eindjes aan elkaar knopen. Steeds meer mensen kloppen aan bij de voedselbanken. Dit zorgt voor een exponentiële toename van de vraag, terwijl het aanbod kleiner wordt. Bovendien zijn de prijzen met ongeveer 30 % gestegen. De financiële steun voor het FEAD uit het ESF+ en de extra middelen van het React-EU-programma zijn broodnodig om de voedselhulp min of meer op peil te houden. Maar alle knipperlichten staan op rood, donkerrood.

Een volgehouden engagement voor de meest kwetsbaren is onze morele plicht, zowel vanuit de Europese Unie als vanuit de lidstaten. Er is dus meer nodig.

Wie de ambitie heeft om tegen 2030 15 miljoen mensen uit de armoede te halen, zal meer moeten doen dan enkel directe crisishulp bieden. Structurele maatregelen dringen zich verder op. De volgende legislatuur moeten we de sociale pijler bijstellen en aanscherpen. We kunnen op het vlak van de strijd tegen armoede niet langer ter plaatse trappelen. Lidstaten die de subsidiariteit hoog in het vaandel dragen, mogen wat mij betreft op sociaal vlak dan ook wel wat meer beleidstestosteron hebben.

1-060-0000

Pedro Marques, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, dear Commissioner Nicolas Schmit, colleagues. Dear Commissioner, in the State of the Union address, President von der Leyen failed to address the struggle of European families. No red heart, no social commitment at that moment from her. And we too are still so far from the Porto Social Summit objectives, namely on poverty,

and that is why that silence was so concerning. I am glad that you brought energy and that you broke that silence today in the name of the Commission.

Because the war triggered the cost of living crisis, many families, as was just said, cannot even make ends meet even if they are fully employed. Housing costs are skyrocketing for those families, and particularly for the youngsters. Anyone that loses their job at this stage or even anyone who chooses to divorce, faces enormous risks at this stage. For women, as always, the risks are even more acute.

The EU must deliver on the Porto agenda with more ESF, more RRF funds to the most excluded. Putting pressure from the Commission to the Member States to prioritise social housing on their recovery plans, like a progressive government did in Portugal. Finding the resources for the Child Guarantee. More social on the economic semester. Minimum salaries, minimum income, as you said. So many challenges. We need a strong action plan from the Commission for the poverty goal.

1-061-0000

Marie-Pierre Vedrenne, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, dans tous nos États membres et dans mon pays, la France, les associations sont débordées. Les dons sont moins nombreux alors que les demandes explosent et que l'hiver arrive. Nous vivons dans l'une des régions les plus riches du monde, et pourtant des millions de nos concitoyens luttent pour leur survie, ont du mal à avoir accès à des repas chauds, à des soins de santé. La guerre en Ukraine, la crise énergétique, la flambée des prix des denrées alimentaires accentuent les fins de mois difficiles.

Nous ne pouvons pas être une Union de valeur si nous laissons ces injustices perdurer. Le cap de réduction de la pauvreté établi au sommet de Porto, Monsieur le Commissaire, est le bon, et il est urgent que la Commission et surtout le Conseil accélèrent les initiatives. Il nous faut agir en Européens pour des résultats concrets, utiliser les fonds à notre disposition et les renforcer, viser toutes les formes de pauvreté – et surtout les plus extrêmes –, organiser un nouveau sommet qui y soit consacré.

Il n'y aura pas de diminution de la pauvreté sans nouvelles mesures pour contrer l'inflation galopante, résoudre la crise du logement, s'attaquer à la dette financière et à la dette écologique. Des solutions existent, même si nous savons que ce ne sera pas facile.

Je veux saluer ici l'engagement de ma collègue Sylvie Brunet, qui ne peut être présente, et pour qui l'Europe sociale et solidaire est la mère de toutes les batailles. Alors soyons à la hauteur, pour tous.

1-062-0000

Mounir Satouri, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, chers collègues, M. le commissaire Schmit l'a dit: les statistiques ne pourront jamais dire toute la vérité, toutes les réalités, toutes les souffrances que traversent nos concitoyens dans ce contexte de cumul de difficultés. Et, cela a été dit, il faut de la cohérence entre ce que fait l'Union européenne et ce que nous faisons au niveau des États membres.

Je regrette que le président Séjourné ne soit pas dans cette salle – puisque ce débat a lieu sur proposition du groupe Renew – parce que j'aurais voulu au moins le féliciter pour son sens du timing. Ce débat nous est proposé au moment même où, en France, Emmanuel Macron et la majorité présidentielle, celle qui siège en nombre au sein du groupe Renew, proposent, en pleine situation de difficulté, d'imposer aux plus vulnérables en France de travailler – j'allais dire: «d'être forcés à travailler» – quinze heures par semaine pour toucher un revenu minimum bien en dessous du seuil de pauvreté.

Il faut de la cohérence et il faut de la mobilisation. Quelques chiffres: le Secours populaire nous dit que 35 % des personnes ne peuvent plus manger trois repas par jour; les Restos du cœur doivent faire face à une augmentation de 22 % des demandes de bénéficiaires, et le coût du financement de cette aide alimentaire a plus que doublé ces derniers mois.

Il faut une mobilisation importante. C'est pour cela que l'Europe doit mobiliser ses moyens. On s'est félicité dans le débat public français d'un don de 10 millions d'euros d'une grande fortune internationale. Mais cela représente très peu au vu de la gravité de la situation. Ne substituons pas la charité à la nécessaire solidarité, ce qui permet le respect du droit humain.

Monsieur le Commissaire, les associations nous demandent de renforcer d'urgence les dispositifs européens d'aide alimentaire. Que leur répondez-vous de manière concrète et précise, ici, maintenant? Parce que, dans quelques mois, avec l'arrivée de l'hiver, cette situation sera dramatique.

1-063-0000

Elżbieta Rafalska, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! W Europie kryzys goni kryzys, a skutki społeczne najczęściej odczuwane są przez osoby najbardziej potrzebujące.

W bogatej Europie 73 miliony Europejczyków zagrożone są ubóstwem. Ubóstwem zagrożone jest co czwarte dziecko. 39% dzieci z rodzin o średnim i niższym wykształceniu w Europie doświadcza deprivacji materialnej.

W moim kraju, w Polsce, kraju tak często w tej Izbie niesprawiedliwie atakowanym, mamy zupełnie inną sytuację: większe poczucie bezpieczeństwa na rynku pracy, jedno z najniższych bezrobocie, niższe ubóstwo niż średnie. Można nawet powiedzieć, że jedno z najniższych. Najniższe zagrożenie deprivacją dzieci. Skuteczną, silną, mądrą politykę społeczną. Mamy wzrost minimalnego wynagrodzenia, dobrze adresowaną politykę do osób starszych. Osoby potrzebujące traktowane są priorytetowo. To skutek polityki rodzinnej, zdrowych finansów publicznych. Może warto przyjrzeć się temu, jaką politykę społeczną prowadzi od wielu lat Polska?

1-064-0000

Rosanna Conte, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la recente crisi energetica e l'inflazione galoppante stanno colpendo con forza le famiglie europee, non solo quelle delle fasce più deboli.

In Unione europea si stima che un nucleo familiare su tre faccia fatica ad arrivare a fine mese; in Italia questo dato scende a una famiglia su due. Ecco perché bisogna intervenire con urgenza e farlo su più livelli, per affrontare concretamente il problema di precariato, soprattutto di tutti quei lavoratori con contratto a tempo determinato e stagionali, molto diffusi in settori chiave come l'agricoltura, la pesca, il turismo e l'edilizia. Questi lavoratori vengono assunti per periodi limitati, solitamente durante le stagioni di picco dell'attività, e per questo si trovano in una situazione di instabilità e incertezza lavorativa ma anche creditizia.

Dobbiamo quindi intervenire sull'accesso al credito che oggi per i lavoratori precari è particolarmente difficile, se non impossibile, e dobbiamo unire le forze per adottare politiche e misure armonizzate che garantiscano tutele e diritti adeguati. Solo così riusciremo a regolamentare il lavoro stagionale e a garantire sicurezza e salute ai lavoratori.

1-065-0000

Marc Botenga, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, vous noyez un peu le poisson. Vous noyez le poisson. On a une urgence sociale aujourd'hui en Europe

qui est terrible. Terrible. On a en Belgique un quart des parents qui n'arrivent pas à nourrir suffisamment leurs enfants. Trois quarts des enseignants ont déjà été confrontés à des enfants affamés à l'école. Les étudiants n'arrivent plus à trouver un kot, un logement étudiant payable.

Et si, aujourd'hui, en tant que travailleur, vous devez prendre les transports en commun, vous le savez: retards accumulés, gares et trains supprimés. Ne tombez pas malade parce que les hôpitaux sont en sous-effectif, ils n'ont pas assez de matériel. Si vous arrivez par hasard à l'âge de la retraite, vous savez que votre pension légale ne suffira vraisemblablement pas à garantir ou à couvrir les frais d'une maison de repos.

Mais ce que vous ne dites pas, c'est que c'est là aussi la conséquence de politiques européennes: de la libéralisation du marché de l'énergie, de l'austérité que vous avez imposée, et pire. Et là aussi, il faut être honnête – un peu d'honnêteté intellectuelle, face au travailleur qui trime –, c'est qu'aujourd'hui la Commission européenne propose un retour du pacte budgétaire, avec des coupes, donc, dans les services publics. Et ça, c'est inacceptable. Ça, on va le combattre.

1-066-0000

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κύριε Πρόεδρε, οι δηλώσεις του αυστριακού καγκελάριου, του στυλ «δεν έχουν ψωμί, ας φάνε παντεσπάνι», αποδεικνύουν την αντιλαϊκότητα του «ευρωπαϊκού πυλώνα των ελαχίστων δικαιωμάτων» που κόβει από τον φτωχό δήθεν για να βοηθήσει τον φτωχότερο.

Στην Ελλάδα, τα κουπόνια φτώχειας για το σουπερμάρκετ περιορίστηκαν πλέον στους πλημμυροπαθείς, που τους έπνιξε η πολιτική που αντιμετωπίζει τις λαϊκές ανάγκες ως κόστος. Κόβετε και τα ψίχουλα που δίνετε στους εξαθλιωμένους, ενώ τα προβλήματα του λαού οξύνονται από τη στρατηγική θωράκιση της καπιταλιστικής κερδοφορίας που εσείς ακολουθείτε.

Καθήλωση των μισθών, ευρωενωσιακές οδηγίες για το ξεχαρβάλωμα του εργασιμου χρόνου, δουλειά έως 13 ώρες την ημέρα, τεράστιες επιδοτήσεις στους ομίλους της πράσινης ψηφιακής μετάβασης που ανέβασαν τον πληθωρισμό, την ενεργειακή φτώχεια, την αύξηση των επιτοκίων που πολλαπλασιάζει τις οφειλές των λαϊκών νοικοκυριών, τους πλειστηριασμούς. Πριν ήταν οι ευάλωτοι, σήμερα οι άποροι.

Όμως, η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αλλάζει. Οι όμιλοι μοιράζονται τα κέρδη και οι εργαζόμενοι μοιράζονται τη φτώχεια και την αβεβαιότητα. Οι εργαζόμενοι, λοιπόν, έχουν επιλογή: με οργανωμένο αγώνα να διεκδικήσουν τις σύγχρονες ανάγκες τους σε σύγκρουση με την Ευρωπαϊκή Ένωση, τα μονοπώλια και το κράτος τους.

1-067-0000

Στέλιος Κυμπουρόπουλος (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, 95,3 εκατομμύρια· αυτός είναι ο αριθμός, κ. Επίτροπε Schmit, των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αντιμετώπισαν τον κίνδυνο της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού μέσα στο 2022 — σχεδόν ένας στους τέσσερις πολίτες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αλλά το πιο ανησυχητικό, κύριοι συνάδελφοι, είναι ότι ο αριθμός αυτός παραμένει σταθερός τα τελευταία δύο χρόνια. Αυτό αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για την κοινωνική συνοχή και την αξιοπιστία του ευρωπαϊκού οικοδομήματος. Οφείλουμε να το αντιμετωπίσουμε άμεσα, δημιουργώντας ένα πραγματικό δίκτυ ασφαλείας για όσους έχουν μεγαλύτερη ανάγκη.

Για αυτό και χαίρομαι που κυβερνήσεις, όπως αυτή του Κυριάκου Μητσοτάκη, έκαναν ακριβώς αυτό, αυξάνοντας το ελάχιστο εγγυημένο εισόδημα και στηρίζοντας τους πιο ευάλωτους με στοχευμένα μέτρα. Και φυσικά, να μην ξεχνάμε τη φυλετική διάσταση της φτώχειας, αφού οι γυναίκες — αλλά και οι νέοι — διατρέχουν ακόμα υψηλότερο κίνδυνο φτώχειας, αλλά και την ανάγκη να στηρίξουμε τη μικρομεσαία επιχειρηματικότητα μέσα από τη διαμόρφωση ευνοϊκού περιβάλλοντος με καλύτερη πρόσβαση στη χρηματοδότηση αλλά και απαλλαγμένο από τη γραφειοκρατία. Γιατί μόνο έτσι τους δίνουμε τη δυνατότητα να αντέξουν σε ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον και να δημιουργούν καλοπληρωμένες δουλειές, οι οποίες θα αντιμετωπίζουν αυτούς ακριβώς τους κινδύνους.

Ωστόσο, για να γίνουν όλα αυτά, οφείλουμε να διασφαλίσουμε ότι τα κράτη μέλη θα εφαρμόσουν τα νομοθετικά επιτεύγματα αυτής της νομοθετικής περιόδου, όπως η οδηγία για τον κατώτατο μισθό. Και να είμαστε ακόμα πιο φιλόδοξοι, ώστε χτίζοντας πάνω σε αυτά τα επιτεύγματα, να οικοδομήσουμε μια πραγματική ευρωπαϊκή κοινωνική ένωση με επαρκείς πόρους για την κοινωνική συνοχή. Αυτός πρέπει να είναι ο δρόμος για το κοινό μας ευρωπαϊκό project.

1-068-0000

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, steeds meer mensen zakken door de ondergrens. Zo kunnen mensen met moeite hun rekeningen betalen, moeten steeds meer mensen aankloppen bij de voedselbank of komen ze in de problemen als hun wasmachine kapotgaat. Zelfs als ze voltijds werken. Daarom moeten de lidstaten serieus aan de slag met de implementatie van de richtlijn betreffende toereikende minimumlonen. Alle mensen hebben recht op een eerlijk loon waarvan ze rond kunnen komen en dat ook rekening houdt met de inflatie.

Maar er is meer nodig. Natuurlijk ook een richtlijn rond toereikende minimuminkomens. Maar wanneer je tot de helft van je inkomen moet uitgeven aan een verwarmd dak boven je hoofd, dan heb je ook echt een probleem. En dat is niet alleen een probleem in grote steden als Amsterdam of Utrecht, het is overal een probleem.

Basisbehoeften als wonen mogen wat mij betreft nooit onder druk komen te staan. Vandaar mijn voorstel aan de Commissie om te komen met voorstellen om de vaste lasten voor mensen betaalbaar te houden.

1-069-0000

Fabienne Keller (Renew). – Monsieur le Président, cher Othmar Karas, Monsieur le Commissaire, cher Nicolas Schmit, chers collègues, vous l'avez dit, les uns et les autres, partout en Europe, nos concitoyens les plus fragiles sont en difficulté. Les associations d'aide aux plus démunis – je pense en France aux banques alimentaires, aux restaurants du cœur – ne cessent d'alerter sur le nombre croissant de leurs bénéficiaires.

Ils partagent aussi leurs difficultés à maintenir leur service compte tenu de l'augmentation des prix, de l'inflation. C'est vrai pour l'alimentaire comme pour l'énergie dans les locaux où ils accueillent les personnes les plus fragiles. Ils nous alertent aussi sur les conséquences du COVID.

Le budget, vous l'avez rappelé, Monsieur le Commissaire, a pour objectif commun de consacrer 4 % des ressources du Fonds social européen à l'aide alimentaire à l'assistance matérielle de base pour les plus démunis. Est-ce qu'une mise à jour de cet objectif commun pourrait être prévue pour être plus encore aux côtés des plus fragiles? Comment comptez-vous inciter les États membres à être plus ambitieux? Vous l'avez évoqué vous-même, en particulier plus utiliser le Fonds d'aide aux plus démunis, le FEAD.

J'ai bien conscience, en tant que rapporteure pour le budget, que les marges sont très étroites. Mais, Monsieur le Commissaire, la solidarité, ce doit être une priorité pour nous tous.

1-070-0000

Sara Matthieu (Verts/ALE). – Voorzitter, beste commissaris, u maakt hier vandaag een statement over de toenemende armoede in Europa. Ik moet zeggen: dat is geen minuut te vroeg, want Commissievoorzitter Von der Leyen repte er in haar Staat van de Unie met geen woord over. En dat terwijl een op de vijf Europeanen vandaag in armoede leeft en de dakloosheid overal toeneemt.

Die dreigende armoede brengt heel veel angst en onzekerheid bij miljoenen mensen in heel Europa. De armoede aanpakken is nochtans dé grootste prioriteit voor onze burgers, *dixit* de

Eurobarometer. Enkele jaren geleden kwam u zelf met de Europese pijler van sociale rechten, maar vandaag is die niet meer dan een vodge papier.

Dit Parlement heeft een leefloon gevraagd boven de armoedegrens in alle lidstaten. U geeft zelf aan dat sommige lidstaten erop achteruitgaan. Waar blijft uw bindend voorstel hierover? Want dat helpt mensen in armoede echt vooruit.

Commissaris, u sprak over de werkende armen. Wel, een eerlijke transitie die niemand achterlaat, betekent dat we alleen die bedrijven gaan steunen die echt werk maken van goede werkomstandigheden, deftige lonen en sociaal overleg.

Maak daar werk van. Dát is sociaal klimaatbeleid.

1-071-0000

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, de koopkracht van de Europeanen staat onder druk. De recente Eurobarometer toont aan dat meer dan de helft van de Europeanen voelt dat hun koopkracht de afgelopen drie jaar is afgenomen. Dat zijn schrikwekkend hoge percentages.

Deze koopkrachtdaling heeft een duidelijk aanwijsbare oorzaak: de sterk toegenomen prijzen, oftewel inflatie. Nee, die komt niet alleen door de verschrikkelijke oorlog in Oekraïne. Ook de beleidsgevolgen van de coronapandemie en de rollende geldpers hebben eraan bijgedragen, net als de ondoordachte, veel te snelle energietransitie, waardoor de energieprijzen sterk worden opgedreven.

Bestaanszekerheid is een politiek modewoord geworden. Maar als we hier iets aan willen doen, moeten wij de belastingen verlagen. En dat kan, door te snijden in de overheidsuitgaven en de regeldruk te verminderen. En dat geldt ook voor de Europese Commissie. Meer roekeloze uitgaven zijn olie op het inflatievuur. Haalt u zelf ook de broekriem eens aan, commissaris. Want uiteindelijk komt de rekening terecht bij onze belastingbetalers.

1-072-0000

Dominique Bilde (ID). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, à l'heure où l'invasion de Lampedusa a eu lieu sous nos yeux, l'Union européenne demande aux Français d'accueillir toute la misère du monde chez eux. Pourtant, les commissaires bruxellois, les technocrates déconnectés de la réalité font semblant de voir la misère que nos peuples subissent de plein fouet depuis un certain temps déjà.

Nos systèmes sociaux sont à bout de souffle. L'argent manque pour tout. On offre des nuits d'hôtel aux migrants pendant que les Français n'ont plus les moyens d'allumer le chauffage chez eux, on soigne les étrangers, on s'occupe d'eux, alors qu'une majorité des nôtres renoncent à aller chez le médecin faute de moyens, on veut régulariser des illégaux pour leur offrir un emploi alors que l'on devrait former les Français et leur permettre de vivre dans leur propre pays.

Pour nous, c'est très simple: défendons les nôtres avant les autres. Cette politique de bon sens, les peuples d'Europe sont majoritaires à la réclamer. Alors faisons-le enfin.

1-073-0000

Marina Mesure (The Left). – Monsieur le Président, dans notre code pénal, il existe un délit grave: celui de la non-assistance à personne en danger. Cette infraction répond à un devoir moral: agir en toute circonstance pour ne pas abandonner les plus vulnérables. Un tel devoir n'existe pas encore dans le droit européen.

Pourtant, il porte un message essentiel: dans un contexte où 50 % des Européens sont en situation de privation, qu'ils n'ont pas pu augmenter le chauffage quand ils avaient froid, et que 30 % de nos

concitoyens ont été obligés de sauter un repas malgré la faim – en d'autres termes: quand des besoins vitaux tels que se nourrir et se chauffer sont entravés de la sorte dans l'une des principales économies mondiales –, c'est une faute grave que de ne pas porter assistance à celles et à ceux qui en ont besoin.

Il faut agir et vite: augmenter les fonds pour les plus démunis afin de soutenir les associations qui pallient au quotidien nos carences politiques, revenir à des tarifs réglementés pour ne plus asphyxier nos ménages, et aussi changer totalement de logiciel – car la misère est le fait de choix politiques: en finir avec l'austérité et bloquer les marges des grandes entreprises qui font des bénéfiques records, ou, mieux encore, répartir la richesse.

La liste est longue et les solutions nombreuses, si nous avons la volonté politique.

1-074-0000

Ádám Kósa (NI). – Elnök Úr! Felelősséggel tartozunk azért, hogy minél több állampolgárunk érezze magát biztonságban. Ennek a kulcsa a megfelelő munkahely. Ha munka van, minden van. Magyarországon 2010-ben eldöntöttük, hogy segélyek helyett munkaalapú társadalmat teremtünk. A Magyarországon megvalósuló munkaalapú gazdaságnak az eredménye, hogy 2023 júliusában a munkanélküliségi ráta 3,9 százalék volt. Ezzel szemben az EU-ban ez az arány 5,9 százalék, az eurózónában pedig 6,4 százalék.

A baloldal a megoldást mindig a segélyekben látja, mint például az általános minimáljövedelemben. Ezt rosszul látják. Úgy gondolom, hogy a szegénység csökkenéséhez is a munkahely a megoldás. A magyar közmunkaprogramnak köszönhetően a szegénység, vagy a társadalmi kirekesztettségnek kiszolgáltatottak aránya Magyarországon csökkent a legnagyobb mértékben az Európai Unión belül. 18,4 százalék volt tavaly, míg 2010-ben ez az adat 30 százalék volt.

1-075-0000

Gabriele Bischoff (S&D). – Herr Präsident, lieber Herr Kommissar Nicolas Schmit! In der Tat, die Probleme wurden benannt, und ich glaube, dass das wichtig ist, weil in der Tat die Statistiken nicht alle Geschichten erzählen, schon gar nicht, dass dahinter eben Familien, Kinder und viele Menschen stehen.

Arm trotz Arbeit – es ist ja angesprochen worden – ist inzwischen eine Volkskrankheit, die sich wirklich in die Gesellschaft einfrisst und das Vertrauen in die Demokratie zerstört. Deshalb ist es essenziell, dass wir auch als Europa eine kohärente Strategie haben. Wir haben viele Programme, viele Einzelmaßnahmen. Aber die Menschen haben trotzdem das Gefühl, dass sie auf keinen grünen Zweig mehr kommen, dass sie zu Tafeln gehen müssen, dass die Preise steigen.

Deshalb möchte ich noch einmal an eins erinnern: Ich habe diese Woche einen Artikel von Adam Tooze in der *Financial Times* gelesen – er hat dies an Deutschland gerichtet, es geht genauso für die EU –, wirklich einen Aufruf zu sozialen Investitionen – auch um die extreme Rechte zu neutralisieren – in sozialen Wohnungsbau, in Bildung und Beschäftigung.

Ein Wort noch an die ID-Fraktion: Wenn Sie hier die Ausländer dafür beschuldigen und gleichzeitig armutsfeste Mindestlöhne ablehnen, dann haben Sie ein Problem. Und so können wir in Europa nicht agieren.

1-076-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamna președintă, domnule comisar Schmit, stimați colegi, ultimii patru ani au adus schimbări și crize majore cu care Uniunea Europeană nu s-a mai confruntat: criza de sănătate, criza inflaționistă, criza de energie și, sigur, războiul din Ucraina. Toate aceste schimbări se resimt în economia statelor membre și, mai ales, sunt simțite de cetățenii

europeni, care și-au văzut veniturile mult afectate, oportunitățile de muncă diminuate și prețurile din ce în ce mai mari.

Am votat cu toții programul de redresare și reziliență, care trebuie să ducă la o creștere economică simțită de fiecare european în parte. Și totuși, vedem că acest lucru nu se întâmplă. Cetățenii europeni se află într-o situație economică din ce în ce mai precară. Prețurile cresc în continuare și sunt state membre care nu reușesc să implementeze proiectele și reformele propuse într-un ritm adecvat. Este momentul să investim în economia europeană, pentru că doar o economie solidă poate avea ca efect creșterea bunăstării cetățenilor europeni, dar și a siguranței și securității noastre ca Uniune.

(Vorbitorul a acceptat să răspundă unei întrebări adresate în conformitate cu procedura „cartonașului albastru”)

1-077-0000

Bogdan Rzońca (ECR), *pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Pochodzi pan z Partii liberalnej – bardzo wpływowej w Unii Europejskiej. Chciałbym poznać Pana zdanie. Moje pytanie jest takie – W czerwcu tego roku ukazał się w Brukseli, w think tanku artykuł, w którym jeden z profesorów mówi, że polityka klimatyczna, którą prowadzi Unia Europejska, jest po pierwsze bardzo droga i prowadzi do wyłączenia światła, do braku ciepła, do braku zasilania. Czy nie widzi Pan czasem związku tego pędu w polityce klimatycznej z tym, że pustoszeją portfele poszczególnych ludzi, że polityka klimatyczna rujnuje budżety najbiedniejszych mieszkańców Unii Europejskiej?

1-078-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew), *răspuns la o întrebare adresată în conformitate cu procedura „cartonașului albastru”*. – Da, stimate coleg de la grupul conservatorilor, știu că aveți campanie electorală în Polonia. Foarte bine. M-ați luat pe mine ca și țintă. Însă, chiar nu v-ați adresa cui trebuie? Sunt din familia Renew Europe. Însă, poate nu știți convingerile mele și nu ați urmărit nici voturile mele. E foarte bine. Faceți campanie electorală, dar poate nu ar trebui să folosiți acest hemiciclu pentru asta.

1-079-0000

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Herr Präsident, sehr geehrter Herr Kommissar, sehr geehrte Kollegen! Armutsbekämpfung bzw. dass Menschen in der Europäischen Union arm sind, ist ja nichts Neues. Was bedeutet aber Armut?

Armut ist, dass ich mir das gesunde Essen vielleicht nicht leisten kann, dass ich mir die Schulbücher nicht leisten kann, dass ich mir den Theaterbesuch nicht leisten kann. Auch das gehört zur sozialen Teilhabe. Wir haben es in der Europäischen Union geschafft, einen Klima-Sozialfonds einzurichten, der viel zu klein ist. Wir haben die Kindergrundsicherung auf den Weg gebracht, die leider noch nicht in allen europäischen Mitgliedstaaten vorhanden ist.

Lasst uns endlich in der Europäischen Union eine EU-Grundsicherung auf die Beine stellen. Investition in die Bekämpfung von Armut ist kein Goodie. Investition in die Bekämpfung von Armut ist kein Soft Skill. Es muss endlich in der nächsten Kommission nach der Wahl mit dem neuen Parlament für uns alle *crystal-clear* sein, dass es eine Investition in die Zukunft ist und kein Brotkrumen- oder vielleicht auch Kuchenstückvorwerfen für die Menschen, die in Armut leben.

Wir müssen die Menschen aus der strukturellen Armut herausholen und nicht dort halten.

1-080-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Problem ubóstwa w Unii Europejskiej jest problemem niezwykle poważnym i wydawałoby się, że lewa strona sceny

politycznej powinna wykazywać się szczerą i rzeczywistą troską. Ale kiedy patrzymy na działania lewicy i skrajnej lewicy, widzimy, że nie widzi konsekwencji swoich działań, bowiem to lewa strona i liberałowie prą do tego, żeby realizować bardzo restrykcyjną politykę klimatyczną, która następnie przekłada się na wzrost ubóstwa energetycznego w Unii Europejskiej. Państwo nie macie świadomości konsekwencji programów, które na siłę są tutaj włączane.

A jako że lewica tak bardzo interesuje się sytuacją w Polsce, to myślę, że Państwa ucieszy, że w czasie rządów Prawa i Sprawiedliwości płaca minimalna w Polsce wzrosła o 146%, a poziom bezrobocia w Polsce jest jednym z najniższych w Unii Europejskiej przy jednocześnie najwyższym wzroście PKB. Od nas się uczcie, uczcie się od Polski.

1-081-0000

Lívía Járóka (NI). – Elnök Úr! Csatlakozva az előttem szólókhoz, nem ismételve ugyanazt: Az európai munkapiacra a legszámkivetettebbek és a legszegényebbek a romák. Magyarországon tudtuk viszont érdemben javítani a foglalkoztatási arányokat. A munkahelyi diszkrimináció és a szakképzési programok hiánya mellett a legszegényebbek a végzettségükhöz képest is rosszabb munkákat kapnak. Amennyiben egy szegénységben élő roma embernek ezekkel a nehézségekkel sikerült megbirkóznia, még akkor is szembe kell nézniük a feketemunka, a rövid távú, bizonytalan munka és a rosszabb körülmények között végzett munka nehézségeivel.

Nagyon sok esetben ezek – a feketemunka például – oda vezet, hogy százazreknek nincsen nyugdíja. Nagyon sok roma ember így van, akik az elmúlt negyven évben az utcáinkat tisztították, az országainkat építették és gazdaságilag integrálódtak. Ezért 2011-ben a magyar elnökség alatt a romastratégia azt kezdeményezte, hogy a munkahelyek kifejlesztése, a romák munkába állítása induljon meg. Ezért nagyon-nagyon fontos, hogy a Bizottság ne ennek az ellentétét csinálja, ne vonja meg a forrásokat a legszegényebektől, hanem a tagállamok egyenlő arányban és egyenlő, igazságos módon kapják meg a felzárkóztatásra megfelelő összeget.

1-082-0000

Milan Brglez (S&D). – Gospod predsednik, spoštovani komisar, kolegi in kolegi!

Prekarno delo pomeni prekarno življenje. Ne smemo dovoliti, da postanejo nova normalnost nestandardne oblike zaposlitve, ki so slabo plačane, negotove, ne zagotavljajo socialne varnosti, ustreznih delovnih pogojev, zdravja in varnosti pri delu.

Prekarnost povečuje sosledje kriz, tveganje novih tehnologij ter vračanje strogih fiskalnih okvirov po pandemiji. Še zlasti so izpostavljene prizadete skupine, ki so že tako najbolj diskriminirane, kot so mladi in ženske.

Povečanje pomoči sklada za evropsko pomoč je zgolj minimum. Moramo se ukvarjati s posledicami in vzroki prekarnosti, revščine in socialne izključenosti hkrati.

Zato ponovno pozivam k ustvarjanju kakovostnih delovnih mest in doslednem izvajanju delavskih pravic za vse delavce. Boj proti prekarnosti pa pomeni tudi boj proti njenim posledicam za mentalno zdravje.

Da bi preprečili odvisnost od prekarnih oblik dela, potrebujemo evropsko direktivo o minimalnem dohodku za dostojno življenje, evropsko shemo zavarovanja pred brezposelnostjo ter evropsko jamstvo za oskrbo.

1-083-0000

Max Orville (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, notre modèle social est une promesse faite à tous les Européens. Il est inadmissible en 2023 de voir la précarité augmenter dans l'Union européenne. Aucun Européen ne devrait avoir faim ni soif,

aucun Européen ne devrait vivre dans la honte. La hausse des prix des produits alimentaires, du coût de l'énergie, du coût de la vie affecte les Européens, et les plus démunis sont les plus affectés. Nous devons prendre des mesures d'urgence pour enrayer cette hausse de la précarité et mobiliser dès aujourd'hui de nouveaux moyens financiers pour augmenter l'aide alimentaire. Il est également nécessaire de faire société, en Européens, de restaurer les liens sociaux et la solidarité.

L'accès à l'emploi, à l'engagement civique, est donc primordial pour que chaque personne puisse vivre dans la dignité et avoir confiance en soi. Lançons une grande réflexion sur l'investissement social et la répartition géographique du logement social en Europe afin de permettre l'accès à des services de qualité – à l'éducation et la santé notamment –, d'augmenter la mixité sociale et de briser durablement les cycles de pauvreté.

1-084-0000

Beata Mazurek (ECR). – Szanowni Państwo! Prawie jedna trzecia Europejczyków twierdzi, że znajduje się obecnie w niepewnej sytuacji finansowej i materialnej. Mówią o tym badania Europejskiego Barometru Ubóstwa i Niepewności Gospodarczej przeprowadzone w tym roku. Obawy dotyczące przyszłości są olbrzymie. 48% naszych obywateli, czyli prawie połowa, dostrzega ryzyko, że w ciągu najbliższych kilku miesięcy znajdzie się w niepewnej sytuacji materialnej. Te dane nie są dobre, dlatego apeluję do Komisji o podjęcie wzmożonych działań w celu wsparcia m.in. krajów członkowskich oraz organizacji dostarczających pomoc i żywność dla najbardziej potrzebujących. Ważne, by te kroki były podejmowane zarówno na szczeblu europejskim, jak i krajowym.

W Polsce moje ugrupowanie prowadziło w ostatnich latach ogromną i skuteczną politykę wsparcia, wprowadzając np. zerową stawkę VAT na podstawowe produkty spożywcze, dodatek węglowy, obniżenie stawki podatku dochodowego do 12% oraz podniesienie kwoty wolnej od podatku. Można się od nas tego uczyć. Obywatele, którzy martwią się o nadchodzące jutro i są zmuszeni do odmawiania sobie posiłków, nie będą interesować się nad czym debatujemy. Godne warunki życia są pierwszym i głównym celem, jaki musimy sobie postawić i go realizować.

1-085-0000

Marc Tarabella (NI). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, en Europe, aujourd'hui, 35 % des citoyens ont du mal à boucler leurs fins de mois. Plus de un Européen sur dix vit sous le seuil de pauvreté. Les chiffres de la précarité en Europe sont en constante progression. La reprise économique après la pandémie de COVID-19, la guerre en Ukraine et l'inflation sont à l'origine d'une flambée des prix effrayante. De trop nombreux foyers européens doivent désormais faire un choix entre s'alimenter, se soigner, se loger ou subvenir aux besoins de leurs enfants, et c'est inacceptable.

La fragilisation d'une bonne partie de la population parmi les classes populaires – et même de certains membres des classes moyennes à présent – conjuguée à l'égoïsme souvent suicidaire des plus nantis menace gravement la cohésion sociale européenne.

Nous ne pouvons pas rester aveugles et sourds à la précarité de tous ces gens, victimes des crises successives. La seule réponse européenne acceptable, chers collègues, c'est la solidarité.

1-086-0000

Daniela Rondinelli (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario Schmit, questo fine settimana mi sono confrontata con giovani della mia regione su quanto la povertà lavorativa incida sul loro ingresso nel mercato del lavoro.

Rispetto a questa tematica le forze di destra del Parlamento europeo fanno finta di niente, mentre le destre che governano il mio paese si girano dall'altra parte come se il problema non esistesse. Sei

milioni di italiani vivono nella più completa indigenza anche a causa di un'inflazione record, e la gran parte sono lavoratori.

Gli Stati membri devono fare la propria parte recependo la direttiva sul salario minimo, che stabilisce i criteri per l'adeguatezza dei salari, tra cui anche quello legato al paniere di beni e servizi agganciati all'inflazione. Molti governi l'hanno fatto, lo stanno facendo, ma non quello italiano, e per questo i nostri lavoratori hanno visto scendere il potere d'acquisto dei loro salari del 22 % solo in quest'ultimo anno.

A livello europeo, allora, serve un piano straordinario di lotta alla povertà e alla precarietà. Le risorse della Garanzia per l'infanzia e del Fondo per gli indigenti vanno fortemente aumentati e le regole di bilancio vanno modificate consentendo lo scorporo degli investimenti sociali dal calcolo del deficit. Redistribuzione della ricchezza e giustizia sociale non sono un'ideologia, ma il collante di una democrazia sana.

1-087-0000

Spontane Wortmeldungen

1-088-0000

Alicia Homs Ginel (S&D). – Señor presidente, este debate nos permite poner el foco en la vida real, en las personas y en la ansiedad que les produce no poder llegar a final de mes por los elevados precios de la luz, de los alquileres o de alimentos básicos, entre muchos otros ejemplos. Pero también nos permite contraponer dos modelos: el modelo de la derecha, basado en la defensa del capitalismo salvaje y de las élites, y el modelo socialdemócrata, que apuesta por la justicia social y la solidaridad.

La Europa que queremos defiende el presente y el futuro de millones de jóvenes y de mujeres, con salarios dignos, rentas mínimas y vivienda social. Defiende también a sus ciudadanos y ciudadanas, con una política fiscal solidaria en la que los más privilegiados contribuyen en mayor medida para ayudar a los que menos tienen.

En definitiva, una Europa en la que la prosperidad sea compartida. Porque, al igual que los derechos y las libertades no se negocian, la igualdad de oportunidades tampoco debería negociarse.

1-089-0000

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, desde setembro do ano passado que estamos de forma permanente a fazer jornadas de trabalho em Portugal, tendo tido a oportunidade de contactar com milhares de pessoas. O aumento do custo de vida, com os bens essenciais a atingir preços que quem ganha o salário mínimo não consegue pagar, é o que mais preocupa as pessoas. A habitação, os bens alimentares, a energia, as comunicações. E enquanto uns, os trabalhadores, fazem sacrifícios, os grandes grupos económicos continuam a exhibir e a acumular lucros exorbitantes à custa de quem está a passar por sérias dificuldades. A juntar a isto, os serviços públicos, como a saúde e a educação, seguem o caminho do desinvestimento e desmantelamento à boa maneira da cartilha de Bruxelas. Os trabalhadores e o povo não precisam de mais declarações propagandísticas. Exigem, sim, medidas urgentes para fazer face a esta situação, que passam necessariamente pelo aumento dos salários e das pensões, pelo controlo e fixação dos preços, pela redução do IVA no gás, na eletricidade e nas telecomunicações e pela defesa intransigente do direito aos cuidados de saúde, à habitação e à educação.

1-090-0000

Ana Miranda (Verts/ALE). – Senhor Presidente, o aumento dos preços fez com que seja impossível para muita gente viver. Viver cada dia e chegar ao fim do mês é um ato heroico.

Comissário, o senhor acaba de estar no meu país, a Galiza, em Santiago de Compostela, onde o salário mínimo interprofissional não chega aos 50 % e onde há 680 000 pobres, contratos temporários, baixos salários e falta de estabilidade no emprego. O pior é que se agravou a desigualdade entre os jovens. Os jovens galegos com estudos superiores têm uma taxa de atividade baixa e qualificações a mais. E o que é que acontece? Os jovens galegos emigram, emigram para a Europa, Comissário.

A precariedade tem cara de mulher, cara de moço ou de moça, cara de família monoparental, cara de classes populares. A precariedade é o contrário da dignidade.

1-091-0000

Mick Wallace (The Left). – Mr President, one in four Europeans are currently living in a precarious financial situation. This means people skipping meals when they're hungry and not turning on the heat when they're cold.

If you think it's bad in your Member State, spare a thought for the workers in Ireland. Ireland is the most expensive country in the EU for household expenditure on goods and services, with prices 46% above the EU average. In terms of gross market income, Ireland is the most unequal country in the EU. Ireland's top 20% of earners earn 15 times more than the bottom 20%, according to Eurostat data.

We are repeatedly told by governments and the mainstream media that pay rises lead to more inflation. But there is no law that says pay rises need to be passed on to consumers in the form of price rises. Price increases so that profits can be maintained. Prices increase so that capital increases. Inflation is a function of unequal power relations and is the very essence of capitalism.

1-092-0000

Clare Daly (The Left). – Mr President, they say that you reap what you sow. But the reality is, when Europe's elite sow catastrophe, it's the people who always reap it. A recent Ipsos survey revealed that a third of Europeans are currently in a precarious financial situation. That means they can't afford things like food, travel and clothes. It means they're living in poverty or teetering on the brink of it.

Nearly half of Europeans say they can't afford to heat their homes and 40% of parents have said they can't meet the needs of their children. One in three skip meals so that they can feed their kids.

Almost everyone is scared. Everyone's lives are being consumed by anxiety. 60% of Europeans are worried about an unexpected expense that could tip them over the edge.

Now big business was already savaging people's lives before Europe's powers decided that a permanent war is better than peace. But that decision has made things worse. The people of Europe are paying for this endless war through a cost of living crisis. What's the point in us wringing our hands if we don't join the dots?

1-093-0000

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

1-094-0000

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Mr President, we like to repeat and we all agree that nobody should be left behind. Today, many people, more and more indeed, are left behind. And what they expect now is real solutions. We have to be aware that these solutions cannot only come from the European Union. They have to be coherent as it was repeated, coming partly from the European Union, but also from Member States.

Three observations. First, yes, jobs are important. With a job, you will not get out of poverty. But having a job is not the only way to get out of poverty. We see more than 10 % and probably now much more than 10 % of working poor. That's why, not precarious jobs, jobs with a good salary, these are the jobs that bring you out of poverty. And that's why it is important to bring more security, more stability in the job market. But also to have decent wages, good wages. That's why the Directive on minimum wage is so important to be implemented and I would say to be implemented now.

The second one is about money. What can we do? I would say, first, let's spend now the money which is immediately available. There are billions of funds in the ESF, in other funds which we have mentioned, which can be used to reduce precariousness, which can be used to reduce poverty and inequality. Let's use them. That's up to the Member States to accelerate the use of this money for that purpose. 5.3 billion just for the most deprived, I know that this is not enough and will not be enough. But let's take the money now to help those who are in need. And then, yes, we are in the midst of a mid-term review. We are in the midst of a mid-term review of the MFF. And Parliament, if I remember well, has a word to say. Please say it.

1-095-0000

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

13. Schutz der Arbeitnehmer vor Asbest (Aussprache)

1-097-0000

Der Präsident. – Wir kommen zum nächsten Punkt der Tagesordnung, und ich bin sehr froh und dankbar, dass alle Fraktionen darauf bestanden haben, dass der Bericht, den wir jetzt diskutieren, weiterhin den Namen von Véronique Trillet-Lenoir trägt, die uns leider im August für immer verlassen musste.

In ihrem Gedenken eröffne ich die Aussprache über ihren Bericht im Namen des Ausschusses für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/148/EG über den Schutz der Arbeitnehmer gegen Gefährdung durch Asbest am Arbeitsplatz (COM(2022)0489 – C9-0321/2022 – 2022/0298(COD)) (A9-0160/2023).

1-098-0000

Dragoș Pîslaru, *Chair of the EMPL committee.* – Mr President, Commissioner Nicolas Schmit, dear colleagues, today I present the work of our rapporteur, Véronique Trillet-Lenoir, who sadly passed away while working tirelessly to make the revision of the Asbestos at Work Directive a major step towards the achievement of Europe's Beating Cancer Plan and to ensure that the Green Deal would not be done at the expense of workers' health. What a champion. What a protector of Europe and of its citizens.

Asbestos is not a problem of the past. It continues to be the leading cause of occupational cancer today. It is still present in many buildings and infrastructure constructed before the Union's ban in 2005. It is about time to take action to protect the workers who are carrying out the renovation wave.

The compromise we reached entails a significant reduction in the maximum exposure. As a first step, workers will benefit from a protection 10 times higher than the current situation. And we managed to go further with the so-called dual approach. With this approach, modern microscopes become the standard and the protection will again be strengthened through the detection of the very carcinogenic thin fibres or through a further decrease of the limit value.

Parliament indeed would have preferred a shorter time frame than the six-year implementation of this dual approach. But it is important to emphasise that this longer transition is only a maximum. Member States are not precluded to taking swifter action and they have every reason to do so to enhance the protection swiftly and to maximise the returns on investment.

Parliament was resolute in emphasising that when dealing with such a substance like asbestos, which has no safe threshold, focusing solely on a limit value is insufficient. Therefore, I am really pleased to announce the other significant request that has been incorporated into the comprehensive package that we are about to vote on. Let me first highlight three main aspects.

First, the high-quality training and certification of asbestos removal companies. Even with the most stringent legislation in place, without a highly skilled workforce and competent companies, our efforts would be in vain. The quality standards included in the directive are essential for the safe removal of asbestos from the numerous buildings that require renovation to meet our climate goals.

Second, a clear emphasis on the safe removal of asbestos rather than techniques retaining asbestos in place. The provision is fundamental to achieving an asbestos-free future and preventing future generations from bearing the burden of asbestos removal.

Third, the requirement to conduct an examination by a qualified operator before the work begins. This is a critical step in assessing risk. Otherwise, if the presence of asbestos is not known, the necessary measures will not be put in place.

This broader legislation was announced more than a year ago. Mr Commissioner, we would really like to thank you for the initiative and to urge you to present the legislation for the further screening of buildings that we await.

In conclusion, this outcome is the result of the dedication of our rapporteur, Véronique Trillet-Lenoir. On this file, just like during her whole career, she was guided by a single objective: the promotion of public health. Her outstanding work and commitment will always be remembered.

I would also like to extend my thanks to all the shadow rapporteurs and their dedicated teams as well to our secretariat. Your tireless efforts have played an integral role in shaping this success.

Additionally, I would like to express all my appreciation to the Council and the Commission for their constructive engagement throughout the negotiation process. We can all be proud of the outcome. Let us remain steadfast in the pursuit of a safer, healthier future for our citizens.

1-099-0000

Nicolas Schmit, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, permettez-moi d'abord de rendre un hommage tout particulier à Mme Véronique Trillet-Lenoir. Elle n'est malheureusement plus parmi nous, et pourtant, elle est là. Elle est là parce qu'elle a marqué les travaux de ce Parlement. Elle s'est engagée non seulement dans la lutte contre ce mal, le cancer, mais elle a aussi voulu combattre les causes, nombreuses, de ce même mal.

Aujourd'hui, c'est le moment de lui rendre hommage, mais c'est aussi le moment de donner un signal aux milliers de personnes qui souffrent précisément de ce mal à cause de substances comme l'amiante, ou à cause d'autres substances. Merci, Madame Trillet-Lenoir.

I would also like to thank the European Parliament for its excellent work and cooperation during the last months that led to good political agreement on revising the Asbestos Directive. Ensuring safe workplaces is a continuous objective of the Commission and the swift agreement on stricter rules, preventing asbestos exposure at work, will undoubtedly contribute to achieving this goal.

Asbestos is a very dangerous cancer-causing substance, particularly when it is disturbed, and it is still present in many older buildings. 78 % of all occupational cancers and 88 % of occupational lung cancers in the EU are asbestos-related. It is estimated that 4.1 to 7.3 million workers are exposed to asbestos. And among those, 97 % of them work in the construction sector.

The new political agreement will significantly benefit workers by bringing the exposure limit value to ten times lower than the previous exposure limit during a transitional period. And after this transition period, a so-called dual model will come into force, allowing Member States to choose between two different limit values depending on whether thinner asbestos fibres are included or not.

Now we need to make sure these new provisions are effectively implemented. The Commission will provide guidelines to facilitate the implementation of the Directive covering aspects such as the transition towards more modern fibre-counting methods, training and personal protective equipment.

In addition, we have started preparatory work for the consultation of the tripartite Advisory Committee on Safety and Health on the need to include additional asbestos-related diseases into the European schedule of occupational diseases recommendation.

Finally, our European agency EU-OSHA provides a wealth of useful practical resources for the directive's implementation. They include examples of good practices, awareness raising and e-tools for risk prevention.

Moreover, the Commission is working on a legislative initiative on the screening and registration of asbestos in buildings, aiming to further address the health and environmental risks related to exposure to asbestos by increasing transparency and the retrieving of additional information and ensuring its availability to relevant public authorities.

We are putting forward a consistent approach to protect workers and the society from the risks related to asbestos as requested by Parliament, notably in its resolution of 2021.

Occupational hazard safety is a key component of our social acquis and it remains a clear priority under the implementation of the European Pillar of Social Rights.

1-101-0000

Marina Mesure, *rapporteuse pour avis de la commission ENVI*. – Monsieur le Président, défendre les travailleurs au sein des institutions européennes n'est pas toujours facile. Cependant, il existe parfois des combats qui nous rassemblent dans notre humanité. C'est le cas de la protection des travailleurs contre l'exposition à l'amiante. Le Parlement, hormis quelques députés d'extrême droite, était uni derrière une réforme législative ambitieuse, qui permettra de sauver de nombreuses vies et de dédommager celles durement frappées par cette fibre mortelle.

Cette unité va nous permettre notamment de mieux protéger les travailleurs grâce à de meilleurs équipements et à une formation plus complète, de protéger non seulement les travailleurs du bâtiment, mais toute personne exposée dans ses fonctions professionnelles. C'est aussi

reconnaître, enfin, que l'exposition à l'amiante n'est jamais sans risque et faciliter la reconnaissance du préjudice subi par les victimes et leurs familles.

Je tiens à saluer la mémoire de notre collègue, Véronique Trillet-Lenoir, qui a défendu le mandat du Parlement européen jusqu'à son décès. Une femme politique qui est restée jusqu'au bout impliquée pour la santé publique. Chers collègues, pour une fois, nous avons été à la hauteur de l'enjeu: celui de sauver des vies face au fléau de l'amiante.

1-102-0000

Cindy Franssen, *namens de PPE-Fractie*. – Voorzitter, commissaris, collega's, drie jaar nadat het Europees Parlement zelf het initiatief nam, zijn ook de Europese Commissie en de Europese Raad overtuigd van een strengere asbestwetgeving. Want jaarlijks sterven nog steeds 88 000 Europeanen aan de gevolgen van asbest.

In het kader van de Green Deal staan we voor immense renovatiegolven en hierbij zullen grote hoeveelheden asbest vrijkomen. Indien deze onzichtbare killer niet veilig wordt verwijderd, zal het aantal asbestgerelateerde ziektes en sterfgevallen opnieuw ontzettend toenemen.

Het akkoord dat we hebben bereikt is een immense stap vooruit voor de gezondheid van onze werknemers. Uiterlijk binnen zes jaar zal de blootstellingswaarde van asbest vijftig keer lager liggen dan de huidige limiet. We voorzien in extra beschermende maatregelen, zoals contaminatieprocedures om secundaire blootstelling te vermijden, we voorzien in extra opleiding en sensibilisering en er wordt Europees geld vrijgemaakt voor de lidstaten om een succesvolle transitie mogelijk te maken. In het belang van de veiligheid van de brandweer en de hulpdiensten moet bovendien alle informatie met betrekking tot de aanwezigheid van asbest in gebouwen consulteerbaar zijn.

Het is een sterk akkoord dankzij een bijzonder goede samenwerking binnen het Parlement – u heeft er al naar verwezen, commissaris – tussen de rapporteur en de schaduwrapporteurs. Eendrachtig staan we sterker. Helaas zijn we niet voltallig aan de eindstreep geraakt en hebben we afscheid moeten nemen van onze zeer gewaardeerde Renew-collega Véronique Trillet-Lenoir. Dit was haar verslag, haar dossier. Véronique, je was een topcollega.

Collega's, ik rond af. Laten we voor eens en altijd komaf maken met de duistere erfenis van asbest en morgen dit akkoord Kamerbreed steunen, als eerbetoon voor Véronique.

1-103-0000

Marianne Vind, *for S&D-Gruppen*. – Hr. formand! For tre år siden mødte jeg Dan. Dan var i sin ungdom i lære som blikkenslager, og på en hel almindelig arbejdsdag på sin nye læreplads blev han udsat for asbest. Da jeg møder Dan, er der gået tyve år, og Dan er dødeligt syg af lungehindkræft. Han har bestemt sig til, at han vil bruge sin sidste tid på at sørge for, at ingen nogensinde lider den samme skæbne som ham. Hans budskab var klart: Ingen skal dø af deres arbejde. Derfor er jeg utrolig stolt af, at jeg nu kan sige: "Dan, vi gjorde det!". For med asbestdirektivet kan vi redde titusindvis af liv i Europa hvert år. Vi sætter en europæisk grænseværdi efter hollandsk forbillede, der lige nu har den laveste grænseværdi i Europa. Vi udfaser de gamle målemetoder, og vi bringer asbestforebyggelsen ind i det 21. århundrede. Ingen skal arbejde med asbest, medmindre de er fuldt fagligt kvalificerede til det. Dan - han lever heldigvis stadig i dag og har muligheder for at se sine ønsker blive opfyldt. Jeg håber derfor også, at vi i EU snart kan opfylde Dans andet ønske. Nemlig at alle huse og bygninger i Europa bliver screenet for asbest, inden håndværkerne går i gang. Jeg bruger derfor min taletid i dag på at sætte en klar besked til Kommissionen. Et ambitiøst screeningsdirektiv er afgørende for, at asbestdirektivet kommer til at virke. Hvis vi ikke sætter krav til, hvordan vi opdager asbest, vil vi jo aldrig kunne forebygge grundigt nok.

1-104-0000

Catherine Amalric, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, l'amiante est un drame au long cours. Pour ceux qui ont été exposés, ce sont des années d'anxiété à craindre le diagnostic d'un cancer. Lorsque la maladie est finalement diagnostiquée, en retracer l'origine n'est pas aisé, des dizaines d'années après l'exposition.

Le texte que nous sommes sur le point de voter représente une étape importante pour prévenir les cancers professionnels en mettant en place des mesures de protection appropriées. Et c'est aussi un texte qui supprime les dérogations de suivi médical et d'enregistrement des expositions. Désormais, tous les travailleurs exposés, même de manière sporadique, pourront bénéficier de ces dispositions indispensables pour établir l'origine professionnelle d'une maladie.

Nous devons ces avancées à Véronique Trillet-Lenoir, pour moi une collègue de longue date dans le domaine de l'oncologie, à qui je souhaite à mon tour rendre hommage. Nous reprenons le flambeau pour continuer de construire avec rigueur et détermination une Europe de la santé ambitieuse et sociale.

1-105-0000

Sara Matthieu, *namens de Verts/ALE-Fractie*. – Voorzitter, collega's, na bijna twintig jaar stilstand zullen werknemers eindelijk beter beschermd worden tegen asbest op het werk. En dat is terecht, want vandaag dragen helaas nog altijd heel veel mensen de gevolgen van het gebruik ervan. Jaarlijks sterven 80 000 werkers aan onbeschermd blootstelling die vaak meer dan tien jaar geleden heeft plaatsgevonden.

Als kind vertelde men mij dat asbest geen kwaad kon zolang je er geen gaten in boort. Dat is onzin natuurlijk. Vandaag weten we helaas beter, want door verwerking, door de verwijdering van asbest komen wel degelijk vezels vrij en die vezels zijn levensgevaarlijk. In Vlaanderen en in heel Europa zitten onze gebouwen vol met asbest en met de renovatiegolf die volop bezig is, lopen onze loodgieters, onze bouwvakkers dus een enorm risico. We moeten onze werknemers beter gaan beschermen en dat kan met deze richtlijn.

De blootstellingslimiet gaat flink omlaag, zoals we geëist hebben als Parlement. De werknemers krijgen een betere opleiding, beter materiaal, betere preventie. Ik roep de lidstaten echt op om deze wet zo snel mogelijk in te voeren, want elke asbestdode is er een te veel. Er is geen tijd te verliezen. De renovatiegolf start nu.

En tot slot, Véronique, lieve collega, dank je wel voor je niet-aflatende steun, je inzet voor de gezondheid van de mensen. Ik wil deze stemming graag aan jou opdragen.

1-106-0000

Joanna Kopcińska, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Pomimo wprowadzonego zakazu stosowania azbestu w całej Unii w 2005 roku jest on nadal czołową przyczyną nowotworów zawodowych na terytorium Unii Europejskiej i odpowiada za dziesiątki tysięcy zgonów rocznie.

Popieram porozumienie, które zostało osiągnięte po rozmowach trójstronnych. Nowe środki ostrożności, poprawiony przepływ informacji o materiałach mogących zawierać azbest, utworzenie krajowych rejestrów certyfikowanych podmiotów upoważnionych do przeprowadzenia badań na obecność azbestu czy w końcu obniżony limit narażenia zawodowego – to wszystko przesunie nas o krok bliżej stronę Europy bez azbestu, czyli bezpiecznej Europy.

Trzeba jednocześnie powiedzieć, że wdrożenie znacznie niższego limitu narażenia zawodowego oraz metody pomiaru z użyciem mikroskopu optycznego przy dość krótkim okresie przejściowym będzie zadaniem trudnym logistycznie oraz wymagającym dużych nakładów finansowych ze strony europejskich przedsiębiorstw. Tym niemniej jest to niezbędne, by wzmocnić ochronę europejskich pracowników.

Praca nad tym projektem była dla mnie zaszczytem ze względu na niezwykłą postać pani poseł Veronique Trillet-Lenoir. Dziękuję za taką możliwość.

1-107-0000

Elena Lizzi, a nome del gruppo ID. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, 88 000 morti l'anno in Europa a causa dell'amianto e l'ondata di rinnovamento potrebbe peggiorare la situazione. Per questo siamo convinti che si debbano proteggere ancora di più i lavoratori e abbiamo contribuito in modo fattivo alla redazione di un testo condiviso. Vorrei anch'io qui ricordare con voi la relatrice Véronique Trillet-Lenoir, che ci ha lasciato prematuramente ad agosto, e dedicare questo lavoro, oltre che a lei, a tutte le vittime dell'esposizione all'amianto.

La regione da cui provengo, il Friuli Venezia Giulia, registra, purtroppo, un lungo elenco di persone strappate alle famiglie. La proposta di revisione di questa direttiva è un traguardo importante per il miglioramento delle condizioni dei lavoratori e nella battaglia ai tumori professionali, che sono nell'Unione europea la prima causa dei decessi legati al lavoro e che sono causati principalmente dall'esposizione a sostanze cancerogene come l'amianto, l'hanno detto anche i colleghi, naturalmente.

Da relatrice ombra voglio puntualizzare che anche al nostro contributo politico si è trovata una sostanziale convergenza. In particolare, voglio citare alcuni principi. Chiaramente la protezione dei lavoratori dall'esposizione all'amianto è la priorità, sia per il Parlamento europeo sia per la Lega per Salvini Premier e il gruppo Identità e Democrazia. Tutti vogliamo fortemente che il tasso di malattia e il numero delle vittime di tumori professionali calino.

Seconda cosa: obiettivi coraggiosi, sì, con transizione e sostegno, questa volta sostenibili. Si prevede un primo abbassamento del limite di esposizione professionale senza periodo di transizione e successivamente il cambio volontario di metodologia, in modo da arrivare, dopo un periodo di transizione di sei anni, a grandi risultati.

Ma quello che più ci importa è il sostegno alla trasmissione di informazioni sugli specifici fondi dell'Unione europea destinati alle piccole e medie imprese... *(il Presidente toglie la parola all'oratrice)*

1-108-0000

Nikolaj Villumsen, for The Left-Gruppen. – Hr. formand! Nu får vi langt om længe bedre beskyttelse mod asbest i EU. Det er en kæmpe sejr, men lad mig være ærlig. Det har været en hård kamp at komme hertil.

Først mente EU-Kommissionen ikke, at der var behov for nye asbestregler. Derfor samlede vi et massivt flertal her i Europa-Parlamentet bag kravet om en omfattende asbestreform. Så fremlagde Kommissionen et lovforslag. Men forslaget var alt for svagt. Det svage forslag blev støttet af medlemslandenes regeringer. Men vi kæmpede med opbakning fra den europæiske fagbevægelse hårdt i forhandlingerne, og vi sejrede. Nu kommer der en markant lavere grænseværdi. Nu kommer der obligatoriske krav til virksomheder om autorisation og uddannelse til de ansatte. Nu får vi endelig en asbestreform, der kan mærkes ude på arbejdspladserne. En reform, der sætter beskyttelse i højsædet til gavn for tusinder af kollegaer. En reform, der vil redde liv. Med denne asbestreform, der gør vi en forskel. En forskel, vi kan være stolte over.

Enfin, je voudrais exprimer mes remerciements à notre rapporteure, Véronique Trillet-Lenoir. Défenseure et championne de la santé européenne, elle sera avec nous demain. Merci beaucoup chère Véronique!

1-110-0000

Marc Tarabella (NI). – Monsieur le Président, le hasard du calendrier fait que, cette même semaine, nous traitons au Parlement européen la question de l'amiante – aujourd'hui – et celle du glyphosate. Je me suis penché sur les publicités qui vantaient ces deux produits. «Un produit naturel, une fibre minérale présente partout dans la nature»: ça, c'était le slogan pour l'amiante. «Roundup, un produit propre et durable, un produit proche de la nature»: ça, vous l'aurez compris, c'était le slogan du glyphosate.

Ce parallèle a de quoi nous faire peur. En effet, depuis 2005, l'amiante est interdit dans toute l'Union européenne à la suite d'une longue bataille menée par les organisations syndicales et par les associations de victimes. L'action tardive des autorités a provoqué la mort de centaines de milliers de personnes, et elle en provoquera sans doute des dizaines de milliers d'autres.

Pour le glyphosate, la Commission propose de prolonger de dix ans ce produit – nous en reparlerons plus tard. Les avancées scientifiques, oui, mais prendre encore une fois les citoyens pour des cobayes, non.

1-111-0000

Salvatore De Meo (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ogni anno tra le 70 000 e le 90 000 persone muoiono nell'Unione europea per precedente esposizione all'amiante: un vero bollettino di guerra.

Due anni fa quest'Aula ha votato una risoluzione in cui 675 membri hanno confermato la necessità di rafforzare l'azione europea in materia di protezione dei lavoratori dall'esposizione all'amiante. Tuttavia, la proposta della Commissione europea che abbiamo visto non ha confermato l'ambizione da noi richiesta.

Tralasciando il fatto che questo tema conferma la necessità che il Parlamento europeo, eletto direttamente dai cittadini, svolga un ruolo maggiore nel proporre e promuovere politiche europee, soprattutto per il benessere dei nostri cittadini, entrando nel merito dobbiamo ricordare che la principale fonte di esposizione all'amiante è rappresentata dagli edifici vecchi che, come è stato detto, divengono ovviamente oggetto di un processo di ristrutturazione generale per garantire la loro efficienza energetica o il loro miglioramento sismico.

Per questo è fondamentale che quest'Aula voti a favore dell'attuale relazione per confermare la necessità di abbassare i limiti di esposizione professionale rispetto a una proposta della Commissione che è dieci volte più alta rispetto alla nostra richiesta.

Ovviamente, per raggiungere gli obiettivi richiesti è necessario avere un approccio globale, a partire dalla mappatura dell'amiante negli edifici, una mappatura che deve avvenire in sicurezza e con l'ausilio delle nuove tecnologie, dalle ricerche di metodi alternativi allo smaltimento in discarica, ma anche dalla semplificazione delle pratiche e dal sostegno economico per la rilevazione e l'eventuale smaltimento.

C'è bisogno, infatti, di una strategia complessiva che coinvolga aziende, professionisti e cittadini e preveda in maniera straordinaria un piano finanziario a favore dei proprietari di edifici per lo *screening* e la rimozione in sicurezza dell'amiante.

1-112-0000

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, mijnheer de commissaris, we hebben het hier al meermaals benadrukt: er bestaat niet zoiets als een veilige blootstelling aan asbest.

Elke dag sterven er 250 Europeanen aan asbestgerelateerde kanker. Deze richtlijn is gelukkig een goede stap om dat aantal naar nul te krijgen. Maar we zijn met deze richtlijn nog niet klaar, want Europa staat aan de vooravond van een grote renovatiegolf. Meer dan 200 miljoen gebouwen zullen in de komende dertig jaar gerenoveerd moeten worden en vele van die gebouwen bevatten nog steeds asbest.

De Commissie moet daarom zo snel mogelijk komen met de beloofde nieuwe voorstellen voor screening en registratie van asbest in gebouwen om ervoor te zorgen dat alle werknemers die onze gebouwen toekomstbestendig moeten maken, ook beschermd worden tegen asbest.

We willen niet dat mensen overlijden op of door het werk. Het is daarom aan de Commissie om door te pakken zodat we de doelen van een asbestvrij Europa en een asbestvrije wereld kunnen halen.

1-113-0000

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Monsieur le Président, l'amiante est un tueur invisible qui a causé bien des souffrances et abrégé bien trop de vies. Des vies volées par l'indifférence à la souffrance ouvrière, des vies empoisonnées par la loi du profit placé au-dessus de la protection des travailleurs et des travailleuses. Pourtant, leurs vies comptent. Rien qu'à Dunkerque, en France, plus de deux mille victimes de l'amiante, comme Pierre Pluta, ont encore été récemment déboutées. Plus d'un quart de siècle de lutte contre ceux qui les ont sciemment exposés à l'empoisonnement. En vain.

Je tiens donc à remercier ceux et surtout celles qui ont permis à cette directive d'être plus ambitieuse. Mais le texte que nous adoptons ne fait malheureusement aucune place au régime de responsabilité que nous souhaitons établir, pas plus d'ailleurs qu'à la prise en compte de l'exposition à l'amiante dans les régimes de protection sociale. Des centaines de milliers de travailleurs souhaitent aujourd'hui être protégés, être enfin correctement reconnus et que les responsables soient sanctionnés. La situation est aussi terrible dans nos écoles pour nos enfants.

Le texte que nous adoptons aujourd'hui n'est donc qu'une étape. Nous avons urgemment besoin d'une directive visant la détection obligatoire de l'amiante, avec des techniques efficaces comme les prélèvements surfaciques, des moyens et l'établissement d'une véritable justice.

1-114-0000

Elżbieta Rafalska (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Koleżanki, koledzy! Nowotwory pochodzenia zawodowego są główną przyczyną zgonów związaną z pracą w Unii Europejskiej, a ponad trzy czwarte wszystkich nowotworów pochodzenia zawodowego jest związanych z azbestem. Mimo zakazu wszystkich rodzajów azbestu w Unii Europejskiej od 2005 roku azbest pozostaje ogromnym zagrożeniem dla zdrowia i życia, powodując choroby takie jak pylica azbestowa, międzybłoniak opłucnej czy rak płuc. Materiałów zawierających azbest jest wiele. Były one stosowane właściwie w każdej dziedzinie życia, począwszy od izolacji dachu, różnego rodzaju pokrycia dachowe, płytki podłogowe po sprzęt przeciwpożarowy. Konieczne jest zarówno zapewnienie bezpiecznego miejsca zamieszkania dla wielu europejskich rodzin poprzez usunięcie azbestu do 2030 r., jak i ochrona pracowników zajmujących się usuwaniem azbestu z niezliczonych ilości budynków.

1-115-0000

1-116-0000

Ilan De Basso (S&D). – Fru talman! Grundregeln i EU ska vara att asbest aldrig får hanteras utan fullständiga tillstånd, nödvändig kunskap och tillräckliga skyddsåtgärder. Vi tar nu flera viktiga steg för att säkerställa att sämre arbetsmiljö aldrig får utgöra ett konkurrensmedel på den europeiska arbetsmarknaden.

Trots att vi har ett förbud mot asbest i hela Europa är asbest fortfarande den enskilt största arbetsrelaterade dödsorsaken både i Sverige och i resten av Europa. Fru talman, det finns inga säkra gränsvärden för asbestexponering. EU står inför en helt nödvändig renoveringsvåg. Hanteringen av asbest och därmed behovet av säker asbestsanering kommer därför att öka. Vi kan aldrig acceptera att människor ska behöva utsätta sig för livsfara med sanering och hantering av asbest.

Detta ögonblick är historiskt, fru talman. Det här är också viktigt för alla Europas löntagare.

1-117-0000

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, quasi ormai vent'anni fa l'amianto fu vietato nell'Unione europea, eppure continua a essere un'emergenza in tutto il continente. Solo in Italia ci sono 40 milioni di tonnellate che ancora oggi non sono state bonificate. E queste mancate bonifiche comportano gravissimi rischi per i cittadini e per i lavoratori che vengono a contatto con l'amianto.

Penso ai nostri vigili del fuoco in primis. Di recente lo IARC ha confermato tra i vigili del fuoco un livello allarmante di incidenza del mesotelioma maligno, causato proprio dall'esposizione alle fibre di amianto.

Si stima che il 78 % dei tumori riconosciuti come professionali in tutta l'Unione siano connessi all'amianto e negli ultimi anni il tasso di mortalità è addirittura aumentato, causando ben 90 000 decessi all'anno.

Grazie al lavoro del Parlamento, con la nuova direttiva siamo riusciti ad abbassare il valore limite di esposizione professionale di dieci volte rispetto al limite attuale. La rimozione dell'amianto dovrà avere la priorità rispetto ad altre forme di manipolazione, come incapsulare o sigillare. Si agisce quindi alla radice.

Vi sarà l'obbligo di *screening* degli edifici prima che inizino i lavori, così da ridurre i rischi. I livelli di protezione per i lavoratori e gli obblighi per i datori di lavoro saranno gli stessi in tutta l'Unione. E, *dulcis in fundo*, la Commissione dovrà sviluppare linee guida specifiche per i vigili del fuoco e per i servizi di emergenza, visto il loro alto potenziale di esposizione all'amianto. Ora sta agli Stati membri: la recepiscano al più presto, non aspettino due anni.

Infine, colleghi, approvare questa direttiva è il modo migliore per ricordare la nostra relatrice Véronique. Votiamo quindi tutti quanti a favore.

1-118-0000

Procedura "catch the eye"

1-119-0000

Beata Mazurek (ECR). – Pani Przewodnicząca! Mam pełną świadomość tego, że azbest to nadal czółowa przyczyna nowotworów i zgonów pochodzenia zawodowego, a jego skutki zdrowotne dają o sobie znać nawet lata po narażeniu. Jestem za poprawą standardów ochrony pracowników przed azbestem poprzez udoskonalenie systemu powiadomień, eliminację luk prawnych i wprowadzenie nowych narzędzi służących do walki z zagrożeniami związanymi z azbestem.

Wzmocnienie zapisów dyrektywy pomoże lepiej identyfikować azbest w istniejących konstrukcjach, a więc i zapobiegać poważnym problemom zdrowotnym europejskich pracowników. Obniżenie limitu narażenia zawodowego jest jednym z potężniejszych narzędzi w walce z azbestem. Choć wprowadzenie go w życie będzie dużym wyzwaniem, to trzeba się na to rozwiązanie zdecydować, bo zdrowie i życie pracowników jest bezcenne.

Eliminowanie czynników ryzyka, zapobieganie i prewencja są skuteczniejsze w walce niż leczenie ciężkich, potencjalnie śmiertelnych chorób azbestopochodnych. I na tej prewencji nam wszystkim powinno zależeć.

1-120-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, I think it is really good that we are talking about this rather than not talking about it. But I think we have to be very clear in examining the reality.

Asbestos was banned at European level almost 20 years ago, and yet it still remains present in 35 million buildings, killing, as colleagues have said, about 90 000 people in the EU every year. It's a mini war, a major war against workers, construction workers in particular. And now that so many of our buildings need renovation, we are putting more and more workers potentially at risk of further exposure. So it's really important that we're addressing this issue now.

And against that backdrop, it is incredibly welcome that the maximum level of exposure of asbestos is agreed at 50 times lower than the current exposure limit. But we have to be clear: the long implementation period means that Member States can weasel out of it. So our job has to be to deliver this in reality, not just on paper, to struggle side by side with the workers and the unions who are in the forefront of the construction industry.

1-121-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, the new occupational exposure limit for asbestos across the EU will now be 50 times lower than the current exposure limit, and that's certainly to be welcomed. The scope of the directive will extend to all workers potentially exposed to asbestos.

Now it's good that new minimum training requirements and new protection measures for workers have been adopted and that asbestos removal companies will have to be certified and obtain permits. However, the implementation period is far too long, especially given the renovation wave that's scheduled at the moment. A lot of the renovation wave will already be finished before the lower, safer limit comes into effect.

With 90 000 people dying due to asbestos-related cancer every year in the EU, it is crucial now that Member States be as ambitious as possible and as soon as possible and don't just adhere to the implementation deadlines in the directive.

1-122-0000

(Fine della procedura "catch the eye")

1-123-0000

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Madam President, our objective is to ensure safe and healthy working conditions for all workers and in all sectors, in particular, in this moment where important transformations, investment and works are ongoing in the EU.

This is in line with the vision zero approach to eliminate work-related deaths that we have adopted with our EU strategic framework on health and safety at work. For the first time, this EU strategic framework on health and safety at work includes this vision zero approach to work-related tasks. And in November 2022, the tripartite Advisory Committee on Safety and Health at Work adopted concrete recommendations for this vision.

By paving the way to an asbestos-free future, addressing the health risks of asbestos, with the new agreement we get as close as possible to reaching this goal.

Et encore une fois, merci, Véronique Trillet-Lenoir, vous ne serez jamais oubliée!

1-125-0000

Dragoş Pîslaru, *Chair EMPL*. – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, today's discussions have highlighted the fact that the agreement reached represents a significant step forward in achieving upward social convergence. I am confident that this achievement will be supported by a broad majority of this House. This will be a victory of the Employment and Social Affairs Committee. This will be a victory of the European Parliament of the Union for its citizens.

The next steps will be in the hands of Member States to bring tangible change on the ground. I am sure that all parties involved will work hard for the speedy implementation of all the provisions of this directive.

Mr Commissioner, dear Nicolas, we count on you, as usual, for the commitment of the Commission to deliver the guidelines that were announced. Those guidelines are important to make sure that the legislation is fully understood and fulfilled on the ground. It will have to provide sector-specific recommendations, in particular for categories that we have addressed here in the Parliament, like firefighters.

We, here in the European Parliament, will continue to honour the memory of Véronique and push for better protection against asbestos. This is the reason why we are all looking forward to seeing the next text on the screen. Thank you very much and it's a big success for team Europe.

1-126-0000

Presidente. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà martedì 3 ottobre 2023.

Dichiarazioni scritte (articolo 171)

1-126-2500

Jarosław Duda (PPE), *na piśmie*. – Dzisiejsza debata jest następstwem naszych decyzji sprzed kilku lat. Uznaliśmy wówczas, że Unia musi zająć się rakiem. Od lat wiemy, że większość nowotworów ma źródło w naszych zachowaniach, diecie i stylu życia. Ocenia się, że mniej więcej 30% z nich można by skutecznie zapobiec, stosując dosyć dobrze poznane zasady ujęte w „Europejskim Kodeksie Walki z Rakiem” – zaprzestanie palenia, również palenia w obecności innych, odpowiednia dieta, ruch, unikanie alkoholu, nadmiernego opalania oraz zachowanie ostrożności w odniesieniu do środowiskowych czynników rakotwórczych. I to właśnie w tym ostatnim przypadku mamy jeszcze dużo do zrobienia, szczególnie jeśli chodzi o ekspozycję na azbest. Dlatego rozmawiamy dziś o pracownikach mających kontakt z azbestem, często nieświadomych, w jak niebezpiecznych warunkach wykonują swój zawód. Dziękuję sprawozdawcy za kompleksowe sprawozdanie. Cieszę się, że podnosimy poziom świadomości o skutkach kontaktu z azbestem, a jednocześnie maksymalnie zaostrzamy normy ekspozycji. Jedynie w taki kompleksowy sposób jesteśmy w stanie skutecznie chronić pracowników przed szkodliwymi dla zdrowia skutkami działania azbestu.

1-126-5000

Ádám Kósa (NI), *írásban*. – Az azbeszt rendkívül veszélyes rákkeltő anyag, amely még mindig különféle gazdasági ágazatokat érint, így például az épületfelújítást, a bányászatot és kőfejtést, a hulladékgazdálkodást és a tűzoltást, amely ágazatokban a munkavállalók nagy mértékben ki

vannak téve az expozíció kockázatának. A tagállamokban a foglalkozási eredetű rákos megbetegedések mintegy 78%-át az azbesztexpozícióval kapcsolatosnak ismerik el.

A levegőben lévő azbesztrostok belélegezve súlyos betegségekhez, így például tüdőrákhoz vezethetnek, és a betegség első jelei az expozíció pillanatától számítva átlagosan 30 év elteltével mutatkozhatnak meg, végső soron munkával összefüggő halálesetekhez vezetve. Bár az azbesztet minden formájában betiltották az Unióban, a tilalom előtt épült épületekben továbbra is jelen van, ami - ha az épületben található azbeszttartalmú anyagokat megbontják - megbetegedéshez vezethet. Ezért az épületkorszerűsítési programok keretében alapvető fontosságú, hogy az azbeszttartalmú anyagok biztonságos eltávolítása és ártalmatlanítása elsőbbséget élvezzen.

Ki kell hangsúlyozni, hogy mivel Ukrajna 2017-ig nem tiltotta be az azbeszt használatát, az ország közelgő újjáépítése jelentős kockázatot jelent a munkavállalók, különösen a törmelékeket kezelők számára. Fontos tehát, hogy az uniós munkáltatók a harmadik országokban végzett újjáépítési tevékenységek során megfelelő módon figyelembe vegyék a munkavállalókat érintő azbesztexpozíciós kockázatokat.

1-126-7500

Stefania Zambelli (NI), *per iscritto*. – Un’Europa libera dall’amianto è possibile. Ben venga dunque la relazione oggi in discussione, che si pone come obiettivo finale quello di posti di lavoro più sicuri e più salutari. Dobbiamo ricordare infatti come l’esposizione dei lavoratori all’amianto risulti la prima causa di tumori professionali. Di conseguenza, sono necessari valori limite più stringenti e linee guida per le aziende in tema di pulizia, respiratori, dispositivi di protezione individuale e requisiti di formazione per i lavoratori.

Tutto deve essere fatto nell’ottica di protezione dei lavoratori, senza tuttavia imporre oneri troppo gravosi alle aziende interessate. Nel contesto dell’ondata di ristrutturazioni che ci apprestiamo a vivere, proteggere i lavoratori dall’esposizione all’amianto è un impegno non più rimandabile.

14. Coercizione economica da parte di paesi terzi (discussione)

1-128-0000

Presidente. – L’ordine del giorno reca la relazione di Bernd Lange, a nome della commissione per il commercio internazionale, sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione dell’Unione e dei suoi Stati membri dalla coercizione economica da parte di paesi terzi (COM(2021)0775 - C9-0458/2021 - 2021/0406(COD) (A9-0246/2022)).

1-129-0000

Bernd Lange, *Berichterstatter*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, meine lieben Kolleginnen und Kollegen! Wenn man sich die globale Welt heute anguckt, muss man feststellen, dass das, was wir früher mal miteinander gedacht haben – es gibt einen globalen Handelszusammenhang, wir reduzieren Zölle und nichttarifäre Handelshemmnisse, und alle Länder spielen mit den gleichen Regeln –, dass dieses Narrativ vorbei ist.

Es ist völlig klar: Der Washington Consensus von 1994 *is gone*. Heutzutage haben wir eine fragmentierte Globalisierung mit ganz unterschiedlichen Interessen und unterschiedlichen Ländern, die eben nicht nach fairen Regeln spielen. Deswegen haben wir schon 2020 die Kommission und den Rat aufgefordert: Wir müssen unseren Werkzeugkasten erweitern. Wir brauchen defensive Maßnahmen, um sicherzustellen, dass wir unsere wirtschaftlichen Interessen verteidigen können.

Eine wichtige Maßnahme ist in der Tat, sich wehren zu können, wenn es wirtschaftliche oder Investitionsmaßnahmen gegen die Europäische Union gibt, um politische Veränderungen

durchzusetzen, sei es die Entschließung im Europäischen Parlament, sei es aber auch Gesetzgebung in den Mitgliedstaaten.

Die Kommission hat dann in der Tat das „Anti-Coercion Instrument“, das Instrument gegen Zwangsmaßnahmen, auf den Tisch gelegt. Ich danke allen Kolleginnen und Kollegen für ihre Arbeit in den letzten Monaten, diese Gesetzgebung auch noch weiter zu verbessern. Denn in dem Vorschlag der Kommission waren sehr viele schwammige und unklare Begrifflichkeiten enthalten. Und es gab auch keinen klaren zeitlichen Ablauf. Ich glaube, wenn klar ist: Dieses Instrument ist ein Instrument, um schnell zu reagieren – gegen Zwangsmaßnahmen, Druck von anderen Staaten –, dann muss man auch schnell reagieren.

Wir haben einen klaren Zeitplan eingeführt. Wir haben auch klare Definitionen eingeführt, was eine ökonomische Zwangsmaßnahme ist und wie darauf zu reagieren ist. Ich finde auch richtig und gut, dass wir den Korb mit möglichen Gegenmaßnahmen ganz groß gestaltet haben. Da sind natürlich Zölle enthalten; da sind aber auch Möglichkeiten, den Patentschutz auszusetzen, enthalten; da sind Möglichkeiten, Produkte vom Markt fernzuhalten, enthalten und noch vieles andere mehr. Das ist richtig, denn es soll natürlich kein Staat kalkulieren können, welche Maßnahmen er als Gegenmaßnahmen zu erwarten hat, um dann mit einer Excel-Tabelle zu überlegen: Lohnt sich das oder lohnt sich das nicht? Das soll es nicht sein!

Deswegen ist es richtig, diesen großen Korb mit Gegenmaßnahmen zu haben, weil wir sehen: Manchmal sagen unsere amerikanischen Freunde: „Wenn ihr das und das macht, wenn ihr eine Digitalsteuer einführt, dann gibt es Zölle.“ Also dort gibt es Druck. Oder: China hat, weil Litauen die Botschaft von Taipeh upgegradet hat, das Handeln mit Gütern aus Litauen eingestellt, also auch hier einen wirtschaftlichen Druck ausgeübt.

Allen diesen Maßnahmen müssen wir begegnen können, und deswegen bin ich froh, dass wir heute dieses Gesetzgebungsverfahren beenden können.

1-130-0000

Valdis Dombrovskis, *Executive Vice-President of the Commission*. – Madam President, honourable Members, I would like to congratulate the European Parliament for its work on this important legislative file. In particular, I would like to thank the INTA Chair and rapporteur, Mr Lange, for ensuring its successful, smooth and swift conclusion.

The adoption of the anti-corruption instrument is an important step forward for the European Union. It is a necessary tool, which will help to protect the interests of the EU and its Member States from economic coercion. And as such, it is an important instrument of the EU economic security strategy.

The new instrument gives us the means to stand up for EU jobs and industry in situations of coercion. In a wider sense, it represents a cornerstone of the EU contribution to addressing the issue of economic coercion at the global level. The instrument is firmly grounded in the Union's and international rules-based system and respects the rule of law.

From the side of the Commission, I confirm that we are mindful and respectful to all commitments and legal obligations discussed and agreed. This includes information for Parliament, due process and reporting, the single contact point, the review obligations and coherence with other instruments and acts.

I would mention also the two statements agreed to be published with the regulation. First, the joint statement of Parliament, the Council and the Commission concerning the approach whereby

this instrument does not represent a precedent as regards decision-making. Second, the Commission statement on the use of the examination procedure for Union response measures. I can confirm the Commission's commitment in this respect.

I am convinced that policymakers and stakeholders will benefit from the availability of this instrument. It is important to recall that it is first and foremost a deterrent. In case of coercion against the EU and its Member States, we will look at applying countermeasures when dialogue and international cooperation do not result in removal of coercion.

Finally, let me mention international cooperation. We have always said, and it is understood and accepted by both co-legislators, that this instrument will serve as a platform for international cooperation with others. It is an unfortunate fact that economic coercion exists and is of broader concern.

I cannot emphasise how important it is that the EU leads on this to shape the international debate in line with our key interests of correct problem description, effectiveness and international legality. This is why we have been active in the G7, in the Trade and Technology Council with the US, as well as other forums in promoting to the need to be able to respond to economic coercion.

Therefore, on behalf of the Commission, I urge you to support this instrument when you vote tomorrow and I look forward to hearing your views.

1-131-0000

Markéta Gregorová, *rapporteur for the opinion of the Committee on Foreign Affairs*. – Madam President, dear colleagues, dear Commissioner, ever since the Commission has decided that Member States shall not be attacked through economic coercion by adversaries, we in the European Parliament have been trying to do everything to make our deterrence credible.

It has also been a direct response to Chinese threats and coercion to Lithuania, a Member State, when they dared to call their Taiwanese embassy Taiwanese. Yet, when the negotiations reached the trilogues, the Council, representing the Member States, made it clear that they do not want the instrument at all.

So what we are today celebrating is a watered-down, gutted piece of legislation which was done by the Member States that wanted to protect the Member States from very real and very present coercion. It is new legislation and thus it is a success because it presents some sort of new deterrence, deadlines for response and retaliatory countermeasures. And I appreciate it, truly.

However, what I do not appreciate is the message that one of the three EU institutions is sending towards its citizens and as well as third countries that they might prefer business as usual rather than protection of their values if they deem it more beneficial.

I just warn you, dear Member States, after your values come your institutions and, after that, your source of power. Try to think ahead and protect it before it is too late.

1-132-0000

Svenja Hahn, *Verfasserin der Stellungnahme des mitberatenden Ausschusses für Binnenmarkt und Verbraucherschutz*. – Frau Präsidentin, liebe Kollegen! Wir wissen sehr genau: Der Konflikt unserer Zeit ist Autokratie versus Demokratie. Das sehen wir in der Außenpolitik, in der Digitalpolitik, aber ganz besonders in der Wirtschaftspolitik. Autoritäre Länder wie Russland oder China bauen gezielt Abhängigkeiten auf, um sie dann als Waffe gegen uns nutzen zu können. Wir brauchen eine starke Handelsoffensive. Wir brauchen mehr Handel mit mehr Partnern, damit wir eben nicht von einzelnen Ländern abhängig sind.

Wir brauchen aber auch eine starke Defensive. Wir müssen uns als EU wehren können, wenn autoritäre Länder Druck auf uns ausüben – Druck auf unsere Unternehmen, auf einzelne Länder oder auf die gesamte EU ausüben. Wenn Länder sich nicht mehr an die Regeln halten, wenn Handel nicht mehr ein Instrument von Zusammenarbeit ist, dann müssen wir als EU unsere wirtschaftlichen Interessen verteidigen – selbstbewusst und unmissverständlich.

Deswegen werde ich auch dem Instrument gegen Zwangsmaßnahmen zustimmen. Denn als Liberale werde ich immer dafür kämpfen, dass die Stärke des Rechts gewinnt und nicht das Recht des Stärkeren. Denn der Zusammenarbeit von Autokratien und ihren gezielten Angriffen gegen uns Demokratien müssen wir entschlossen entgegenstehen. Die Grundlage einer Allianz der Demokratien ist für mich die Geschlossenheit der Europäischen Union. Und es ist auch unsere gemeinsame Entschlossenheit, mit der wir Demokratie, Freiheit und den regelbasierten Freihandel verteidigen.

1-133-0000

Άννα-Μισέλ Ασημακοπούλου, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, Commissioner, the anti-coercion instrument is a valid and necessary response to the changing nature of global trade. The rules we once took for granted in a globalised trading environment are no longer universally respected.

An increasing number of countries, including leading economic powers, are more inclined to weaponise trade to serve their political goals. China cut trading ties with Lithuania in response to its relations with Taiwan. President Erdoğan called for sweeping boycotts of French goods. We are now facing a rise in politically motivated export bans of key critical raw materials. The ACI will act both as a deterrent against such trends and a means to fight back when and where necessary.

I've advocated that the ACI should be predictable and proportionate, yet at the same time visibly potent. I think we've struck the right balance. But overall, truly, ACI gives us little to celebrate. In fact, in an ideal world we wouldn't need an anti-coercion instrument at all. But when our economic interests are threatened and our political choices are coerced, we need a tool to respond. Defence, however, is only one side of the coin. The other is offence. So our best option offensively is to conclude free trade agreements with partners around the world. After all, like they say, the best defence sometimes is offence.

1-134-0000

Marek Belka, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, Executive Vice-President, since December 2021, when China imposed trade restrictions on Lithuania for purely political reasons, we were certain that new EU trade defence instruments are needed to better safeguard our Member States and the common market.

Although we have acted swiftly and in solidarity to oppose this coercive behaviour, both on the political level and also in the WTO, this was not enough to stop damages and discourage this action from happening again. Our EU industries continue to suffer from unfair and hostile actions from third parties, either state actors or state-owned foreign companies.

Hence, we should fully support the adoption of the anti-coercion regulation at EU level, which brings concrete instruments for the Commission to act in defence of the interests of the Union and the rules of the common market, deter coercive actions, guarantee a level playing field for our companies and force third actors to repair injuries.

We should closely monitor the effectiveness of this new instrument and hope it will allow our institutions to act more swiftly against the majority of coercive actions. Finally, I would like to

thank Bernd Langer, our S&D rapporteur and Chair of the INTA Committee, for his great work on this file and leadership in the efforts to improve our trade defence policy measures.

1-135-0000

Marie-Pierre Vedrenne, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, ils augmentent les droits de douane, ils bloquent nos importations, ils nous menacent, ils interdisent nos exportations, ils tentent de nous faire chanter pour nous imposer leur propre vision politique. «Ils», ce sont des États tiers qui utilisent des moyens de pression et assument donc d'employer la coercition économique pour nous diviser.

Trop longtemps des pays tiers se sont sentis libres d'interférer avec les choix souverains et légitimes de l'Union européenne. Désormais, ils sauront que l'Europe répondra. Avec ce nouvel instrument, l'Union européenne pourra faire face aux menaces et riposter: augmentation des droits de douane, restrictions en matière d'investissement, restrictions en matière d'accès aux services et aux marchés publics, restrictions en matière de droits de propriété intellectuelle, restrictions sur les services financiers. Concrètement, l'Europe pourra décourager, sanctionner et faire cesser les comportements d'États qui choisissent d'ignorer les règles. C'est la fin d'une l'Europe qui subit les pressions extérieures et c'est la concrétisation de la fin de l'Europe naïve.

Nous avons toujours plaidé pour le dialogue avec nos partenaires et nous continuerons de le faire. Mais, pour être crédibles, il était indispensable de disposer d'une arme de dissuasion puissante face au chantage de pays tiers. C'est ce que nous faisons avec cet instrument. C'est une victoire pour l'Europe, c'est une victoire pour la solidarité et l'unité européennes. C'est donc une victoire pour tous les Européens.

1-136-0000

Michiel Hoogeveen, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, the Common Market is the geopolitical asset of the European Union, and it needs to be protected from trade bullies. That is why we need this anti-coercion instrument so we can defend ourselves against coercion from third countries.

Let it be clear, the intention of this instrument is not to start trade wars, but serves first and foremost as a deterrent.

I would like to underline the decision-making process, as this is a very important point for the ECR Group. When coercion occurs, the decision to trigger this instrument will be made by the Member States. They are in the driving seat, as it should be. With this instrument, we can show that the EU works perfectly in an intergovernmental way. Let this decision-making process be a model for future trade policy and for the EU as a whole.

Let me conclude by thanking the teams of the Council, the Commission and Parliament – in particular our rapporteur, Bernd Langer. The negotiations were not easy, but we ended up with a good text.

1-137-0000

Roman Haider, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Vorsitzende! Dieses Instrument gegen Zwangsmaßnahmen ist aus meiner Sicht ein klarer Fortschritt in der Handelspolitik der Europäischen Union. Bisher hat sich die EU ja vor allem auf die WTO verlassen. Die wird aber durch die USA blockiert, und außerdem sind WTO-Schiedsverfahren oft langsam und auch unzuverlässig. Deswegen ist dieses Instrument zur Bekämpfung von wirtschaftlichem Zwang notwendig. Um Nötigungsversuche von Drittländern abwehren zu können, muss die EU schnell und auch entschlossen reagieren können. Um es auf den Punkt zu bringen: Wer sich mit uns anlegt, muss mit harten Gegenmaßnahmen rechnen.

Gleichzeitig ist es aber auch ein defensives Instrument. Die EU will keine Handelskriege führen, sie ist aber jederzeit bereit, sich zu wehren. Ich hoffe, dass wir dieses Instrument nicht einsetzen müssen. Aber ich bin froh, dass wir die Möglichkeit in der Zukunft haben werden.

1-138-0000

Helmut Scholz, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin, Herr Vizepräsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Das handelspolitische Instrument gegen Zwangsmaßnahmen ist zweifellos wichtig. Es zeigt aber auch – und hier muss ich Wasser in den Wein gießen – deutlich, wie Rat und Kommission Handelspolitik und Außenpolitik zusammenbinden. Ich sehe diese geopolitische und geowirtschaftliche Verquickung kritisch, denn das Parlament wird dadurch über die Hintertür geschwächt. In der Handelspolitik stehen wir dem Rat gleichberechtigt gegenüber. Aufgrund des außenpolitischen Bezugs ist es aber der Rat, der eine politische Monopolstellung bei diesem Instrument einnimmt, während wir als Parlamentarierinnen und Parlamentarier auf die Zuschauerränge verbannt werden.

Mit diesem Gesetz besteht die Gefahr, einen undemokratischen Präzedenzfall in der EU-Handelspolitik zu schaffen. Es ist Zeit, die geopolitischen Scheuklappen abzunehmen. Ich erinnere daran, dass in der Vergangenheit ein großer Teil des wirtschaftlichen Zwangs gegen europäische Firmen von vermeintlichen Partnern ausging.

Deshalb meine ich: Wir müssen das Instrument noch weiter ausgestalten, dass wirtschaftlicher Druck wirklich konterkariert wird, egal von welcher Seite und auf die wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Interessen der Handelspartner fokussiert. Wir sollten uns auf die Stärken der EU besinnen, Konflikte im Rahmen multilateraler Institutionen lösen. Handel muss offen, inklusiv, fair, regelbasiert gestaltet werden.

1-139-0000

Ernő Schaller-Baross (NI). – Elnök Asszony! Magyarország, a hazám érdeke a nyitott kereskedelem és a tagállami érdekeket figyelembe vevő kereskedelempolitika. A szabad kereskedelem mellett Európa önvédelme is fontos. Az Európai Uniónak meg kell tudnia védeni saját gazdasági érdekeit egy harmadik ország esetleges nyomásgyakorlása esetén. Ezért köszönöm Lange úr munkáját!

De ez az új rendelet nem csak ezt a célt szolgálja. Az európai piac védelem álcája mögé bújva a külügyi vétó felszámolását célozza. A javaslat kulcsa, hogy a Szerződések szerint az Unió a közös kereskedelempolitika területén kizárólagos hatáskörökkel rendelkezik. Az új rendelet ezt a területet akarja kibővíteni azért, hogy az EU kizárólagosan, a tagállamok megkérdése nélkül dönthessen olyan kérdésekben, mint a külügyek és a szankciós politikánk. Ez a tagállamok megkerülése, a nemzeti hatásköröket súlyosan csorbító intézkedés, a Szerződéseink megkerülése.

1-140-0000

Angelika Winzig (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, geschätzte Kolleginnen und Kollegen! Als Mitglied dieses Hauses tragen wir eine besondere Verantwortung für die Verteidigung unserer europäischen Werte und unserer Unabhängigkeit. Daher ist es wichtig, dass die EU sich mit einem spezifischen Schutzinstrument gegen handels- und investitionsbeschränkende Maßnahmen durch Drittstaaten zur Wehr setzen kann.

In den letzten Jahren haben die Praktiken von Drittstaaten zugenommen, die Regierungen von EU-Mitgliedstaaten dazu zu zwingen, bestimmte politische Maßnahmen zu ergreifen. Vorrangiges Ziel ist es nicht, Gegenmaßnahmen zu ergreifen, sondern Drittstaaten präventiv von der Verhängung von Zwangsmaßnahmen abzuschrecken. Wenn dennoch wirtschaftlicher Zwang ausgeübt wird, bietet dieses Instrument eine Struktur, um Drittstaaten dazu zu bewegen, diese Maßnahmen einzustellen.

Gegenmaßnahmen dürfen aber nicht die Ultima Ratio sein. Der Dialog muss immer den Vorrang haben. Doch in einer Welt mit zunehmenden geopolitischen Spannungen und wirtschaftlichem Druck müssen wir auch sicherstellen, dass die EU und deren Mitgliedstaaten, aber auch die Unternehmen in der Europäischen Union nicht erpresst oder in eine Position der Abhängigkeit gezwungen werden.

1-141-0000

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, este novo instrumento antioerção constitui um passo verdadeiramente importante para a União Europeia. A União Europeia fica assim equipada para enfrentar a pressão económica de países terceiros e reforçar a sua autonomia estratégica.

Temos assistido nos últimos anos a um crescendo global de práticas coercivas. Este instrumento envia um sinal claro aos nossos parceiros mundiais de que rejeitamos todas as formas de coerção económica por parte de países terceiros. O instrumento visa, antes de mais, dissuadir qualquer prática de coerção económica. Seremos mais assertivos na defesa dos nossos direitos e interesses legítimos e, em caso de coerção económica, garantir primeiro o recurso ao diálogo da cooperação. Caso essa cooperação falhe, a União Europeia pode aplicar várias contramedidas contra o país coagente.

Com este instrumento, a União Europeia fica mais bem equipada para defender o interesse das empresas europeias e um mercado global mais justo.

1-142-0000

Jordi Cañas (Renew). – Señora presidenta, señor comisario Dombrovskis, ¿necesita Europa nuevos instrumentos para defenderse y responder a actos de coacción económica de países que interfieren, a través del comercio, con los intereses y la soberanía de la Unión Europea y sus Estados miembros? Obviamente, sí. Pero, la pregunta es: ¿está dispuesta Europa a usar estos nuevos instrumentos de una forma rápida y contundente para ser creíble? ¿Quiere realmente ser creíble? ¿Quiere defenderse?

Voy a poner un ejemplo: Argelia. Argelia hace dos años que boicotea todas las importaciones españolas, con pérdidas de más de 1 500 millones de euros, porque, simple y llanamente, quería castigar a España por su cambio de posición respecto al Sáhara Occidental. ¿Sabe lo que ha hecho la Comisión? Nada. ¿Y sabe por qué? Porque probablemente haya otros Estados miembros que se han beneficiado de esta situación para el gas y el petróleo.

La pregunta es, por lo tanto, si aprobamos nuevos instrumentos, ¿esta vez los usarán o —una vez más— lo que primará será la defensa de los intereses comerciales de algunos Estados miembros frente a los de los demás? Ojalá ese instrumento sirva, esta vez sí, a todos y para todo.

1-143-0000

Thierry Mariani (ID). – Madame la Présidente, il n'existe qu'un seul réel instrument contre la coercition économique, c'est la puissance. Une France ou une Europe puissante n'aurait pas besoin de réfléchir à cet outil déjà largement couvert par l'OMC. Prenez l'exemple américain. Quand Washington impose la pire coercition économique au monde avec l'extraterritorialité du droit américain, nous laissons faire. Quand Washington met en péril les industries européennes avec son Inflation Reduction Act, le ministre de l'économie française, Bruno Lemaire, va supplier Washington d'accorder des miettes aux entreprises européennes.

Il est donc tout à fait évident que nous n'utiliserons jamais cet outil contre notre principal concurrent et néanmoins allié que sont les États-Unis. Sous couvert de défense commerciale, c'est bien à l'uniformisation totale de nos politiques étrangères que vous travaillez. Demain, nous

pourrions avoir une France entraînée dans des différends commerciaux sur la base de provocations géopolitiques d'autres membres.

Quand j'entends de plus que les amis de Macron et les Républicains remettent en cause la règle de l'unanimité sur les questions de politique étrangère, vous me permettrez de trembler de voir mon pays entraîné dans des guerres économiques par les folies idéologiques de Bruxelles et je tiens à réaffirmer notre attachement irrévocable à cette règle de l'unanimité sur les questions de politique étrangère. Nous voterons pour ce texte, mais avec des questions encore irrésolues et en espérant que ce texte ne débordera pas de son objet.

1-144-0000

Liudas Mažylis (PPE). – Dėkoju Pirmininke, Komisare, kolegos. 2021-ais metais Lietuva padarė drąsų žingsnį – atidarėme taivaniečių atstovybę savo sostinėje Vilniuje. Tai buvo mūsų pasiryžimo laikytis principų, vienijančių mus kaip Europos Sąjungos narius, įrodymas. Mūsų veiksmus lėmė noras apsaugoti mūsų vertybes, įskaitant demokratiją, žmogaus teises, teisinę valstybę, vientisumą. Taivanas, kaip ir Europos Sąjunga, laikosi šių principų, tad parodėme solidarumą. Bet tai tik vienas argumentas. Žinojome, kad toks žingsnis neliks nepastebėtas. Kinija sureagavo greitai, imdamasi diplomatinių protesto veiksmų bei ekonominio spaudimo – būtent tokiems atvejams užkirsti kelią šiandien aptariamas instrumentas ir yra skirtas. Mes puikiai žinome, kad taivaniečių atstovybės atidarymas buvo tik formalus pretekstas. Tikroji priežastis buvo kita. Lietuva pasipriešino Kinijos peršamam santykių su Vidurio Rytų Europos valstybėmis 17 + 1 formatui. Ir iš tiesų, o kuo blogas Lietuvai įprastinis 27 + 1 formatas?

Europos Sąjungai yra svarbu turėti instrumentą atgrasantį trečiąsias valstybes nuo ketinimų išnaudoti savo ekonominę įtaką su tikslu paveikti politinius sprendimus valstybėse narėse, užkirsti kelią joms skaldyti Europos Sąjungą, nusitaikant į pavienes nares ar jų grupes. Ypač svarbu, jog įvardijamas konkrečių atsakomųjų priemonių spektras nurodo apribojimus, susijusius su prekyba ir paslaugomis, tiesioginėmis užsienio investicijomis. Šalis, kuri nustatyta kaip susijusi su prievarta, taip pat negalės dalyvauti ES finansuojamose mokslinių tyrimų programose, bus apribojamas pateikimas į ES viešųjų pirkimų kapitalo rinkas. Šios konkrečios priemonės turės realų svorį ir vers pamąstyti trečiąsias valstybes ar verta ekonominį spaudimą vykdyti? Šalia to buvo įtrauktos priemonės atitaisyti prievartos žalą valstybei narei, jei to bus prašoma. O tai reiškia, kad ekonominės prievartos bandymas prieš vieną šalį reikš pasikėsinimą prieš visą bendrąją rinką, taip ginant savo interesus ir vertybes tarptautinėje arenoje.

1-145-0000

Katarína Roth Neveďalová (S&D). – Pani predsedajúca, Európska únia vznikla pred sedemdesiatimi rokmi ako spolupráca ekonomicky krajín, ktoré neboli možno najväčšími priateľmi. Táto ekonomická spolupráca sa vyvinula až do toho, čo máme dnes v Európskej únii.

Ja som veľmi rada, že dnes diskutujeme o nástroji, aby sme pomohli tým možno slabším členom, alebo niekomu z nás, ktorí práve v tejto ekonomickej a obchodnej oblasti nejakým spôsobom atakovaní krajinami Európskej únie, pretože spoločne sme najsilnejší len vtedy, keď je najsilnejší aj ten najslabší článok.

Ja som rada, že týmto spôsobom môžeme bojovať proti nátlaku z týchto tretích krajín v oblasti obchodu, alebo nejakkej ekonomickej spolupráce, a že budeme mať nástroje, ktorými budeme môcť pomôcť týmto krajinám, ktoré budú nejakým spôsobom obmedzované inými krajinami, aby mohli ďalej napredovať.

Ja som veľmi rada, že práve spravodajcom tohto návrhu bol náš kolega Bernd Lange. Veľmi by som mu chcela pogratulovať k tomuto návrhu, pretože je naozaj veľmi dobrý a naša politická skupina ho absolútne podporuje, a považujeme ho za svoj veľký úspech.

1-146-0000

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! Kommissionen, kollegor och åhörare. Sammanhållningen är vårt starkaste vapen för att trycka tillbaka Putins krigsekonomi, men också för att hålla ihop Europa när ett aggressivt Kina försöker att diktera hur och vem vi ska samarbeta med.

När modiga Litauen lät Taiwan öppna ett representationskontor i Vilnius blev regimen i Beijing ursinnig. Och för att straffa Litauen använder Kina handeln som ammunition. Över 90 procent av exporten till Kina stoppades.

Vi har varit alldeles, alldeles på tok för naiva gentemot Kina, men med den nya lagstiftningen blir det principen om en för alla och alla för en som gäller. Ger man sig på EU, ett EU-land, är det ett angrepp på alla, och EU kan svara med handelsrestriktioner. Det gör Europa starkare.

1-147-0000

André Rougé (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, lorsque le Parlement européen évoque les économies de nos États membres, il ne parle que de protection, de souveraineté. Mais, en réalité, nous subissons les coups de boutoir de pays extra-européens. La Commission européenne a en 2021 affirmé sa volonté de renforcer sa protection contre la coercition économique de pays tiers. Mais il y a loin de la parole aux actes, et nos économies nationales sont toujours plus exposées à la concurrence des puissances émergentes, Chine, Inde et Brésil en tête.

L'action de ces nouveaux acteurs sur la scène économique internationale n'est pas sans incidence pour la France comme pour l'Europe. En mai dernier, je l'ai observé moi-même en Nouvelle-Calédonie, où trois usines extraient du nickel. Pour rappel, le sous-sol français de Nouvelle-Calédonie recèle un quart des réserves mondiales de ce métal. Il représente donc une ressource stratégique majeure pour la France et pour l'Europe. Mais, bien qu'il soit prévu que la demande mondiale quadruple d'ici à 2030, un contexte concurrentiel nouveau met la France face à la Chine, à l'Indonésie et aux Philippines, productrices d'un nickel au prix plus abordable, mais plus polluant.

La coercition économique de pays tiers s'applique donc, selon vos termes, au nickel français, et l'Union européenne ne fait rien contre. En conséquence, quand la Commission et notre Parlement prendront-ils la mesure du problème face à l'impérialisme des compétiteurs asiatiques?

1-148-0000

Ελένη Σταύρου (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται επείγοντως ένα μέσο κατά της απειλούμενης ή πραγματικής επιβολής οικονομικού κόστους από τρίτες χώρες, με στόχο την εξαγωγή πολιτικής παραχώρησης, όπως προκύπτει από το κενό στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σήμερα, η Ευρώπη δέχεται οικονομικό εξαναγκασμό με τη μορφή της απειλής από χώρες όπως η Κίνα, η Ρωσία και η Τουρκία. Η μη διαθεσιμότητα ενός μέσου καταπολέμησης αποτελεί αδυναμία του ευρωπαϊκού συστήματος, ενώ η ύπαρξη και μόνο ενός τέτοιου εργαλείου θα είχε αποτρεπτικό αποτέλεσμα για τις τρίτες χώρες, οι οποίες διαθέτουν αντιστοιχα εργαλεία και κανονισμούς. Τα τελευταία χρόνια έχουμε βιώσει παγκόσμιες εμπορικές εντάσεις, ενώ αντίκτυπος της πανδημίας φανέρωσε τις ευπάθειες στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού, οι οποίες εκτέθηκαν περαιτέρω μετά τη στρατιωτική εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία. Για να διατηρήσουμε την αξιοπιστία μας, όπως και την οικονομική μας δυναμική και διπλωματία, οφείλουμε να έχουμε ένα μέσο που διαφυλάσσει τα συμφέροντα, τα δικαιώματα και τις κυρίαρχες πολιτικές επιλογές μας.

Εξίσου σημαντικό είναι ότι η χώρα μου, ως αποτέλεσμα της τουρκικής εισβολής του 1974 και συνεχιζόμενης κατοχής του βορείου τμήματος της πατρίδας μου, υποφέρει από στρατιωτικό,

διπλωματικό και οικονομικό εξαναγκασμό από την Τουρκία. Τα πλοία με κυπριακή σημαία δεν επιτρέπεται να ελλιμενιστούν στα τουρκικά λιμάνια, ενώ η Κυπριακή Δημοκρατία δεν αναγνωρίζεται από τις τουρκικές αρχές, με όλα τα οικονομικά επακόλουθα που προκύπτουν. Αυτό είναι και το μήνυμα του Erdoğan όταν αναφέρει ότι κανείς να μην νομίζει ότι μας διαφεύγουν οι ευκαιριακές πρωτοβουλίες σε σχέση με τις βραχονησίδες στο Αιγαίο και οι έρευνες φυσικού αερίου στα ανοιχτά της Κύπρου.

1-149-0000

Procedura “catch the eye”

1-150-0000

Juozas Olekas (S&D). – Ačiū, gerbiama Pirmininke, Komisare, kolegos. Iš tikrųjų nauja priemonė apsisaugoti nuo ekonominės prievartos yra labai svarbi. Mes matome, kaip autoritariniai režimai kaip kovos priemonės taiko maisto, energijos ir ekonominę kontrolę. Todėl kiekviena šalis, kuri yra atakuojama šiomis priemonėmis, negali apsiginti viena. Mūsų, kaip Europos Sąjungos, vertybė yra mūsų solidarumas. Ir ši priemonė, ačiū pranešėjui gerbiamam Langei, man atrodo, iš tikrųjų atveria galimybes, kurioje yra išvardintos konkrečios priemonės, kaip apriboti tokią šalį, kuri bando taikyti ekonominės prievartos priemones, nesuteikiant galimybės jai dalyvauti ir moksliniuose tyrimuose, ir ekonominiuose projektuose, ir kitur. Todėl mes iš tikrųjų bendromis pastangomis turime apginti savo vertybes, savo erdvę, kad nei viena trečioji šalis nesikėsintų į mums svarbias ir brangias vertybes ir priemones.

1-151-0000

Beata Mazurek (ECR). – Szanowni Państwo, w odniesieniu do skutków gospodarczych tego rozporządzenia a w konsekwencji także społecznych, optymalny scenariusz zakłada, że przewidziane w nim środki nie będą musiały zostać zastosowane, ponieważ sama możliwość ich użycia zniechęci państwa trzecie do podejmowania jakichkolwiek prób wymuszenia ekonomicznego. W takim właśnie wariancie rozporządzenie przyniosłoby jednoznaczne, pozytywne konsekwencje na płaszczyźnie gospodarczej i na to wszyscy liczymy. Musimy jednak mieć na uwadze scenariusze, w których dojdzie do zastosowania środka reagowania, które będą mogły przynieść ujemne konsekwencje, zwłaszcza te gospodarcze, jeśli chodzi o podmioty unijne. Cieszy mnie ostateczny kształt tego rozporządzenia, które objął ustaleniami proces decyzyjny na etapie ustalania przymusu, w szczególności rolę Rady i parlamentów krajowych, które będą określać, czy Unia Europejska lub państwo członkowskie jest celem wymuszenia gospodarczego.

1-152-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, we’re supposed to believe that the economic coercion is something that the bad guys do, and we need this law to defend ourselves. But, of course, everybody knows that’s a barefaced lie. We play the victim while engaging in exactly the same thing ourselves. Josep Borrell told us in March that the EU should be ‘an actor that is capable of wielding influence on what happens in the world, using instruments of coercion, making others behave the way we want them to behave.’ But, of course, that’s just defensive. When we say enlargement is a geopolitical tool, when we bully and blackmail countries like Georgia to do as we say or what else, we’re doing economic coercion.

Some people here seem to have forgotten that the law was initiated to counteract US coercion against the EU. A few years on, with the EU companies still victim to US secondary sanctions, there’s barely a mention of it in this document. Instead, it’s all about bending the knee to the US, getting stuck into their tit-for-tat trade war against China. It’s a nonsense and we want no part of it.

1-153-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, a few years ago, the US was considered unreliable. Its tariffs and sanctions were hurting the EU. The US economic war on Iran cost EU industries

more than EUR 24 billion between 2018 and 2020 alone. That's not to mention the tens of thousands of Iranian civilians that were killed as well by the US sanctions.

This law barely mentions the US attacks on the EU's industry. Instead, it frames the US targets as our targets and sets us up to have a sanctions regime just as arbitrary, brutal and murderous as that of the US.

The impact of the war on the European economy has not even been fully played out yet, and we're busy coming up with new ways to commit economic suicide. The proposed law is designed to sow division and halt international cooperation when we have never needed it so badly. It won't do anything for the EU economy and do nothing about keeping the planet safe for human habitation.

If you care about the EU's future, don't vote for this.

1-154-0000

(Fine della procedura "catch the eye")

1-155-0000

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Madam President, well, globalisation has changed and will further change and that's why it is so important that this instrument comes into existence soon.

Let me thank you all again for the work you have put into achieving a successful conclusion and to offer the Commission's congratulations.

1-156-0000

Bernd Lange, *Berichterstatter*. – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Das war kurz und knackig, schönen Dank! Liebe Kolleginnen und Kollegen, wir haben jetzt den Werkzeugkasten gefüllt mit defensiven Instrumenten, die wir nicht unbedingt auch anwenden wollen. Aber falls es nötig ist, können wir es tun.

Das ist ein großer Unterschied auch zu Instrumenten von anderen Ländern, die von sich aus solche Instrumente offensiv auslösen. Wir machen das nur defensiv, wenn es darauf ankommt. Deswegen ist in dem Gesetzestext ja auch eine Menge an Verhandlungsmöglichkeiten, sodass wir mit dem möglichen Partner, der da Zwangsmaßnahmen im Schilde führt, auch eine Verhandlungslösung aushandeln können.

Ich danke allen Kolleginnen und Kollegen für die netten Worte heute, aber auch für die konstruktive Zusammenarbeit. Das war keine einfache Operation, denn es ist ja ein neues Gesetz. Es ist nicht eine Revision von etwas Bestehendem, sondern ein ganz neues Gesetz, das wir gemeinschaftlich gemacht haben. Neben der guten Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen sind wir da auch sehr stark unterstützt worden von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aus meinem Büro: Tim Peter von meiner Fraktion, Jenny Dunsmore, die da oben sitzt, aber auch vom INTA-Sekretariat, von Stefania Nardelli – ohne sie wäre das sicherlich auch nicht so gut gedingen. Aber auch die Zusammenarbeit mit der Kommission war in diesem Fall sehr gut – Colin Brown, der da sitzt, herzlichen Dank für die konstruktive Zusammenarbeit –, sodass wir insgesamt, glaube ich, wirklich eine sehr gute Gesetzgebung auf dem Tisch haben, und ich hoffe, dass wir dem morgen alle zustimmen können. Schönen Dank!

1-157-0000

Presidente. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà martedì 3 ottobre 2023.

15. Sistemi di trasporto intelligenti nel settore del trasporto stradale (discussione)

1-159-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca la relazione di Rovana Plumb, a nome della Commissione per i trasporti e il turismo, sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2010/40/UE sul quadro generale per la diffusione dei sistemi di trasporto intelligenti nel settore del trasporto stradale e nelle interfacce con altri modi di trasporto (COM(2021)0813 - C9-0471/2021 - 2021/0419(COD)) (A9-0265/2022).

1-160-0000

Rovana Plumb, rapporteur. – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, in the not so distant future, we can imagine that highly automated vehicles will share public space with various drones, but also vehicles with low automation levels.

In such a world, traffic will be a challenge. These vehicles will need to be aware of each other's position, direction and speed. They will need to trust each other in order to avoid very literally bumping into each other. This requires direct communication between different actors instantly and at any time. The first cars equipped for such a world are entering the European market right now, and the road operators are preparing their roads and starting to equip them for these new circumstances.

The ITS Directive is part of a package of legislative initiatives aimed at contributing to reaching the goals of decarbonisation, digitalisation and a greater resilience in transport infrastructure. This directive was designed to be the framework for accelerating and coordinating the deployment and use of the ITS applied to road transport and its interfaces with other transport modes. A radical reform of the legislative framework was necessary to step up to the challenge of the current technological developments.

We succeeded to reach an agreement on the ITS Directive on the second and last trilogue on 8 June this year. This result was reached due to the substantial evolution in the Council's position since the first trilogue in December last year. Thanks to this work, to the valuable support and cooperation from the Commission and to the unity and ambition of the Parliament's negotiating team, we were able to successfully close this negotiation.

The most important elements obtained during the last trilogue are: the types of data and services to be made available are set out in Annex III and IV of the directive. Attached to all these data types are now deadlines by which all new information should be made available. Many data types also have a deadline for the stock of older data to be made available.

In certain cases, for the data that are the most difficult to collect, the text still foresees the possibility to have delegated acts to define the deadline for the stock data. To be able to set deadlines, the text establishes differentiated geographical scopes for the different data types and sometimes within data types. For example, road closure should be made available by the end of 2025 for the TEN-T core network and by the end of 2026 for the comprehensive TEN-T network.

Finally, the text introduces a review clause in 2028.

We are aware that many people expected even more, but, despite the very narrow mandate of the Council, we were able to secure some additional gains during the trilogue, mainly focused on safety issues, in particular the speed limits and the parking spaces.

We were able to obtain the following: on some data types, the Council had introduced a threshold of 8 500 vehicles for some primary roads and roads in urban nodes to be included. Parliament managed to lower this threshold to 7 000 vehicles for the roads concerned in urban nodes, therefore enlarging the geographical scope for several data types, including, but not limited to, speed limits.

Regarding the dynamic data on availability of parking places, we obtained one year earlier implementation: instead of 31 December 2028, it will be 31 December 2027.

Finally, we obtained the addition of a new recital encouraging Member States to make data accessible as soon as possible also for parts of the road network that are not within the geographical scope defined in Annex III.

Dear colleagues, the agreement reached will contribute to citizens' safety on more secure roads, to significant improvements in performance of transport networks, operations and services, while fostering connectivity and facilitating cooperation. Moreover, it initiates a process that will facilitate a faster deployment of intelligent transport systems.

I would like to thank all shadow rapporteurs, the EP and the S&D secretariat, the Council and the European Commission for a very, very good collaboration towards a balanced and satisfactory text on this file.

1-161-0000

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, on behalf of Commissioner Vălean, I would like to congratulate and thank the co-legislators on reaching an agreement on this important file, and especially also the rapporteur.

The revision of the Intelligent Transport Systems (ITS) Directive is a key instrument in advancing the digitalisation of transport. My gratitude goes to the rapporteur, Madam Plumb, and her shadow rapporteurs for making the agreement possible.

One of the main challenges are the twin transitions. The Union has responded with the European Green Deal and the sustainable and smart mobility strategy.

One of the quickest ways to reduce emissions is to enable passengers and freight to use the most efficient combination of transport modes to complete their journey. For this to happen, we need a well-coordinated transport system, and information must be available to all consumers and businesses. And in that sense, the digital revolution is already helping us in this endeavour.

But, to reach our digital aims, there is one thing that we need more than anything else, and that is data. Data is not always available, however, or it is of poor quality. And while the situation has improved over the last years, we still have a long way to go.

This is precisely the challenge we want to address with this important piece of legislation. We want to accelerate the availability of data. To be able to make transport smarter today and support automated vehicles tomorrow, the revision of the ITS Directive will require the mandatory collection of crucial data.

Concerning the cost, the benefits to businesses and end consumers far outweigh these costs and EU funding is already available to support data collection efforts.

The directive will also accelerate the deployment of cooperative ITS (C-ITS). 2019 saw the first European vehicles equipped with C-ITS as standard. This is a huge milestone.

The Commission will continue to play its part, notably in the single trust domain that allows everybody in the Union to safely exchange messages and make transport safer for all.

Digitalisation is happening and we should make sure to reap all of its potential and remain among the global leaders in the field of transport. Thanks to the revision of the ITS Directive, our joint efforts will immediately make a difference for all our citizens.

Making more data available will inevitably improve the quality of services to transport users and provide everybody with more accurate information to guide all of us safely on our journeys. I am thinking about speed limits, access restrictions, but also roadworks and any other events that could present a dangerous situation to drivers.

We have not forgotten safe and secure car parks, which are critical to improving resting conditions for professional drivers and to protecting them from violence and cargo crime.

I am particularly pleased we have managed to include all access nodes for all scheduled modes on the entire transport network of the EU. That is a precondition and a key enabler for advancing multimodal transport.

To be smarter, we need to share more. We should share our visions, our ambitions, but, above all, share our data, share services and, of course, share rides and vehicles.

Parliament's vote on the new ITS directive tomorrow is therefore of real importance.

1-162-0000

Ralf Seekatz, *im Namen der PPE-Fraktion.* – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Es ist völlig klar: Wenn wir unsere ambitionierten Ziele zur CO₂-Reduktion einhalten wollen, muss auch der Personen- und Güterverkehr seinen Teil dazu beitragen und emissionsärmer werden.

Damit der Sektor dieses Ziel erreichen kann, müssen wir als Politik die richtigen und vor allen Dingen technologieneutralen Rahmenbedingungen schaffen. Ganz konkret heißt das, dass wir den Aufbau eines vernetzten Mobilitätssystems ermöglichen müssen. Hierzu gehört es, den Einsatz von intelligenten Verkehrssystemen zu stärken und auch entsprechend zu fördern.

Die Vorteile solcher Systeme liegen auf der Hand: Verkehrsflüsse und die Verkehrssicherheit werden verbessert, die Kosten werden gesenkt und die Multimodalität wird gestärkt. Leider haben noch immer einige Mitgliedstaaten ihre Verpflichtungen, insbesondere zu nationalen Zugangsstellen, nur mangelhaft umgesetzt. So können weder Unternehmen noch Bürger von diesem System profitieren. Es ist deshalb gut, dass sich das Europäische Parlament in den Verhandlungen mit den Mitgliedstaaten behaupten konnte. Wo Mitgliedstaaten die Digitalisierung des Verkehrssektors erneut auf die lange Bank schieben wollten, haben wir uns dafür stark gemacht, endlich die digitale Transformation anzugehen und gleichzeitig die Sicherheit, Nachhaltigkeit und Effizienz unserer Verkehrssysteme entsprechend zu verbessern.

Dank der nun überarbeiteten Richtlinie werden wir in der Lage sein, die Integration und Kombinierbarkeit verschiedener Verkehrsträger voranzutreiben und die Entwicklung von Technologien wie Fahrzeug-zu-Fahrzeug-Kommunikation, Echtzeitdatenverkehr, intelligente Ampelsysteme und automatisierte Verkehrskontrollen zu fördern. So reduzieren wir Staus,

verkürzen die Reisezeiten und erhöhen gleichzeitig die Sicherheit auf den Straßen – ein wirklicher Erfolg, von dem sicherlich alle profitieren werden.

1-163-0000

Thomas Rudner, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die digitale Mobilitätswende ist ein zentraler Baustein zum Erreichen unserer Klimaschutzziele. Zwei Erkenntnisse müssen wir in den Vordergrund stellen. Zum einen basiert vernetzte und automatisierte Mobilität auf Daten. Zum anderen muss der Verkehr digitaler werden, um Mobilität sicherer, effizienter und nachhaltiger zu gestalten. Mit dieser Richtlinie zu intelligenten Verkehrssystemen werden wir Datensammlungen vervollständigen und allen zur Verfügung stellen.

Dem Europäischen Parlament ist es gelungen, in den Verhandlungen mit dem Rat weitere wichtige Straßen- und Verkehrsdaten für die Online-Nutzung einzubeziehen. Dies bietet enorme Potenziale: mehr Sicherheit, mehr Kapazität, mehr Effizienz, mehr Nachhaltigkeit, mehr Komfort und schließlich eine bessere Anbindung. Die Digitalisierung im Bereich Mobilität ist ein zentrales industrie- und datenpolitisches Zukunftsfeld.

Europa muss sich dabei als Vorreiter in den Bereichen Datennutzung und Datenschutz, vernetzter Mobilität und digitaler Innovationen im Fahrzeugbereich erweisen. Als Technologiestandort im internationalen Wettbewerb digitaler Anwendungen muss Europa weiterhin eine Führungsrolle einnehmen. Schließlich ist die digitale Mobilitätswende ein zentraler Baustein zum Erreichen der Klimaschutzziele. Einen erheblichen Beitrag hierzu leistet der Umstieg vom Individual- zum öffentlichen Personennah- und -fernverkehr. Dieser Umstieg kann nur gelingen, wenn durch das Teilen von Daten multimodales Reisen einfacher und verlässlicher möglich wird. Letzten Endes vernetzen wir mit intelligenten Verkehrssystemen alle Mitgliedstaaten und schließlich alle Verkehrsmittel.

1-164-0000

Izaskun Bilbao Barandica, *en nombre del Grupo Renew*. – Señora presidenta, gracias a la ponente, la señora Plumb, por su trabajo y su colaboración.

La puesta en marcha de un sistema integrado e inteligente de movilidad es prioritaria para que en el año 2050 alcancemos el objetivo de reducir en un 90 % las emisiones del transporte. Necesitamos esta norma comunitaria para garantizar sistemas interoperables, tecnológicamente neutros y adaptados a nuestros estándares de protección de datos, que sean desplegados gradual y armónicamente, y estén conectados con la movilidad urbana. Convertir en hechos estos principios obliga a aplicar estos criterios a la gestión de los fondos Next Generation EU y el Mecanismo «Conectar Europa».

La Comisión ha aprobado hoy la versión modificada del plan de recuperación y resiliencia modificado de España, que no aplica las prioridades adecuadas en lo que se refiere a la inversión en carreteras. El plan español solo incluye vías de titularidad estatal y, de acuerdo con los contenidos de esta norma, es un error marginar carreteras que son prioritarias en este despliegue —tanto por su nivel de uso como por su posición en las redes transeuropeas— solo porque son de titularidad regional (en este caso, vasca) y no estatal. Por eso pedimos que se corrija este criterio y que no ocurra lo mismo en otros Estados de la Unión.

1-165-0000

Alviina Alametsä, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, thank you all, colleagues, everyone here, and also those who were with us negotiating on this Intelligent Road Transport Systems Directive and it's definitely a right step in the right direction, I have to say, because we need to save lives. Currently, approximately 20 000 people in each year die because of road accidents and those numbers are even increasing instead of decreasing and this is shocking, of

course. So all of the actions that we can have are needed to save these lives because each life lost is too much.

And I think that the Parliament has had many good goals in this regard, but I have to say that the trilogue agreement means that, for example, the data-sharing that is essential to decreasing these deaths is more limited. And I think it's very important that we encourage the Member States that they can take an even more ambitious approach than laid out in this regard, because that's really a choice that the Member States can make as well.

It's very important that we take these steps and it's very important that we do this not only for the lives of people, but also the traffic management, environment and intelligent systems and I thank you all so much for working with me on that as well.

1-166-0000

Beata Mazurek, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Nie mam żadnych wątpliwości, że wdrożenie inteligentnych systemów transportowych to kluczowe działanie na rzecz osiągnięcia opartej na sieci i zautomatyzowanej multimedialnej mobilności. Przyczyni się to do przekształcenia europejskiego systemu transportowego celem stworzenia efektywnej, bezpiecznej, zrównoważonej, inteligentnej oraz odpornej mobilności.

Oczywistym jest, iż zastosowanie inteligentnych systemów transportowych przynosi wiele korzyści, takich jak poprawa bezpieczeństwa, skrócenie czasu podróży czy zmniejszenie zużycia energii. To, przed czym jednak pragnę nas wszystkich przestrzec z tego miejsca, to niebezpieczeństwo nałożenia zbyt dużego obciążenia administracyjnego na państwa członkowskie. Ostrzegam przed niewykonalnymi obowiązkami i nadmiernymi obciążeniami administracyjnymi.

Dlatego w pełni zgadzam się z potrzebą stopniowego wdrażania tego rozwiązania, biorąc pod uwagę stosunek kosztów do korzyści wynikających z tych obowiązków oraz niezbędny potencjał administracyjny. Niezwykle ważne jest również, aby środki te były wprowadzane z poszanowaniem ochrony danych osobowych.

1-167-0000

Andor Deli (NI). – Elnök Asszony! Nagyon fontos, hogy maximálisan kihasználjuk az intelligens technológiák nyújtotta lehetőségeket a közlekedés minden területén. Ugyanakkor a technológiai semlegesség és a rendszer interoperabilitása kulcsfontosságú. Nem ismétlődhet meg a vasúti irányításból ismert helyzet, ahol a mai napig tart a rendszer összehangolása. A kamionok kabinjába nem építhető be annyiféle-fajta eszköz, és nem életszerű az se, hogy mindezek kezelésével a kamionsofőröket terheljük.

Az egyszerűsége és az átjárhatóságra kell törekedni az utasforgalom esetében is. Szintén kiemelten fontos, hogy az ITS nyújtotta lehetőségek egységesen legyenek hozzáférhetőek az Unió egész területén, ideértve a vidéki és a ritkábban lakott régiókat is. Ezért kérem a Bizottságot, hogy a végrehajtási aktusok kidolgozása során helyezzenek különös hangsúlyt ezekre az elemekre, hogy az új jogszabály ne jelentsen új adminisztratív és pénzügyi terheket sem a fuvarozó cégeknek, sem pedig az utasok számára.

1-168-0000

Henna Virkkunen (PPE). – Arvoisa puhemies, arvoisa komissaari, on hyvä, että meillä on nyt älykkäitä liikennejärjestelmiä koskeva ITS-direktiivi täällä vahvistettavana. Nykyinen direktiivihän on vuodelta 2010 ja näiden vuosien aikana digitalisaatio on mennyt huimasti eteenpäin ja samoin meille on syntynyt paljon uusia digitaalisia palveluita liikenteeseen. On siis hyvä, että saamme nyt yhdistettyä tämän saman direktiivin raamin alle erilaiset liikenneinfrastruktuuriin ja erilaisiin liikennemuotoihin ja lippuvarausjärjestelmiin liittyvät tiedot.

Liikenteen digitalisaation ansiosta pystymme saamaan paljon turvallisempaa, tehokkaampaa ja myös kestävämpää liikennettä. Samoin jos osaamme suunnitella liikenteen hyvin, se vähentää ruuhkia ja vähentää päästöjä. Itse asiassa digitalisaatio on yksi tärkein tapa, miten voimme muuttaa liikennettä ympäristön kannalta kestävämmäksi.

Nyt tässä yhteydessä, kun alamme viimeistellä tämän vaalikauden lainsäädäntöjä ja katse on entistä enemmän tulevalle vaalikaudelle, katson, että tulevalla vaalikaudella EU:n pitää kyllä huomattavasti vauhdittaa liikenteen digitalisaatiota. Nyt on hyvin paljon jäsenmaiden vastuulla, kuinka nopeasti siellä hankkeet etenevät. On selvää, että meidän on investoitava lisää tämän alan innovaatioihin, tutkimukseen ja tuotekehitykseen, mutta tarvitaan myös modernia infrastruktuuria, jotta digitaaliset palvelut ovat mahdollisia.

Tiedämme, että kuljetusalalla ympäri Eurooppaa on erittäin suuri työvoimapula, ja silloin kun digitalisaatiota hyödynnetään tehokkaasti, voimme uudistaa logistiikkaketjuja, voimme automatisoida, robotisoida, erittäin merkittävästi liikennettä ja näin saada tehokkuutta, lisää turvallisuutta, mukavuutta, sujuvuutta liikenteeseen. Tulevalla vaalikaudella liikenteen digitalisaation vauhdittaminen kaikkialla Euroopassa täytyy ottaa entistä voimakkaammin painopisteeksi.

1-169-0000

Maria Grapini (S&D). – Doamna președintă, domnule comisar, stimați colegi, sigur, domeniul transportului rutier este responsabil pentru multe: pentru emisii și, din păcate, pentru pierderea de vieți omenești. Știm bine că s-au făcut eforturi în ultimii ani pentru îmbunătățirea infrastructurii. E nevoie să avem un sistem de transport inteligent în domeniul rutier. Problema este de implementare. Trebuie să spun, domnule comisar, că ați amintit de parcări. Am vizitat, în calitate de membră a Comisiei pentru transport și turism, mai multe parcări - nu numai în țara mea, într-o țară din est. Am fost în Franța, unde știm bine că au fost omorâți șoferi în parcări. Parcărilor nu sunt securizate.

Din punctul meu de vedere, cred că este o diferență foarte mare între posibilitățile de implementare, pe care nu o contest. Toată lumea știe ce beneficii aduce un sistem inteligent. Problema este de implementare, pentru că atât timp cât avem diferențe foarte mari în piața internă (și acum vorbesc ca vicepreședinta Comisiei pentru piața internă), riscăm să fragmentăm piața, dacă nu toate statele membre vor putea să fie conectate la acest sistem în condiții reale, evident, și să nu afectăm până la urmă prin tehnologiile sistemului integrat, care trebuie să fie complementare, să fie fiabile, să fie testate.

De aceea, cred că trebuie multă prudență și foarte multă monitorizare a modului cum se aplică în fiecare țară și ce posibilități financiare (până la urmă e vorba și de bani) poate să aibă fiecare stat, încât această strategie într-adevăr să aducă efectele pe care le dorim cu toții, și anume un transport inteligent, sigur și cu mai puține accidente, dacă se poate, pe transportul rutier.

1-170-0000

Ondřej Kovařík (Renew). – Paní předsedající, pane komisaři, digitální technologie mění svět včetně dopravy, a když je správně využijeme, tak si můžeme v leccems pomoci. A proto doufám, že nová verze pravidel pro rozvoj inteligentních dopravních systémů v Evropě skutečně přinese taková zlepšení. Na první místo bych dal bezpečnost. Dobře fungující dopravní infrastruktura může výrazně snížit riziko dopravních nehod či usnadnit jejich předcházení. A dále jde o zlepšení řízení dopravy. Nejen známé příklady jako lepší parkování ve městech, ale řízení celého systému dopravních sítí tak, aby provoz na nich probíhal plynule a jednotlivá opatření dávala smysl. A kdo z vás kdy řídil auto tady ve Štrasburku a okolí, tak ví, o čem mluvím. A v neposlední řadě musíme mít na paměti, že nové technologie nesou i rizika. Budou sbírat a zpracovávat velké množství dat,

a proto je nutné chránit i soukromí účastníků provozu. To zahrnuje ochranu nejen samotných údajů, ale také zajištění kybernetické odolnosti systémů proti potenciálním útokům nebo zneužití.

1-171-0000

Procedura “catch the eye”

1-172-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, I think the directive really is essentially technical, but the discussion shouldn't have been. I mean, in road transport, intelligent transport systems have been developing now for over 20 years.

We know that some applications are very widespread and well known: journey planners, travel information systems, intelligent traffic lights, real time traffic information and management. And they are designed and definitely do contribute to making transport policy more efficient, more comfortable, safe and secure in a way.

But that's grand as good as it goes. I mean, we are witnessing new stages of the development. We have autonomous car models and the dangers are so well highlighted by colleagues about the exchange of data in the exchange of information.

You know, in some of these measures, if it was being proposed in China, people would be jumping up and down about a massive surveillance scam. So we have to be careful. And I do think the key point is that any discussion on an intelligent transport system mustn't get us away from the fact that the key objective should be moving away from road transport into rail and into a reduction on car use for public transport.

1-173-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, I'm sure Commissioner Schmit would be very disappointed if we didn't have an opinion on the issue. Intelligent road transport systems. It sounds like it makes sense – the idea of reducing traffic congestion, reducing emissions, shorter travel times while improving safety on roads. That all sounds good, so is to be welcomed. If it is going to be that good, it'd be good to have it on all the roads. In Ireland, you're far more likely to have a bad accident on our bad roads than on the motorways. Most of our accidents happen off the motorways, so I don't know whether it's feasible to expand it to all the roads or not. I don't know.

My colleague mentioned about the collection of data. I actually don't worry about the collection of data at all on this because I'm pretty convinced that all data has been collected already anyway. There are so many different operators out there collecting it. So an extra one won't make a whole lot of difference. But anyways, let's hope it works and we welcome it, believe it or not.

1-174-0000

(Fine della procedura “catch the eye”)

1-175-0000

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Madam President, first, I appreciate all the comments and I'm always very happy, especially when these comments are constructive and positive. This debate has been very positive and very constructive indeed on an issue which is of importance for everybody. We are all drivers or using public transportation, and we all have an interest indeed that transportation in all areas, be it personal transportation or goods, are functioning well, safely and in a very sustainable way. So I thank the parliamentarians who have supported or are supporting this proposal, this directive.

I think it is something a new step because we have made data now a core element of the approach and we want to make data available through this directive.

I just have to mention that indeed things are changing very rapidly, especially when we are discussing about IT and artificial intelligence, because artificial intelligence is also coming into the picture when we are talking about transportation. That is why there is a review clause and the Commission will obviously also work on the next steps to take in order to prepare the review clause.

1-176-0000

Rovana Plumb, *rapporteur*. – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, thank you for this debate, thank you for your comments and thank you for your support. I would like to tell you that all together we succeeded to provide an easily readable and commonly understood data shared by the national access points, with an appropriate user interface, securing communication between vehicles and infrastructure, which guarantees the reliability, accuracy and availability of data.

Together, we succeeded to make substantial progress by establishing an ambitious geographical scope and timeline for the data and services to be provided.

We need to make sure that the current and next-generation vehicles get the appropriate digital assistance everywhere. The authorities at all levels need to start preparing for the new digital era, as the entire transport network should contribute to the social, financial and environmental benefits.

This direct directive will contribute to citizens' safety on more secure roads, to significant improvements in performance of transport networks, operations and services, whilst fostering connectivity and facilitating cooperation.

Thank you all and I invite you, dear colleagues, to support this text in order to make sure that we leave nobody and no region behind and do not create a new digital divide.

1-177-0000

Presidente. – La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà martedì 3 ottobre 2023.

16. Garanzia di trasporti europei che rispondano alle necessità delle donne (discussione)

1-179-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca la relazione di Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, a nome della commissione per i diritti delle donne e l'uguaglianza di genere, sulla garanzia di trasporti europei che rispondano alle necessità delle donne (2022/2140(INI)) (A9-0239/2023).

1-180-0000

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, *Sprawozdawczyni*. – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Sprawozdanie, które dzisiaj Państwu prezentuję, dotyczy bardzo ważnego społecznie tematu i powstał po wielu latach mojej pracy w Komisji Transportu i Komisji Praw Kobiet. Cieszę się także, że temat ten – transport spełniający oczekiwania kobiet – jest jednym z priorytetów hiszpańskiej prezydencji. Myślę, że symboliczny jest fakt, że sprawozdanie to zostanie przyjęte przez Parlament Europejski tuż przed ogłoszeniem wskaźnika równości płci 2023 w odniesieniu do kwestii wdrażania zielonego ładu, a szczególnie sprawiedliwej społecznie transformacji w dwóch sektorach energii i transportu.

Szanowni Państwo, sprawozdanie składa się z dwóch części, dotyczy kobiet jako, z jednej strony użytkowniczek różnych środków transportu, a z drugiej strony kobiet zatrudnionych w tym sektorze, i barier, na jakie w obu tych aspektach my kobiety natrafiamy. W sprawozdaniu podkreślam, że jeżeli transport europejski będzie odpowiadał potrzebom kobiet, to tak naprawdę będzie spełniał oczekiwania i potrzeby całego społeczeństwa. Zmiany i wyzwania, jakie zachodzą w sektorze transportu, ograniczenia emisji CO₂, wyłączenie centrów stu europejskich miast do 2035 r. z ruchu samochodowego, alternatywne napędy niskoemisyjne, rozwiązania transportowe – słowem bardziej zaawansowany, zrównoważony zielony transport musi uwzględniać potrzeby wszystkich użytkowników. Niezbędne staje się więc dostosowanie transportu publicznego do potrzeb kobiet, uwzględniając fakt, że to my, kobiety, najczęściej podróżujemy – z dziećmi, z zakupami czy towarzyszymy osobom niepełnosprawnym.

Niezbędna jest zatem także poprawa bezpieczeństwa środków transportu publicznego, bo wszystkie statystyki pokazują, że 90% wszystkich przypadków dotyka kobiet. To my jesteśmy ofiarami przestępstw, kradzieży i przemocy, w tym przemocy seksualnej w komunikacji miejskiej. Musimy także przeciwdziałać zjawisku wykluczenia transportowego, które także dotyka kobiet, zwłaszcza tych mieszkających na wsi i na terenach oddalonych. Nie możemy dopuścić do tego, że przejście na niskoemisyjność sprawi, że korzystanie z transportu stanie się dobrem luksusowym. Jeżeli chcemy, aby więcej osób korzystało z rowerów i innych zrównoważonych rozwiązań, musimy zadbać o odpowiednią infrastrukturę. Nie możemy także zapominać o kobietach, o bezpieczeństwie kobiet w pojazdach osobowych, bo nie wiem, czy zdają sobie Państwo sprawę z tego, że w testach zderzeniowych nadal używane są manekiny, które nie uwzględniają anatomii kobiet. Najwyższy czas to zmienić.

Gdy przejdziemy, szanowni Państwo, do kwestii zatrudnienia w sektorze transportu, widzimy jak jest on zdominowany we wszystkich swoich wymiarach przez mężczyzn. Politykę transportową opracowują mężczyźni, więc w sposób naturalny dostosowują sektor do swoich potrzeb, co sprawia, że nie jest on atrakcyjnym miejscem zatrudnienia dla kobiet. Ciągłe jeszcze bezpieczeństwo, stereotypy i dyskryminacja ze względu na płeć okazują się największymi barierami w zatrudnieniu kobiet. Badania natomiast pokazują, że im więcej kobiet w planowaniu polityk transportowych, rozwiązań infrastrukturalnych i logistycznych, tym efektywniejszy, bardziej zielony i przyjazny transport. Z tego też względu w sprawozdaniu skoncentrowałam się na sposobach aktywnego angażowania obu płci w tworzenie lepszego środowiska pracy oraz likwidowanie barier w zatrudnieniu kobiet. Zmiany są niezbędne i możliwe, i głęboko w nie wierzę. I na koniec, proszę Państwa, chciałabym bardzo podziękować wszystkim moim koleżankom i kolegom sprawozdawcom ceniom za wszystkie cenne uwagi, merytoryczną dyskusję i współpracę. I chciałam jeszcze szczególne podziękowania skierować do mojej asystentki Agnieszki Przyborowicz.

1-181-0000

VORSITZ: NICOLA BEER

Vizepräsidentin

1-182-0000

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, on behalf of Commissioner Vălean, I want to thank you for this report of the Committee on Women's Rights and Gender Equality on ensuring European transportation works for women. Achieving a Union of equality is a key objective for the EU and its institutions. Also, in the area of transport, equality – and notably gender equality – is in the focus of our attention.

In its Sustainable and Smart Mobility Strategy, the Commission has committed to ensure that mobility is affordable, accessible and fair for all. That also includes launching initiatives to increase

the attractiveness of the transport sector, notably to women, who still represent only 22% of the EU transport workforce.

I am pleased that your report fully recognises the efforts of our flagship initiative to promote women in transport professions: the Women in Transport – EU Platform for Change. The Platform is an active forum for stakeholders to exchange information and good practice.

Our new initiative, the network of Ambassadors for Diversity in Transport, is well reflected in the report. It looks to share good practice and experience as regards transport workers, but also takes into account the needs of transport users in all their diversity.

Your report rightly points out that the persistence of gender stereotypes is among the main reasons for the gender imbalance within the transport sector – with all its consequences. As children begin to form their career aspirations from an early age, the European Commission has developed educational toolkits to help challenge these stereotypes.

We are also taking due note of the call in the report to ensure safe infrastructure. Our new Urban Mobility Framework fully recognises the need for sustainable public transport, which is available and attractive to all, and offers safe and barrier-free access for all users, including vulnerable groups of society. And our proposal for a revised TEN-T Regulation that provides for safe and secure parking spaces.

To get a better understanding of the needs and challenges of different transport user groups, and notably women, the Commission has published a study on the social dimension of the future EU transport system regarding users and passengers. One of the key recommendations of that study for Member States and transport operators is to collect gender disaggregated data, and to ensure that all groups of transport users are duly involved in transport policy-making and design.

Just one remark: as I'm the Commissioner for jobs, for Employment, the transportation sector is lacking hundreds of thousands of workers. So first I would say it is really not appropriate just to exclude half of the potential workforce. That's one issue. But the second one is also that the transportation sector sometimes lacks good working conditions. So we have to work also on good working conditions to attract more workers to the transportation sector, including more women.

1-183-0000

Sirpa Pietikäinen, PPE-ryhmän puolesta. – Arvoisa puhemies, ensimmäisenä haluan onnitella esittelijää erinomaisesta mietinnöstä ja tärkeän asian esille nostamisesta. Valtaosa julkisen liikenteen käyttäjistä, olipa sitten kyseessä bussit, rautatieliikenne, raitiovaunut tai muut palvelut, ovat naisia. Valtaosa lyhyiden matkojen kävelymatkoista on naisten tekemiä ja itse asiassa vieläkin valtaosa pyöräilijöistä on naisia. Vastaavasti valtaosa niistä, jotka käyttävät yksityisautoa, ovat miehiä. Voidaan myös kysyä: kumpi näistä kahdesta vaihtoehdosta on ympäristöystävällisempi, kumpi edistää paremmin ihmisten terveyttä ja sosiaalista oikeudenmukaisuutta?

Ja siksi, sekä valiokunta että minä itse, olemme vaatineet usein *gender budgeting* eli sukupuolivaikutusten arvioinnin mukaan ottamista budjettiin. Yhdessä ympäristövaikutusten ja sosiaalisten vaikutusten arvioinnin kanssa se selkeästi osoittaa, että meidän tulisi panostaa merkittävästi enemmän julkiseen liikenteeseen, missä naiset ovat valtaosa käyttäjistä, lentoliikennettä lukuun ottamatta.

Meidän tulisi myös vahvasti panostaa eurooppalaiseen rautatieverkkoon, jotta voimme lopettaa alle kahden tunnin lennot. Ja meidän olisi korjattava budjettivääritykset, jotka suosivat yksityisautoilua niin tieinvestointien kuin autoilun tukien kautta. Ja kyllä, me tarvitsemme tämän

toteuttamiseen myös enemmän naisia päättäjiksi, suunnittelijoiksi, logistiikka-ammattilaisiksi ja yhdyskuntasuunnittelijoiksi.

1-184-0000

Vera Tax, *namens de S&D-Fractie*. – Voorzitter, de transportsector is een van de meest bijzondere sectoren om in te werken. Je maakt vaak onregelmatige en lange uren, bent veel van huis en ook vaak in het buitenland. Het heeft hele mooie kanten, maar het is ook heel hard werken, of je nu met een vrachtwagen rijdt, vaart op een binnenvaartschip of op een zeeschip, of werkt aan boord van een trein, tram of bus. Overall in de EU is er ook een tekort aan mensen in deze sector.

De werkomstandigheden zijn vaak niet ideaal, zoals bijvoorbeeld te weinig veilige en schone sanitaire voorzieningen langs de weg. Er zijn sowieso nog ruim onvoldoende, laat staan veilige truckparkings in de hele EU.

Voor vrouwen is het dan nog een tandje erger. Zo krijgen mannen meer betaald dan vrouwen voor hetzelfde werk en hebben mannen vaker managementfuncties. Daarnaast is er veel sprake van bewuste en onbewuste vooroordelen over vrouwen in de transportsector. Willen we de tekorten in deze sector echt oplossen, dan zal de sector dus serieus werk moeten maken van “gelijk voor mannen en vrouwen”. En dan ben ik het helemaal met u eens, commissaris. Want alleen een samenleving die echt gelijk is, is ook een samenleving en een werkomgeving waar het echt voor iedereen prettig werken en leven is.

Verder wil ik nog mijn dank uitspreken aan rapporteur Łukacijewska voor de fijne samenwerking en het mooie verslag.

1-185-0000

Karen Melchior, *for Renew-Gruppen*. – Fru formand! Denne rapport sætter fokus på, at vi skal huske hele samfundet, når vi tænker transport. I 1946 udkom Simone de Beauvoirs “Det andet køn”. I 2019 Caroline Criado Perez “Usynlige kvinder”. Begge handler om, hvordan samfundet tænker mænd først og oftest helt glemmer kvinderne. Det ses helt eksplicit i transportsektoren, hvor det først var i disse uger med 55 års forsinkelse, at vi fik den første kvindelige crash-test dummy.

Det er vigtigt, fordi kvinder både er mindre, men også anderledes bygget end mænd. Vi er ikke bare små mænd. Hvordan vi indretter vores transport, er afgørende for at få vores liv til at hænge sammen. Men også transportplanlæggerne glemmer kvinder. Derfor er jeg glad for kommissærens løfte om kønsaggregeret data her i dag.

Vi tænker ofte ikke på, at kvinders transportmønstre er anderledes, fordi de henter og bringer børn eller køber ind til og fra jobbet. Så derfor skal vi huske, at pendling er mere end bare fra hjem til kontor eller fabrik. Vi tænker ikke på, at kvindelige lastbilchauffører har brug for, at rasteplasserne har aflukkede toiletter og bedefaciliteter, så de ikke skal stå afklædt med flere andre kollegaer. Det vil nok også gavne mændene.

Vi tænker ikke på, at cykler er mere end sportsracerykler, men også er solide arbejdsheste af stål, hvor vi har indkøbsposer på styret, bagagebæret eller ladcykler, hvor vi klarer ugens indkøb, loppemarkedsfund, og ungerne også kan klemmes ind. Alle disse cykler skal vi finde plads til. Godt for klimaet. Og cykler giver mere frihed, særligt til kvinder. Alt dette tænker mange kvinder på. Dem skal vi huske at lytte til. Derfor er jeg glad for vores rapport, og det varmer særligt mit hjerte, at vi fik understreget vigtigheden af at sikre bedre plads til både cykler og ladcykler på vores gader og landeveje.

1-186-0000

Tilly Metz, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Commissioner, I'm very pleased that this week we will vote on a report ensuring that transportation works for women because this is not the case yet.

Women travel differently than men. They walk more often or take public transport and they make many stops on the way home from work. Yet, cities' transport facilities today are designed by men for men.

Despite their reliance on public transport, women are more likely to suffer from sexual harassment and violence, and women are 47 % more likely to be seriously injured in a car crash than men. Why? Because car crash dummies have been designed by men for men, and we need female crash test models.

It's high time that we include a gender perspective in transport planning. In the future, women, in all their diversity, have to be involved in decision-making processes to ensure that transport and city planning fit their needs.

We also know that focusing on women's mobility patterns will directly and positively support the green transition.

We need to ensure that no woman or girl feels unsafe in public transport. No woman should be afraid of getting home at night. There are many preventive measures that can be introduced. Some cities are already taking steps, but much more needs to be done.

1-187-0000

Margarita de la Pisa Carrión, *en nombre del Grupo ECR*. – Señora presidente, señor comisario, miembros del Parlamento Europeo, la perspectiva de las políticas de transporte precisa amplitud de miras para encontrar opciones y soluciones asequibles para todos los ciudadanos.

Pero la realidad es que cada vez hay más dificultades para la movilidad. Falta de seguridad en las vías públicas, zonas rurales aisladas y deshabitadas a favor de las grandes ciudades, transporte público que no llega de manera eficiente a todas partes.

La entrada en las ciudades hoy es un lujo solo accesible a quien puede comprarse un coche eléctrico. A un trabajador que, con su esfuerzo, se compró un vehículo, lo ha cuidado, lo ha mantenido, ahora se le prohíbe circular.

El aumento de precio de los combustibles ha encarecido nuestras vidas. Ir a trabajar o al colegio — y no hablemos de viajar— ya es un privilegio. Ya no queda margen de beneficio de cualquier actividad profesional o comercio; no queda incluso para el propio ocio, tan necesario para respirar frente a la presión del día a día.

Todas estas políticas medioambientales están condicionando nuestro modo de vida con dificultades, escasez y pérdida de libertad en nuestras decisiones.

1-188-0000

Annika Bruna, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, ce texte demande de rendre les transports plus sûrs pour les femmes par des moyens pertinents tels qu'un éclairage public suffisant, des arrêts de bus installés dans des endroits bien visibles, la présence de signaux d'alarme et de personnel à bord des bus ou bien encore la possibilité de déposer à la demande pendant la nuit, ce qui est une excellente chose.

Toutefois, j'aimerais rappeler quelques chiffres alarmants pour décrire le quotidien de millions de femmes. En France, 87 % des femmes qui utilisent les transports en commun ont déjà été victimes de harcèlement, d'agression sexuelle ou de viol; 54 % déclarent s'abstenir de prendre les transports à certaines heures et nous sommes nombreuses à mettre en place des stratégies d'évitement. En 2022, dans les transports en commun d'Île-de-France, 69 % des personnes mises en cause pour vols ou violences et 62 % pour agression sexuelle étaient d'origine étrangère. Alors, j'ai une question: comment peut-on prétendre lutter contre l'insécurité dans les transports en commun sans jamais mentionner la principale source du problème, l'immigration massive et incontrôlée sur nos territoires?

Ce texte a cependant l'objectif louable de vouloir améliorer l'accès et la sûreté pour les femmes, notamment aidantes, mères ou à mobilité réduite. Je tiens également à souligner la volonté de développer les infrastructures pour les personnes à mobilité réduite, notamment dans les zones rurales et ultrapériphériques, qui restent aujourd'hui encore mal adaptées à leur handicap. En effet, j'ai pour exemple dans la région où je demeure en France des Transiliens qui ne sont pas du tout conçus pour que l'accès à bord des personnes handicapées soit possible. Il est donc important d'y remédier. C'est pour ces raisons, entre autres, que nous voterons en faveur de ce texte qui apporte des solutions sur ce sujet trop souvent délaissé.

1-189-0000

Sandra Pereira, em nome do Grupo *The Left*. – Senhora Presidente, os transportes são uma questão central para a vida das populações e para o dia a dia de centenas de milhares de trabalhadores. É importante reconhecer a importância de uma política de promoção dos transportes públicos para a melhoria do ambiente, da saúde e da qualidade de vida e para promover a mobilidade. É fundamental que as políticas públicas de transportes respondam às necessidades das populações, dos trabalhadores, nomeadamente das mulheres, dos jovens, dos idosos e das pessoas com mobilidade reduzida.

Consideramos que é essencial assegurar igualdade no acesso ao emprego, nomeadamente no setor dos transportes, e que as mulheres que nele trabalham vejam assegurados os seus direitos, condições de trabalho dignas, salário igual e mais oportunidades de progressão na carreira. No entanto, as políticas da União Europeia que promoveram a privatização, liberalização e mercantilização do setor dos transportes e que forçaram a destruição de grandes empresas públicas, não contribuindo para as respostas necessárias, estão também na raiz de muitos dos problemas que as populações e os trabalhadores, nomeadamente as mulheres, enfrentam.

1-190-0000

Angelika Winzig (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, geschätzte Kolleginnen und Kollegen! Als Mitglieder dieses Hauses ist es unsere Verantwortung, dass die europäische Verkehrspolitik für alle Bürgerinnen und Bürger funktioniert. Frauen spielen eine entscheidende Rolle in Gesellschaft, in Wirtschaft, in Politik. Dennoch stehen Frauen oft vor einzigartigen Herausforderungen im Verkehrssektor, sei es aufgrund von Sicherheitsbedenken oder ungleichen Zugangsmöglichkeiten.

Ja, es ist noch viel zu tun in diesem Bereich. Und dieser Bericht fordert uns auf, notwendige Veränderungen anzugehen. Er ruft dazu auf, Verkehrsinfrastrukturen und -dienste so zu gestalten, dass sie sicher und zugänglich für Frauen sind.

Leider gibt es noch immer ein Geschlechterungleichgewicht in der Verkehrsbranche. Wir brauchen mehr Frauen in technischen Transportberufen, aber auch Führungspositionen im Verkehrssektor. Wir müssen die Verkehrsplanung und -politik unter dem Geschlechteraspekt betrachten und sicherstellen, dass die Bedürfnisse und Perspektiven von Frauen berücksichtigt

worden. Dieser Bericht ist ein Schritt in die richtige Richtung, um sicherzustellen, dass unsere Verkehrssysteme gerechter und inklusiver werden.

1-191-0000

Dorien Rookmaker (ECR). – Voorzitter, vrouwen in Oekraïne lijden onder de zinloze oorlog – dat moet me eerst even van het hart – die Poetin is gestart. Ik hoop op snelle vredesonderhandelingen, zodat meer zinloos bloedvergieten kan worden voorkomen. Daar wou ik eerst even mee starten. Dan begin ik nu met mijn verhaal.

Nu hebben we het over de positie van de vrouwen in het vervoer, als reiziger, als werknemer of als leidinggevende. Deze positie is niet gelijk aan die van mannen. Het ligt in de lijn der logica om deze ongelijkheid recht te trekken door middel van onderzoek naar oorzaken, doelgericht beleid en actie. Maar het is al wettelijk verboden om vrouwen te discrimineren. We hoeven niet nog apart nieuw beleid op te maken. We moeten alleen de wetten die we hebben handhaven.

Algemene uitgangspunten voor het ontwerp van beleid, infrastructuur en dienstregelingen kunnen de positie van alle reizigers verbeteren en dan kunnen we de onderzoeken en specifieke targets die discriminatie in stand houden, achterwege laten. Het geldt dat we hiermee besparen, moeten we direct aan concrete verbeteringen besteden. Dat is de richting waar het vervoer in Europa heen moet.

1-192-0000

Irène Tolleret (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, neuf femmes sur dix sont victimes de harcèlement dans les transports en commun et 3 % des cas d'agression sexuelle en Europe sont recensés dans les transports. C'est une réalité extrêmement douloureuse.

Pour faire face à ce problème de sécurité flagrant, il est indispensable de mettre en place des solutions rapides et adaptées partout en Europe. Par exemple, un numéro d'urgence pour que les témoins d'une agression puissent la signaler, une formation pour les agents de terrain à la question du harcèlement afin d'accompagner les victimes, un renforcement du nombre de personnels dans les transports, l'arrêt à la demande dans les bus de nuit pour que le chauffeur dépose la passagère au plus près de chez elle.

Nous devons surtout penser à co-construire les aménagements des transports avec des associations féministes pour prendre en compte tous les besoins spécifiques des femmes, tels que les poussettes, ainsi que l'ensemble de la sécurité perçue par les femmes.

Mais la sécurité n'est pas le seul domaine où nous devons intervenir urgemment. Les femmes européennes sont également victimes de discriminations intolérables quand elles veulent obtenir un emploi dans le secteur des transports. Des stéréotypes de genre, des conditions de travail, des contrats, des rémunérations de faible qualité sont les causes principales de la faible participation des femmes dans ce secteur.

Construire l'Europe de l'égalité signifie repenser une société juste et égalitaire où les femmes peuvent voyager en sécurité et où leurs emplois sont valorisés. En 2023, il est grand temps d'agir pour la cause des femmes.

1-193-0000

Έλενα Κουντουρά (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, η ανάπτυξη του συστήματος μεταφορών στην Ευρώπη στηρίζεται σχεδόν εξ ολοκλήρου στα ορυκτά καύσιμα και έχει σχεδιαστεί για να εξυπηρετεί κυρίως τις ανάγκες των εργαζόμενων ανδρών, μη λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες κινητικότητας των γυναικών στην καθημερινότητά τους, που έχουν πολύπλευρους ρόλους στην οικονομία, την κοινωνία και, βέβαια, στην οικογένεια. Αυτό αποδεικνύουν ξεκάθαρα και τα στατιστικά στοιχεία. Στους

ευρωπαϊκούς δρόμους σκοτώνονται κάθε χρόνο διπλάσιος αριθμός γυναικών που μετακινούνται πεζή σε σχέση με τους άντρες.

Προκειμένου, λοιπόν, να διασφαλιστούν υψηλής ποιότητας, προσβάσιμες και οικονομικά προσιτές δημόσιες συγκοινωνίες για όλους, είναι απαραίτητη μια ισότιμη προσέγγιση του φύλου στην πολιτική μεταφορών και παράλληλα στις πολιτικές αστικού σχεδιασμού. Για τις γυναίκες εργαζόμενες στον τομέα μεταφορών είναι απαραίτητο να βελτιωθούν οι συνθήκες εργασίας, να καθιερωθεί η ίση μεταχείριση και η ισορροπία επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, η παροχή πρόσβασης σε κατάλληλες εγκαταστάσεις υγιεινής και τέλος η διασφάλιση της ασφάλειας σε κάθε χώρο εργασίας, ώστε να μπει τέλος στη βία και τη σεξουαλική παρενόχληση.

1-194-0000

Spontane Wortmeldungen

1-195-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, I point to a report published last year called ‘Travelling in a Woman’s Shoes’. Safety is women’s primary concern when using public transport in Ireland. 55 % of women avoid using public transport at night due to safety worries. Safety and security is an even bigger issue for women in low-income groups and for ethnic minorities. These are also the groups that rely most on public transport. More than 25 % of women in Dublin and almost 20 % of women nationally reported being verbally harassed or made to feel uncomfortable on public transport.

Transport needs of men and women are different, and recognising these differences is fundamental to providing more equitable and sustainable mobility services. It makes no sense from a justice perspective, a business perspective or a financial perspective to be ignoring literally half the population when we’re trying to create services that we want the entire population to use.

1-196-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, nesmíme vůbec podceňovat téma zajištění evropské dopravy vyhovující ženám. Já bych chtěl poděkovat paní zpravodajce, jak se proaktivně a zdařile tohoto tématu chopila. Celé to téma rámuje nepochybně motto „lepší a bezpečnější prostor pro ženy v dopravě“ a bylo zde již k tomu řečeno mnohé. Já rovněž zde vítám a vidím velký prostor pro zlepšení. Máme zde diskusi o tlačítkách nouze ve veřejné dopravě, celkově koncept bezpečnosti, osvětlené zastávky, zastávky v místech, kde je zajištěna alespoň elementární bezpečnost, přítomnost kvalifikovaného personálu, také zásady dobrého územního plánování, toalety a zajištění jejich využívání ženami. Já zde vidím velký prostor pro zlepšení jak ve veřejné správě, tak u zaměstnavatelů a musím říci, že velmi rád tuto zprávu kolegyně Ľukacijewské podpořím.

1-197-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, I just wanted to make a brief point about women working in the transport industry as part of this important discussion. As a former Aer Lingus employee and airport shop steward, I think it’s really important that the voices of women working in the sector are acknowledged if we are to overcome some of the systemic challenges.

It’s no surprise that women continue to be under-represented in aeronautical professions. According to a study last year, less than 6 % of pilots of the world’s major airlines are women. On the other hand, a majority of the cabin crew are women. These women are on the front line, fighting tirelessly for better working conditions against violence from passengers and from colleagues, unbearable working hours and a phenomenal pressure on their personal appearances.

In 2018, an association of women in aviation international said 71 % of the women questioned indicated they’d suffered harassment at work. These are huge issues, which need to be tackled.

Unfortunately, when it comes to the demands of working conditions in aviation, women, like men, find the regulators often conspicuous by their absence.

1-198-0000

(Ende der spontanen Wortmeldungen)

1-199-0000

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Madam President, I think this debate has shown the importance of this precise topic because mobility is part of our daily life. And it is not acceptable, finally, that women, when it comes to mobility, are treated differently, are discriminated, neither as employees – or not employees, having difficulties to enter this sector – nor just if they need to take a transport.

I think I have listened very carefully to this particular issue, which is at the heart of the equality, at the heart of really our values, which is the safety issue for women in transportation. I think this report is, in that sense, a very strong invitation to all stakeholders to take this issue more than serious and to find the right solutions in this in this particular area.

Obviously, we have still a way to go also in terms of employment, especially in this context of high shortages. So, I think that we have really to show that women can absolutely have good jobs in transportation, but at the same time that we have to make sure that these jobs in transportation are good jobs with good working conditions.

1-200-0000

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, *Sprawozdawczyni*. – Dziękuję bardzo, Panie Komisarzu, za pozytywne wnioski i zauważenie, że zmiany są potrzebne, a w ogóle tych barier w dzisiejszym świecie nie powinno być.

Proszę Państwa, chciałabym wszystkim, którzy dzisiaj brali udział w debacie, a także którzy pracowali nad tym sprawozdaniem, bardzo podziękować. Cieszę się w ogóle, że ta debata dzisiaj miała miejsce i głęboko wierzę, że zmiany są możliwe, a bezpieczny i zrównoważony transport jest kluczem do osiągnięcia sukcesu w wielu aspektach.

Jeszcze raz powiem, dlaczego tak ważne jest, aby transport odpowiadał potrzebom kobiet. Podkreślaliśmy tu w debacie (czy podkreślaliśmy), że kobiety stanowią ponad połowę społeczeństwa. Statystycznie częściej zajmujemy się dziećmi, osobami starszymi, chorymi, częściej korzystamy z transportu publicznego i częściej jesteśmy narażane na ataki, na wykluczenia i różne niebezpieczeństwa, również molestowanie.

Bezpieczeństwo kobiet w transporcie publicznym, likwidacja barier, dostępność powinny być normą w dzisiejszym świecie, a nie wyzwaniem. Niestety myślę, że jeszcze długa droga przed nami, chociaż myślę, że jeżeli będziemy mocno naciskać, wyjaśniać, to znacząco przyspieszymy zmiany.

Proszę Państwa, podkreślę jeszcze raz, że jeżeli więcej kobiet będzie pracowało w sektorze transportu, zwłaszcza tam, gdzie zapadają decyzje i gdzie znajduje się rozwiązania, wtedy jako społeczeństwo nie będziemy natrafiali na absurdalne bariery i wykluczenia. I podkreślę jeszcze raz: im więcej kobiet w planowaniu polityk i rozwiązań infrastrukturalnych oraz logistycznych, tym efektywniejszy, bardziej zielony i przyjazny transport. Więc wierzę, że po dzisiejszej debacie wiele barier i problemów, co do których wszyscy zgadzaliśmy się, z czego się bardzo cieszę, szybciej wspólnie uda nam się zlikwidować przeszkody, czego życzę nam wszystkim tutaj kobietom i Europejkom.

1-201-0000

Die Präsidentin. – Damit ist die Aussprache zu diesem Tagesordnungspunkt geschlossen.

Die Abstimmung findet morgen, Dienstag, 3. Oktober 2023, statt.

17. Ausführungen von einer Minute zu Fragen von politischer Bedeutung

1-203-0000

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen die Ausführungen von einer Minute zu wichtigen politischen Fragen (Artikel 172 GO).

1-204-0000

Eugen Tomac (PPE). – Doamna președintă, istoria, care se scrie astăzi sub ochii noștri, demonstrează cum Rusia nu se dezice de comportamentul său barbar. Am dezbătut recent, aici, în plenul Parlamentului, strategia Uniunii Europene privind combaterea traficului ilicit de patrimoniu și relocarea în vreme de război. Vreau să aduc aici în atenția colegilor mei și a Comisiei un caz singular de altfel în lume, când tezaurul României a fost dus la Moscova și nu s-a mai restituit niciodată. Este un caz singular și, de aceea, îmi doresc ca Comisia Europeană, în strategia sa privind relocarea bunurilor de patrimoniu în vreme de război, să introducă și acest litigiu extrem de important, pentru că cuprinde 92 de tone de aur fin, care se află în ilegalitate astăzi la Moscova.

1-205-0000

Victor Negrescu (S&D). – Doamna președintă, dragi colegi, trebuia să vorbesc astăzi despre viitorul Europei și propunerea franco-germană de reformare a UE.

Dar ce s-a întâmplat astăzi, cu ocazia deschiderii anului universitar din România, m-a determinat să schimb tema. Un partid extremist a decis să politizeze educația, promovând în universități materiale de propagandă politică de tip fascist, prin care se incita la ură și se atacau în mod direct cadrele didactice din cadrul Școlii Naționale de Studii Politice și Administrative. Acest tip de manifestare, asumat de liderii extremiști, contravine Cartei drepturilor fundamentale ale Uniunii Europene, dar și principiilor autonomiei și libertății de exprimare, care caracterizează mediul universitar.

În calitate de vicepreședinte al Comisiei pentru educație din Parlamentul European, sunt solidar cu colegii mei profesori din cadrul SNSPA, și cu studenții universității, și solicit Comisiei Europene să reacționeze public la aceste tipuri de acțiuni antidemocratice direcționate împotriva educației. Orice pas înapoi în ceea ce înseamnă protejarea libertății de gândire din mediul academic înseamnă un pas înapoi în protejarea democrației și a valorilor europene.

1-206-0000

Karen Melchior (Renew). – Fru. formand! Fiskene i de danske farvande gisper efter vejret og dør, mens vi ser på i disse dage, og vores sejlerbørn tør faktisk ikke falde i vandet på grund af giftige alger, der kvæler havmiljøet. Danske have, fjorde og vandløb er ramt af det værste iltsvind siden 2002. På trods af glasklare fakta gennem årtier har danske politikere ikke ønsket at kræve handling fra vores landmænd for at genoprette vores havmiljø. Hvorfor har EU-Kommissionen ikke sat ind og krævet, at Danmark lever op til gældende EU-krav? Det er både beskæmmende og dybt problematisk, fordi årsagen til iltsvindet er simpel. Danmark har ikke orden i penallhuset, når det gælder om udledning til danske fjorde og farvande. Landbruget er synderen. For problemstillingen er, at politikerne i vores nationale parlament lægger op til at løse de massive udfordringer ad frivillighedens vej. Det er bundhamrende naivt. Jeg ønsker ikke, at den danske havbund ender som en gold og våd ørken. Derfor er det afgørende, at Kommissionen sikrer, at EU-

lovgivning bliver overholdt - også i Danmark. For ellers kan det tyde på, at kvælstofsureningen i Danmark fortsætter uantastet.

1-207-0000

Michèle Rivasi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, je voudrais revenir sur un scandale qui m'a beaucoup choquée, au niveau de la Commission européenne. C'est le scandale des «SMS Gate». Parce qu'en fait, cela fait deux ans et demi qu'il y a eu ce scandale, en pleine pandémie de COVID.

Tout a commencé quand le New York Times a révélé, au mois d'avril 2021, que la présidente de la Commission européenne avait outrepassé ses pouvoirs et négocié le plus gros contrat de 1,8 milliard de doses pour 35 milliards d'euros directement avec le PDG de Pfizer. Ok. Mais les députés européens demandent des comptes. On a demandé qu'elle vienne, que notre présidente vienne s'expliquer devant la commission COVID, qu'elle vienne s'expliquer devant le Parlement européen, qu'elle vienne s'expliquer devant la Conférence des présidents qui réunit tous les groupes politiques. Eh bien non, elle ne vient pas. Et pourtant, parmi les institutions européennes, la médiatrice a reconnu qu'il y avait une mauvaise administration de la Commission et la Cour des comptes a reconnu qu'elle a fonctionné en solo.

Alors, moi, je dis à la présidente de la Commission que c'est une faute politique très grave, ce qu'elle est en train de faire, et qu'elle détruit la confiance des citoyens européens vis-à-vis des institutions européennes.

1-208-0000

Ангел Джамбазки (ЕКР). – Тук говорим за скандали, за корупция. Истинският скандал са плановете за справедлив преход, които е приготвило българското правителство във връзка с унищожаването на българската енергетика. Планове, които са в Европейската комисия, и планове, които са вече тук при вас. Когато говорим за корупция, трябва да знаете, че в плановете на това правителство е предвидено точно кои фирми да строят фотоволтаици и кои да строят соларни паркове, посочени са с имената си. Интересно е дали вашите данъкоплатци - тези, които дават парите - знаят, че през тези планове точно определени фирми, регистрирани извън Европейския съюз или в офшорни зони, ще вземат и парите на вашите данъкоплатци.

Интересно, така ли се бори корупцията и така ли обяснявате на данъкоплатците си, че разходвате техните пари? Отделно от това цената на това предателство е унищожаването на цялата българска енергетика, съкращаване на производството, минимално, разрушаване на енергийния баланс, разрушаване на енергийната сигурност, загуба на десетки хиляди работни места.

Това е предателство от страна на българското правителство, но е тежко лицемерие от страна на Европейската комисия и парламент. Проверете го това нещо, за да не се срамувате пред своите данъкоплатци, които ще платят за тази измама.

1-209-0000

Silvia Sardone (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, le chiedo e vi chiedo: siamo in Iran o in Europa? Glielo chiedo perché da settimane sono minacciata di morte per aver espresso, proprio in quest'Aula, il mio no all'islamizzazione del nostro continente e il no al velo islamico. Ho ricevuto decine e decine di minacce di morte per aver mostrato semplicemente una maglia con scritto "No al velo islamico". Ve ne leggo alcune: "Ti taglio la gola", "Ti accoltello", "Muori", "Sei da bruciare", "Ti uccido", "Ti soffocherei", "Esploidi", "Ti spacco la faccia", "Finisce malissimo per te". E vi risparmio le minacce anche verso i miei figli.

Questi sono solo alcuni dei messaggi d'odio che ho ricevuto sui social e via mail. Mi chiedo se in Europa sia ancora possibile essere liberi di dire che il velo islamico non è un simbolo di libertà, ma un simbolo di sottomissione. Se posso ancora dire liberamente che non voglio un futuro islamico

per il nostro continente. Posso ancora dire che non dobbiamo arretrare sui nostri valori, sui diritti umani, sulla nostra identità e sulla nostra cultura?

Di fronte a un Islam che prende spazio in Europa, opporsi è più che mai un dovere. Le minacce di morte non mi fanno paura.

1-210-0000

Younous Omarjee (The Left). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, si le monde est une île, le monde est aussi un monde d'îles. De la grande Australie aux plus petits atolls, c'est 300 000 îles et chacune d'elles est un monde de possibilités encore trop ignorées au regard des enjeux de ce siècle. Qu'il s'agisse du climat, de la biodiversité, de la maîtrise des routes maritimes et commerciales, des énergies et aussi des promesses des grandes profondeurs océaniques, chaque île porte en elle une force et des promesses qui en font d'ailleurs de nouveaux lieux d'accaparement et de nouveaux points de tension dans la géopolitique du moment.

L'Europe, forte de milliers d'îles, reste un archipel qui s'ignore et demeure dans une vision trop misérabiliste de l'insularité. C'est pourquoi il est temps que l'Union européenne se dote enfin d'une véritable stratégie et d'ambitions insulaires, et qu'elle comprenne enfin que l'heure des îles a déjà sonné.

1-211-0000

Stanislav Polčák (PPE). – Paní předsedající, Ukrajina čelí již jeden a půl roku nepřijatelné ruské agresi. Umírají tisíce lidí, je ničena infrastruktura a majetek. Rusko se pokouší rozvrátit podporu Ukrajiny prakticky jakýmikoliv prostředky. Využívá svých kontaktů také v politických stranách napříč Evropskou unií. Bohužel jsme to viděli aktuálně rovněž i v nedávných slovenských volbách. Velmi mne mrzí, že vítěz slovenských voleb, který tvrdí o své straně, že je proevropská, říká, že nebude nadále pomáhat Ukrajině, že zastaví jakoukoliv pomoc, kterou tato země zkoušená ruskou agresí tolik potřebuje. Myslím si, že takové postoje drolí evropskou jednotu a jsou rovněž neodpovědné. Myslím si, že je naší povinností zůstat jednotní a Ukrajině pomáhat, protože ona čelí nezákonné a nepřijatelné agresi.

1-212-0000

Tudor Ciuhodaru (S&D). – Doamna președintă, trag astăzi un nou semnal de alarmă. Problema drogurilor nu mai este doar o problemă de sănătate publică, ci o problemă de siguranță la nivel european. Vă spun că sunt medic, medic de urgență, iar Spitalul Clinic de Urgență Nicolae Oblu tratează astfel de cazuri și, de acum, este oficial: al treilea val a ajuns în Europa. Vorbesc despre drogurile de sinteză, un pericol exploziv pentru sănătatea Europei, un pericol exploziv care a ajuns și în România.

De aceea, vreau toleranță zero pentru cei care neucid copiii și propun astăzi un plan de luptă împotriva drogurilor la nivel european, bazat pe trei piloni clari: (1) pedepse exemplare (asta înseamnă ca atât traficul, cât și producția ilicită de droguri să fie incluse în acele euroinfracțiuni, așa cum prevede Tratatul de funcționare a Uniunii Europene la articolul 83); (2) educație pentru sănătate (pentru că este important să recunoaștem, să prevenim, să putem trata și să avem noțiuni precum prim ajutor, iar familiile să fie avertizate) și (3) suport pentru consumatori.

Sper ca toți europarlamentarii să susțină un astfel de demers, iar Comisia să facă de urgență măsurile necesare, pentru că deja suntem în al 13-lea ceas. Să știți că, dacă spuneți că cu fentanil ați văzut tot ceea ce este mai rău, ceea ce este mai rău de-abia urmează. „Tranq-ul” vine din Statele Unite.

1-213-0000

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamna președintă, domnule comisar Schmit, stimați colegi, cetățenii europeni se uită la noi, la Parlamentul European și se așteaptă să utilizăm toate

instrumentele care se află la dispoziția noastră pentru a cere respectarea Tratatelor, a legilor Uniunii Europene. Tocmai de aceea va trebui să găsim soluțiile cele mai bune pentru ca hotărârile pe care le luăm noi aici, pentru ca votul nostru și al cetățenilor Uniunii Europene să nu poată fi ignorat de state membre care decid că nu pot să aplice Tratatul sau deciziile luate în mod democratic.

Am hotărât să reducem dependența energetică de Rusia și relațiile economice cu această țară pentru a nu susține financiar mașina de război a lui Putin. State însă, precum Austria, nu doar că nu au redus relațiile economice, dar chiar le-au crescut considerabil în ultimii doi ani și, în același timp, face tot ce îi stă în putință să mențină o stare de tensiune în interiorul Uniunii Europene prin votul negativ în ceea ce privește aderarea României și a Bulgariei la spațiul Schengen. Nu putem ignora această rea voință și trebuie să luăm măsuri pentru ca Tratatul Uniunii Europene să fie respectat.

1-214-0000

Nicolae Ștefănuță (Verts/ALE). – Doamna președintă, cum a început anul universitar? Cum? Deja Guvernul i-a taxat pe studenți. Studenții din Iași nu pot călători gratis cu transportul public, deși au acest drept prin lege. Nici cei din București nu au putut, iar cei din Constanța se judecă pentru asta. Noaptea minții. Tot felul de găinării administrative. Plătesc copiii pentru transport și statul le returnează banii la Sfântul Așteaptă. Statul se împrumută practic de la copiii României.

Facultatea a început, dar nu la fel pentru toți. Nu sunt locuri destule pentru cămine, chiriile sunt nesimțit de mari și nici nu oferă condiții. Absolvenții se chinuie ani de zile să și găsească un loc decent de muncă și ăla să nu fie la negru. Poate, poate ajung într-o zi să își permită un credit, o rată. Lumina asta de la capătul tunelului nici măcar nu este o salvare. Pentru ei, este ca un tren care îi lovește frontal din cealaltă direcție. Și voi ziceți că vă pasă de viitor? Atunci, de ce nu respectăm tinerii?

1-215-0000

Johan Nissinen (ECR). – Fru talman! Människor med bra idéer finansierar dem oftast själva eftersom de tror på dem. Människor med dåliga idéer låter däremot andra betala för att de vet att risken för förlust är för stor.

EU:s klimatpolitik är just en dålig idé, som är helt beroende av att medborgarna betalar. Enligt EU-kommissionens beräkningar kräver EU:s klimatpolitik ytterligare investeringar på 620 miljarder euro per år. Varken den enorma EU-budgeten eller den skuldfinansierade coronafonden kan täcka detta. I slutändan måste medborgarna finansiera detta med nya skatter.

EU fortsätter hellre att hitta nya skäl att roffa åt sig mer pengar än att försöka kontrollera sina utgifter. Man predikar vatten, men man dricker vin, vilket är ett oansvarigt slöseri. Särskilt i dessa allvarliga tider.

1-216-0000

Philippe Olivier (ID). – Madame la Présidente, comme député européen, je me suis rendu à Lampedusa pour me rendre compte de la situation. Ce que j'ai pu constater dépasse l'entendement. Le centre, qui avait accueilli 7 000 migrants l'avant-veille, était vide. Tous les arrivants, sans exception, l'avaient quitté pour rejoindre, par avion ou par bateau, le continent. Vous avez organisé entre la Tunisie et Lampedusa un véritable pont maritime. Aucun refoulement, aucun contrôle sérieux, ni administratif, ni sanitaire. Lampedusa n'est qu'une étape pour se reposer, se restaurer, charger les portables avant de s'égailler dans la nature de nos pays.

Pour vous, le problème de l'immigration n'est pas le flux, ni même les arrivées irrégulières, mais l'accueil. Il n'est même pas le droit puisqu'aucune situation n'est sérieusement vérifiée. Le pacte sur la migration n'est pas approuvé qu'il est déjà appliqué à Lampedusa, où l'immigration entre à jets

continus. Vous savez que les peuples européens condamnent cette folle politique et c'est pourquoi vous accélérez le processus d'adoption.

1-217-0000

Clare Daly (The Left). – Madam President, Ravil Mingazov hasn't seen his son, Yusuf, since he was a baby 22 years ago. A Russian Tatar, he fled Russia because of religious persecution, picked up in Pakistan, sold for a ransom to the US and sent to Guantanamo like so many others.

He was tortured and brutalised, released after 14 years without a charge ever being made against him – released under Obama to the United Arab Emirates on the diplomatic assurance that he could rebuild his life and reconnect with his family. That never happened.

For the past six and a half years, he's been a prisoner in UAE. Bear in mind, he has never been charged with anything. The Emirati authorities have said they plan to forcibly repatriate him to Russia, where he faces torture and an unsafe future.

The EU must urgently join repeated UN rapporteurs and working groups to call on the UAE to immediately release him and resettle him in a safe third country, preferably with his family in Britain where they reside.

1-218-0000

Ελισσάβη Βόζεμπεργκ-Βρυονίδα (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, πέρασαν δέκα χρόνια από το πρώτο τραγικό ναυάγιο με 368 νεκρούς στη Lampedusa και ως προς τη διαχείριση του μεταναστευτικού έχουμε αποτύχει. Όσοι μας έδωσαν εντολή για ευρωπαϊκή ολιστική αντιμετώπισή του, δικαίως έχουν απογοητευτεί. Τα κράτη μέλη κινούνται με διαφορετικές πολιτικές, τα νομοθετήματα καθυστερούν και η παράνομη μετανάστευση παραμένει απειλητική και ανεξέλεγκτη.

Στην πρόσφατη συνάντηση των MED9 στη σύνοδο κορυφής στη Μάλτα, ο Έλληνας πρωθυπουργός Κυριάκος Μητσοτάκης για μια ακόμη φορά έδειξε το δρόμο: αυστηρός έλεγχος εξωτερικών συνόρων, νόμιμες οδοί μετακίνησης, αποφασιστική πάταξη των εγκληματικών οργανώσεων των διακινητών και αποτελεσματική πολιτική επιστροφών στις χώρες προέλευσης. Τα πάντα να συμφωνηθούν άμεσα, αποφασιστικά, με αλληλεγγύη και σεβασμό στην ανθρώπινη ζωή και το διεθνές δίκαιο. Την άνοιξη, συνάδελφοι, στις ευρωεκλογές θα κριθούμε όλοι πολύ αυστηρά. Οφείλουμε τώρα να αναλάβουμε τις ευθύνες μας.

1-219-0000

Yana Toom (Renew). – Madam President, dear colleagues, in these 60 seconds, I want to tell you about a woman who is not allowed to visit her blind father, a twin sister who cannot see her disabled sibling, a woman who cannot visit her brother who is dying from cancer – all of these people are relatives of Estonian citizens, and all of them live in Russia. This is the impact of our visa ban, which on paper has a lot of humanitarian exceptions, but in practice has not.

A week ago, we discussed similar situations of 29 Estonians in the Committee of Petitions, but the European Commission did not do its homework. They did not even ask the Estonian authorities to look into particular cases. They once again limited themselves by asking the government 'Are you alright there?' and got the usual answer of 'Yes, we are fine'.

In this House, where the worst human rights are almost the most often pronounced expression, this is at least strange because human rights is not an abstract concept but the rights of every individual person, even if we don't like them.

I do understand that the European Commission does not have a mandate to conduct investigations in the Member States, but what you must have is the political will to ask proper questions and to deliver answers to Europeans who rely on you.

1-220-0000

Malte Gallée (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir hier im Europäischen Parlament haben die riesengroße Ehre, uns für die Interessen der Bürgerinnen und Bürger in Europa einzusetzen, und ich bin mir sicher, wenn wir sie fragen würden, dann würden die allermeisten sagen, dass sie absolut kein Interesse daran haben, dass Europas größtes Weltnaturerbe seinen Schutzstatus verliert.

Aber genau das steht uns bevor. Vor wenigen Tagen hat das Unesco-Komitee in Riad gewarnt, den Schutzstatus des Wattenmeers zu entziehen, weil dort Öl- und Gasbohrungen von großen Unternehmen wie ONE-Dyas oder Wintershall Dea geplant sind. In Zeiten der Klimakrise kann das nicht sein!

Das Wattenmeer ist Heimat für über 10 000 Tier- und Pflanzenarten. Das muss an oberster Stelle für uns alle stehen. So etwas zu erhalten, diesen Schutzstatus zu erhalten, das sind wir den Bürgerinnen und Bürgern Europas schuldig. Dänemark, die Niederlande und Deutschland müssen dafür sorgen, dass dieser Schutzstatus erhalten wird. Das sind wir den Bürgerinnen und Bürgern schuldig, aber auch den Robbenbabys.

1-221-0000

Charlie Weimers (ECR). – Fru talman ! I början av varje vecka ska mina döttrar, sju och nio år gamla, i skolan diskutera de senaste nyheterna. ”Två nya bombningar runt Stockholm, pappa”, sammanfattade sjuåringen i morse efter att ha lyssnat på Ekot. Förra veckan bombades en 25-årig kvinna helt utan gängkoppling till döds. Veckan innan sköts en 71-årig man, blind, som tog en öl på den lokala krogen.

Hur förklarar man för sina barn vad som händer i Sverige? Jag är nog inte den enda föräldern som brottas med det. En sak är däremot säker – jag kommer aldrig låta dem tro att det här är normalt.

Fru talman! Gängvåldet i Sverige är en direkt konsekvens av stor invandring utan konsekvensanalys – massinvandring. Och till er som vill fortsätta på den inslagna vägen har jag en enda fråga: Vilket Europa vill ni att våra barn och barnbarn ska växa upp i?

1-222-0000

Virginie Joron (ID). – Madame la Présidente, le 2 octobre, c’est aussi le lancement de la cinquième dose anti-COVID en France. Mais personne ne vous parlera du fait que la Commission vient de changer l’autorisation du vaccin Pfizer-BioNTech. Je cite: étant donné les données disponibles sur la myocardite, l’avertissement actuel sur ce risque doit être modifié pour refléter l’évolution et l’issue cliniques. Plus souvent, après la seconde vaccination, et plus souvent chez des hommes plus jeunes, certains cas ont nécessité un soin médical intensif et des cas d’issue fatale ont été observés.

On a donc un produit Pfizer dont Bruxelles avoue qu’il peut tuer et qu’il a tué. Pourtant, cela fait deux ans que des bataillons d’influenceurs minimisent cet effet secondaire. Pourquoi obliger nos jeunes soldats à prendre ce risque? Je cite encore la Commission: la durée de protection conférée par le vaccin n’est pas établie et est toujours en cours d’évaluation. Pourquoi donc la Commission maintient-elle cette autorisation pour Pfizer-BioNTech?

1-223-0000

Mick Wallace (The Left). – Madam President, in our 2022 State of the Union speech, President von der Leyen announced that she plans to update the EU’s legislative framework on anti-corruption. It is long overdue because unfortunately it appears that many Member States do not have the appetite to hold institutions to account for their corrupt deeds.

In Ireland, NAMA, the National Asset Management Agency, has long been a basket case. Established in 2009 with the help of the EU Commission exemption to the normal EU State aid

rules, NAMA was extended again in 2019 thanks to another extension from the Commission. Unfortunately, NAMA is an example of why the EU Commission needs to go over the heads of Member States and introduce more robust corruption laws. As recently as last month, it emerged that NAMA sold multi-million euro loans at 97.5% discount to a debtor's brother. And still the authorities in Ireland refuse to hold NAMA to account. Is there any chance that the EU might do so? NAMA has been the biggest financial scandal in the history of the Irish state, and our authorities do not want to know.

1-224-0000

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, dámy a pánové, dnes je 2. října, a to je Světový den hospodářských zvířat. Není to náhodou, protože jsme si vědomi toho, že hospodářská zvířata potřebujeme jako zdroj naší obživy. Ale musíme se také o ně starat, potřebují dobré životní podmínky. Mám radost, když vidím, že i v České republice na mnoha farmách jsou velmi dobré podmínky pro chovy mléčného nebo masného skotu. A jsem také ráda, že Česká republika přistoupila k zákazu klecových chovů nosnic od roku 2027, ale čekáme stále na to, až Evropská komise předloží návrh na zlepšení životních podmínek hospodářských zvířat, kde by takovýto zákaz klecových chovů nosnic měl být na celoevropské úrovni. Zatím to platí pouze v České republice, v Německu a v Rakousku. Ale protože máme společný trh a chceme zlepšit životní podmínky všech zvířat, chceme, aby to platilo na celoevropské úrovni.

1-225-0000

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, de Europese Commissie eist 3,2 miljard van Nederland. De oorlog in Oekraïne, inflatie en gestegen rentelasten nemen een flinke hap uit de Brusselse begroting. In plaats van te bezuinigen op cohesiefondsen, ontwikkelingssamenwerking, het subsidiesocialisme voor bevriende ngo's en het groeiende oerwoud van dure consultants en ambtenaren, wil de Commissie echter weer meer geld.

In Nederland kwam de Studiegroep Begrotingsruimte onlangs met de oproep om te bezuinigen, € 17 miljard euro – per jaar. Ondertussen blijft het in Brussel en bij mevrouw Von der Leyen doodstil. Nog maar eens wordt het handje opgehouden naar de hoofdsteden. Kandidaat-Eurocommissaris Wopke Hoekstra heeft zich vandaag zelfs verontschuldigd omdat hij in het verleden niet meer Nederlandse welvaart naar Brussel wilde pompen.

Het antwoord van de Nederlandse regering op deze bedelhonden kan enkel “neen” zijn. Brussel kan bezuinigen dan een lelijk woord vinden, het is bittere noodzaak.

1-226-0000

André Rougé (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, le budget Feampa pour la pêche, voté pour six ans, permet, pour un montant de plus de 6 milliards d'euros, le renouvellement des bateaux de 12 à 24 mètres. Le versement de cette aide sous condition de la taille du navire est un non-sens social, économique et écologique. En plus de contribuer à la surpêche et à la destruction des fonds marins par le financement de bateaux toujours plus gros, cette aide est par nature injuste. Elle exclut tous les pêcheurs traditionnels ou disposant de petites embarcations qui sont en général les plus pauvres. Ainsi, en outre-mer, et plus particulièrement en Guyane française et à Mayotte, 90 % des bateaux de pêche sont de petite taille.

Je pose plusieurs questions à la Commission. Pourquoi privilégie-t-elle les grands industriels plutôt que la pêche traditionnelle et côtière? Cette préférence pénalise grandement la pêche dans la France d'outre-mer. Comment envisage-t-elle d'appuyer financièrement le renouvellement des petites flottes et comment agira-t-elle pour soutenir le secteur tout en limitant la surpêche? Pour leur survie, les pêcheurs traditionnels de nos régions ultrapériphériques attendent des réponses. Aidons nos pêcheurs, ne les privons surtout pas de leur outil de travail.

1-227-0000

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, daqui saudamos os milhares de pessoas que no sábado saíram à rua em 20 cidades portuguesas pelo direito à habitação, contra os aumentos das taxas de juro que asfixiam mais de 1 milhão de famílias, contra a liberalização do mercado de arrendamento, pela redução do valor das rendas, contra a especulação imobiliária, por mais habitação pública.

Estas são exigências que reforçam a necessidade de respostas concretas: reduzir as taxas de juro – enquanto isso não acontece, que sejam os lucros dos bancos a pagar esse impacto e não o orçamento das famílias, que o banco público assuma uma opção clara de baixar os custos do crédito, nomeadamente em *spreads*, comissões, etc. –, proteger inquilinos, travar a subida do valor das rendas, estabilizar contratos e rejeitar de vez a lei dos despejos aprovada nos tempos da troika. Eliminar benefícios fiscais aos grandes proprietários especuladores, como fundos imobiliários e outros, aumentar a provisão da habitação pública, aumentando os recursos para esse fim, desde logo ao nível dos fundos estruturais e de investimento.

São quatro propostas que dão voz à reivindicação popular.

1-228-0000

Cristian Terheş (ECR). – Doamna președintă, domnule comisar, din 2011, România îndeplinește toate, și repet, toate condițiile pentru a intra în Schengen și cu toate acestea încă nu a fost primită, fiind oferite pretexte ce nu au legătură cu condițiile de aderare ale României la Schengen.

După 2011 s-a pretextat că România nu poate intra în Schengen deoarece avea încă mecanismul de cooperare și verificare, un mecanism ce devenise caduc încă din 2010, dar a continuat să fie folosit abuziv de Comisia Europeană până recent. Acest MCV nu avea nicio legătură cu criteriile de aderare a României la Schengen.

Vedem acum Austria, care spune că se opune intrării României în Schengen din cauza numărului mare de imigranți ilegali ce intră în Uniunea Europeană. Preocuparea privind migrația ilegală este justificată și vedem ce se întâmplă în Lampedusa. Însă vina pentru această invazie de imigranți ilegali asupra Europei nu este a României, ci tocmai a Comisiei Europene și a obtuzilor care o conduc, care, în loc să stimuleze protecția granițelor externe și eliminarea controalelor interne, au permis, facilitat și recompensat această invazie. România, cu costuri imense, își protejează granițele proprii, care în bună parte sunt și granițele externe ale UE, iar prin aceasta protejează și Europa.

Vă solicit să faceți toate demersurile pentru ca în acest an România să intre în Schengen.

1-229-0000

Thierry Mariani (ID). – Madame la Présidente, la confiance dans les institutions européennes est en chute libre. L'affaire du «Qatargate» et le refus de ce Parlement d'établir une commission d'enquête spécifique sur ce scandale a dévasté la réputation du Parlement européen dans le monde.

En discutant cette semaine d'une quatrième résolution en quatre ans sur l'Égypte, le Parlement européen va réveiller les soupçons. Comment comprendre l'acharnement de certains contre l'Égypte et le président Sissi? Comment comprendre leur collaboration avec le gouvernement Morsi et leur détestation du pouvoir égyptien depuis 2014? Comment comprendre cette nouvelle tentative d'ingérence dans une procédure judiciaire dont le procès en appel se déroulera dans cinq jours?

Toutes les chancelleries tirent la conclusion que les réseaux favorables aux Frères musulmans au sein des institutions européennes sont toujours à l'œuvre. Ces réseaux qui ont fait correspondre

pendant au moins dix ans les résolutions du Parlement européen sur les droits de l'homme et les intérêts de la confrérie islamiste. Scandales sur lesquels la majorité a refusé d'enquêter. Qui se cache derrière l'influence révoltante des Frères musulmans au sein du Parlement européen? Il est temps de rétablir notre crédit et de faire toute la lumière.

1-230-0000

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, o Governo português anunciou há dias a quarta tentativa de privatização da TAP uma decisão contrária ao interesse nacional, uma submissão à vontade da União Europeia e aos interesses das grandes companhias de aviação que esta defende.

As anteriores tentativas de privatização quase destruíram a TAP e trouxeram avultados prejuízos para o país. Na mais recente tentativa, uma golpaça envolvendo a Airbus, que é do conhecimento da Comissão Europeia, pôs a TAP para ser comprada com o seu próprio dinheiro. Este é um caminho de abdicação nacional, um crime contra Portugal, a sua economia, independência e soberania, que é imperativo travar.

É preciso preservar uma das maiores empresas nacionais, o maior exportador nacional de serviços, os milhares de postos de trabalho qualificados, a riqueza que garante ao país, o papel que tem nas ligações às regiões ultraperiféricas e à nossa diáspora.

Os trabalhadores da TAP e do sector da aviação podem contar com os deputados do PCP, também aqui no Parlamento Europeu, na luta contra este crime e na defesa de uma TAP pública ao serviço do povo e do país.

1-231-0000

Susanna Ceccardi (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'Italia è sottoposta a una pressione migratoria senza precedenti e rischia di scoppiare di clandestini, mentre l'Europa continua a fare la buona con i confini degli altri, cioè i nostri.

La Commissaria Johansson probabilmente non se n'è neanche accorta, così impegnata a fare la calza com'è. La Germania, probabilmente in compagnia di altri paesi europei, ha finanziato le ONG per portare gli immigrati in Italia. È così bello fare i buoni con i confini degli altri.

Le risorse promesse alla Tunisia non sono arrivate, se non in piccola parte. Chiaramente ci sono da rispettare i diritti umani. Ma questo non valeva per Erdoğan, a cui negli anni abbiamo dato più di 20 miliardi di euro. Lì i diritti umani non valevano.

Noi italiani non possiamo effettuare respingimenti. Dei giudici hanno respinto l'istanza del governo di rimandare in Tunisia alcuni migranti perché si appellano alle norme europee.

Ecco, le norme europee hanno stufato gli italiani. Gli italiani sono stufi e la pazienza degli italiani finirà prima della calza della Johansson.

1-232-0000

Gunnar Beck (ID). – Frau Präsidentin! Ein EU-Staat darf bei Kontrollen an seinen Grenzen dabei aufgegriffene, illegal eingereiste Migranten nicht abschieben. Das entschied am 21. September der Europäische Gerichtshof. Die Rückführungsrichtlinie, die ja gerade die Aufenthaltsbeendigung von Menschen ohne Aufenthaltsrecht zum Ziel hat, wird dadurch zur Einreisegewährleistungsrichtlinie.

Das Urteil ist ein Paradebeispiel für richterliche Rechtsschöpfung – das heißt die willkürliche Änderung gesetzten Rechts durch eine kreative Judikative. Denn Artikel 2 der Rückführungsrichtlinie stellt klar: Der Schutz vor sofortiger Abschiebung gilt nur für Illegale in einem Mitgliedstaat und nicht an der Außengrenze dieses Mitgliedstaats. Die EU maß sich an,

Mitgliedstaaten wegen angeblicher Rechtsstaatlichkeitsmängel zu maßregeln. Mit welchem Recht, wenn das eigene höchste Gericht offen EU-Recht bricht?

1-233-0000

Die Präsidentin. – Damit ist dieser Tagesordnungspunkt geschlossen.

18. Tagesordnung der nächsten Sitzung

1-235-0000

Die Präsidentin. – Die nächste Sitzung findet morgen, Dienstag, 3. Oktober 2023, um 9.00 Uhr statt. Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Website des Europäischen Parlaments verfügbar.

19. Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung

1-237-0000

Die Präsidentin. – Das Protokoll dieser Sitzung wird dem Parlament morgen, Dienstag, 3. Oktober 2023, zum Beginn der Nachmittagssitzung zur Genehmigung vorgelegt.

20. Schluss der Sitzung

1-239-0000

(Die Sitzung wird um 21.46 Uhr geschlossen.)